Evangelias / bei Epistolas / Nedelių ir Schwentuiu dienosu skaitomasias / Bažnyczosu Krikszczionyschkosu / pilnai ir wiernai perguldytas ant Lietuwiszka szodżia / per Baltramiejų Willenta / Plebona Karalaucżui ant Schteindama.

Priegtam / ant gala priedeta ira / Historia apie muka ir smerti Wieszpattes musu Jesaus Christaus / pagal keturiu Evangelistu.

A

Nu Diewus ant garbes / bei Krikszczonims ant naudos / per Lazaru Sengstak / Lietuwos Plebona Karaliauczios atnaugintos.

Iszspaustas Karalaucżuie per Jona Fabricių / Metu M. DC. XII.

1612

ILLVSTRISSIMO PRINCIPI AC DOMINO,

D. GEORGIO FRIDERICO, MARchioni Brandenburgensi, Prussiæ, Stetiniæ, Pomeraniæ, Cassuborum, Vandalorum, & in Silesia Carnoviæ &c. Duci, Burggravio Norinbergensi, Rugiæque Principi, Domino suo clementissimo,

INter multa præclara, optimi ac laudatissimi Principis nostri Senioris *Alberti*, *Cuius memoria in benedictione est*, studia & monimenta, hoc non postremum sanè, sed perpetua celebratione dignissimum posteris reliquit μνημεῖον, quod linguam illam Lithuanicam, antea nullis literarum monumentis claram vel comprehensam, primus scribi, doceri, & typis expressam diuulgari, in sua ditione jussit. Eam ad rem usus operâ cuiusdam (quem suis sumptibus in bonarum artium studijs hic enutriri curavit) fratris patruelis mei Martini Mosuidij pastoris Ecclesiæ Ragnetensis piæ memoriæ. Is enim rationem scribendi linguam patriam primus ostendit,

Elementa quædam Catechetica discentium studijs necessaria, cantilenas quoq; sacras typis edidit, quibus genti barbaræ religionis veræ studium, & cognitio quasi melle imuncta & dulcorata, sensim instillaretur & commendaretur, hoc fine ut Ecclesiæ ibidem constituerentur, vbi religio multis superstitionibus, & idolatricis cultibus oppressa, penitus exulabat. Et sanè feliciter cessit. Etenim non tantum huius cognati mei, sed & aliorum studia excitavit, Princeps laudatissimus, quibus Dei beneficio tantum est profectum, ut nunc Ecclesiæ plures Christi fidelium in vero Ethnicismo plantatæ, floreant. Mea quoq; (absit dicto inuidia) idem pater patriæ, & princeps memoriæ sempiternæ dignissimus, opera ad hanc rem est vsus. Etenim non solum â teneris annis in hac Academia educatus sum & institutus, sed postea eius Celsitudini seruiui, & in Ecclesia hac docui annis propemodum 27. quibus in eo totus fui, ut Ecclesia cuius vix prima fundamenta erant jacta, in mea gente, & hac Principis ditione, adolesceret, constitueretur, & verbum DEI patria lingua longè lateq; propagaretur. Eo consilio à me exscriptis Lutheri quædam conuersa & edita sunt ante, in quibus Catechesis illa parva, quam emendatiorem

nunc

nunc quoq; edidi, cum alijs non nullis ad idem argumentum spectantibus. In hoc autem opere quo Euangelia & Epistolæ quas Dominicales vocant continentur propemodum decennium elaboraui. Quid in eo præstiterim malo alios quam me testari: Sanè hæc ipsa interpretatio, â peritissimis quibusq; eius linguæ, & intelligentibus doctrinam nostram saniorem, approbata est, & collatio diligens ostendet. Hoc quidquid est operæ studij mei fidelissimi & indefessi, Tuæ Illustrissimæ Celsitudini dedicandum censui, his de causis præcipue, Primum ut cum in hac prouincia fundamenta quædam eius studij & cognitionis jecerim, & elementa doctrinæ cœlestis perceperim, non nullis etiam beneficijs ab Illustrissimo Principe Seniore parvo T. C. sim affectus, Meam vicissim gratitudinem non tantum antecessoribus T. C. declararem, sed tuæ quoq; Celsitudini peculiariter, studia mea & seruitia, quæcunq; ab hac nostra tenuitate, proficisci possunt, offerrem, & dedicarem. Deinde, non decuit me inter tot congratulationes, preces & vota publice, pro felici auspicio huius nouæ gubernationis, (quam ego quoq; rebus omnibus à DEO optimo maximo fortunari, toto pe-

Elore precor) prorsus tacere, præsertim cum videam I. C. T. præcipuum studium eò conferre, ut Ecclesiæ & Scholæ huius prouinciæ, velut ab apris Chaledonijs vastatæ & tantum non euersæ, restaurari, & respublica omnibus ijs, quibus Christiana societas opus habet, exornari possint. Deniq; cùm jure optimo tanquam ad proximum agnatum gubernatio tota, huius ditionis, reciderit, meritò quæ anteceſſoribus debebantur, ea omnia nunc ad T. C. devoluuntur. Itaq; hos nostros qualescunq; labores, difficiles sanè, (eo quod neminem præeuntem habuerim) studijq; pertinacis plenos, ne quid dicam ambitioſius, Tuæ Celſitudini dicatos offero. Humilimè & obnixè rogans, ut hoc, quicquid est, in speciem quidem exile, sed cum vtilitate non parva, ut arbitror, coniunctum, sereno vultu suscipias. Ausus sum hæc ipsa T. C. tantò confidentius dedicare, quod intellexerim T. C. literas & ingenia, immenso fauore prosequi. Cuius rei specimen in Academiæ restitutione illustre apparet. Sed studium quoq; religionis synceræ præcipuè accendis, alis, promoves. Quis enim non animaduertit, quanto opere C. T. desudaverit, statim ab initio gubernationis

nationis, ut sopitis theologorum dissidijs, exterminatis peregrinis, scandalorum plenis, & noxijs disputationibus, concordiam inter docentes constitueres, omnesq; causas quātum fieri potuit, talium altercationum, in posterum precideres? Quæ causa me abitum parantem hîc potissimum detinuit. Etenim & in Ecclesia docentium dissidia, & conditionis meæ in rebus oppido quam angustis & accisis, tenuitas, me quodammodo impulerant, ut mutata conditione aliò migrare cogitarem. Nec defuerunt occasiones rebus meis alibi rectius prospiciendi. Nunc vero spes magna mihi, in clementia & munificentia C. T. reposita est, & futurum omnino confido, ut meæ inopiæ succuratur. Familiam alere cogor satis magnam, Liberi etiam mihi plures, nati tam ex priore, quam hoc præsenti conjugio, sunt educandi, nonnulli in studijs bonarum artium enutriendi, & quanta hîc sit, rerum omnium caritas hoc tempore, res ipsa docet, nec ego solum conqueror. Requirunt etiam hæ editiones librorum sumptus non parvos. Sed querelæ mihi hoc loco non sunt instituendæ. Hoc vnum à tua Celsitudine quod restat peto, ut mandato publico caveat; ne versiones aliæ in hanc T. C. di-

tionem

tionem importentur vel vsurpentur. Satis enim constat quam facilè hoc modo corruptelæ dogmatum possunt inuehi & propagari, præsertim in ea lingua, quæ plerisq; ignota est. Hus T. Illus. C. Deo optimo maximo commendo, & oro, ut Spiritu sancto suo T. C. regat, faciatq; ut respublica horum locorum sub felici & christiana gubernatione T. C. quam diutissimè floreat. Coniugium quoq; novum ad incrementum Illustrissimæ & angustissimæ domus Marchiacæ rebus omnibus prosperet ac fortunet.

Tuæ Celsitudinis.

Humilimus servus Bartholomeus Willentus Pastor Lithvanicus.

SERENISSIMO ET POTENTISSIMO PRINCIPI,

ac Domino, Dn. IOHANNI SIGISMVNDO, Marchioni Brandenburgensi, Romani Imperii Septemviro, & Archi Camerario, Borussiæ, Iuliæ, Cliviæ, Montium, Stetini, Pomeraniæ, Cassubiorum, Wandalorum, in Silesia, Crossnæ & Carnoviæ Duci, Burggrabio Norinbergensi, Principi Rugiæ, Comiti Marchiæ, & Ravensburgi, Dn. in Ravenstein &c. Domino suo Clementissimo.

SEreniſsime & Potentiſsime Princeps, Elector, Domine Clementiſsime, quemadmodum præclariſsimè de Eccleſia Lithuanicâ meriti ſunt anteceſſores mei, piè in Chriſto defuncti Bartholomæus Wilentus, & Iohannes Bretkius, alijq; complures verbi divini miniſtri, quorum quidam vitâ exceſſerunt, quidam adhuc ſuperſunt, translatis è linguâ Germanicâ in Lithuanicam Evangeliis & Epiſtolis Dominicalibus, Catecheſi Lutheri, ſacrisq; cantionibus: Ita majores Celſitud: T. illuſtriſsimi ſummis vehendi

ſunt laudibus, quod pro ſingulari ſuo erga Eccleſias ditioni ſuæ ſubjectas, affectu & amore, ſumtus liberaliter ſuppeditarint; quo modo dicta opuſcula typis committi, & cum pluribus communicari potuerint. Cæterum cum exemplaria omnia longo jam tractu temporis divendita & diſtracta ſint, mearum eſſe partium duxi, ſcripta hæc quibus Eccleſiæ carere nullo modo poſſunt, accurato ſtudio correcta, & à mendis typographicis vindicata, denuo in lucem emittere. Quam quidem ad rem cum ſumtus requirantur majores, quam quos ex anguſtia rei meæ familiaris erogare poſsim: CelſitudoT. laudatiſsimis Illuſtriſſimorũ maiorum veſtigiis inſiſtens, quo opus tam pium, tam utile, tam Eccleſiis neceſſarium, eo feliciori ſucceſſu promoveretur, & lucem eò celerius adſpiceret, egregium

gium liberalitatis & munificentiæ ſuæ edidit ſpecimen, quo velut argumento certiſsimo, quam ſibi ſalus & incrementum Eccleſiarum Lithuanicarum cordi curæq; ſit, ſatis ſuperq; teſtatum fecit. Pro hac, cum ſempiterna nominis gloria conjunctâ animi propenſione, immortales C. T. animo devotiſsimo, & Eccleſiarum & meo nomine ago gratias, neq; dubito quin Emmanuel noſter IESVS Chriſtus hanc C.T. pietatem & erga verbum divinum amorem præſentis hujus vitæ, & futuræ illius cæleſtis muneribus largiſsimè ſit compenſaturus. Sicut autem non modo opuſcula hæc, tenuia quidem, ſed ſi utilitatem eorum ſpectes, haud quaquam ſpernenda: verum etiam Eccleſiæ hujus provinciæ, earumq; miniſtri, tutũ habuerunt ſub præſidio Illuſtriſſimorum majorum C. T. receptum: Ita

humilima animi demiſsione peto, ut C. T. eodem modo Eccleſias Lithuanicas hoc in Ducatu, clementiſsimo ſuo patrocinio commendatas habeat, earumq; ſalutem, emolumentum, amplificationem, quantum poteſt, (poteſt autem plurimum) tanquam Nutricius benigniſsimus promoveat, me quoq; meosq; Electorali ſuâ gratiâ cõplecti non dedignetur. Quod reliquũ eſt, Deus Opt: Max: C. T. proſperrimam valetudinem, feliciſsimos in trãquilla & diuturnâ gubernatione ſucceſſus, omniaq; quæ ad ſalutẽ corporis & animæ neceſſaria ſunt, benigniſsimè largiatur- Amen. Regiom: 8. Id: Novemb Anno 1612.

C. T.

Subjectiſsimus

Lazarus Sengstok, Eccleſiæ Lithuanicæ quæ in Regio Boruſſorum monte colligitur, Paſtor.

Reverendis, Doctiſsimisq; Dominis, Eccleſiarum Lithvanicarum in Boruſsia Paſtoribus, Dominis benevolis, & fratribus in Chriſto Chariſsimis S.

REVErendi, Doctiſſimiq; Domini, Fratres in Chriſto dilectiſſimi, Cum Euangeliorum & Epiſtolarum ut & Catechiſmi exemplaria, à Reverendo Doctoq; Viro, Domino Bartholomeo Willento, Lithvanica Eccleſiæ, Regiomonti quondam Paſtore, ex Germanica Lingua, in Lithvanicam translata, adeò ſint diſtracta, vt nec vnicum tam in Illuſtriſs. Princip. Boruſſiæ Bibliotheca inſtructiſſima, quam apud Bibliopolas extet: Non pauci ex veſtro numero, chariſſimi Collegæ, ut & alij beneuoli Viri, in lingua illa exercitati, aliquoties à me petierunt, vt propter Dei gloriam & Lithvanicæ Eccleſiæ vtilitatem maximam, laborem eundem ſubirem, & noua Exemplaria typis excudi curarem. Quamvis autem precibus ijs, non ſine cauſis graviſſimis, hactenus reluctatus ſim, firmiſſima illa ductus ſpe, fore, ut alius in lingua illa magis exercitatus, onus

hoc Humeris ſuis imponeret, hocq; ſuo ſtudio, ſalutem Eccleſiæ juvaret & promoveret. Quod, cum hactenus à nemine ſit factum, & nihilominus ſupradicti Domini & Commilitones optimi petitum illud pium, repetendo maxime vrſerint: Illorum tandem convictus precibus, Eccleſiæq; vtilitate adductus, pium hunc laborem, non propriam inde nominis gloriam captando, ſed Dei gloriam quærendo, ſubterfugere nec volui nec debui, ita tamen, ut à verſione priore, ut ſimplici & veræ ne latum vnguem diſceſſerim. Boni igitur æquiq; hoc, quicquid eſt laboris, conſulite, illoq; in Dei gloriam, & Eccleſiæ vtilitatem dextrè vtimini, & ſi quæ errata à Typographo & Correctore irrepſerint, bona mente emendationem ijsdem addite. Hiſce R. V. omnes & ſingulos Dei protectioni, me autem earundem precibus fideliſſimis, totum mancipo. Datum 18. Septemb. Stylo novo Anno 1612.

Laſarus Sengſtak.
Paſtor Lithvanicus. in
Regio-Boruſſorum-monte

DOMINICA PRIMA

Adventus Epistola Romanorum XIII.

Brodami mes tatai/ Jog czieſſas jra/ jr hadina iſch miega keltiſi (Juck nu artimeſnis jra muſu Iſchganimas neig tadai kad tikiciome) Naktis praeia/ adiena priſiartina. Atmeſkem tad̃ darbus tamſibiu/ jr apſiwilkem Scharwu ſchwieſibes/ kaip dienoie patogei waikſcziokem. Neapſirighimũſu jr girtawimũſu/ nekamarosa/ nebiauribesa/ ne barne/ jr nepaswideghime. Bet abſiwilket Wieſchpatimi Jeſu Chriſtu. Jr kũpket yuſu kuna betaig neant prabãggos.

DOMINICA PRIMA ADventus Evangelium Mathæi XXI.

Kaip priſiartinoia Jeruſaleſp/ jr ataia Betphaieſp/ kalnop/ Aliwu/ tad̃ Jeſus nuſiunte du paſiuntiniu ſawa bilodams ghiemus: Eiket ing Mieſteli kurſai jra poakiui yuſu/ jr tũiaus raſite Aſlitze pririſchtã/ jr aſilaiti ſu ye/ atriſchket/ jr atweſket ghie maneſp.

Aiey yums kas ka ſakis/ biloket/ tog yu Wieſchpatis priwala/ atkiaus yums negys. Atatai wiſs ſtioſe/ idant iſſipilditu/ kas eſt ſakit per Praraka/ bilanti: Sakikite Dukteriy Sion/ Schitai Karalus taiwa ateit taweſp romas/ ſiededams ant Aſliczas/ jr ant Aſſiliaczia darbams priepratuſioſes aſliczas.

Anueghi paſiuntinei/ padare kaip ghiems. Jeſus priſake/ jr atwede Aſlicze jr Aſſilaiti/ jr ſchdeia ant yu rubus ſawa/ a ghi wirſchun ſadina. Adaug ſmoniu rubus ſawa kloya ant kielia. Akiti kirta ſchakas nûg medzu jr kloya ant kielia. Apulkay ſmoniu kurie pirm io jr paſkui ghi eia/ ſchauke bilodami. Hoſianna Sunui Dauida. Pagirts buk kurs ataiti wardana PONA/ Hoſianna ant aukſchta.

DOMINICA SECVNDA

Adventus, Epiſtola Roma. XV.

KAs iſchpirm paraſchit ira/ tatai mums jra aut pamokſla paraſchit/ Idant per kantruma jr palinkſminima raſchta mûſſitieghima turetumbim. A Dieiwas kantruma jr palinkſminima tedûd yumus/ ieng yus ſandaro butumbit tarp ſawes pagal Jeſaus Chriſtaus/

Idant

Idant yus wieno dûmo wienais nafrais garbintumbit Diewa jr Tiewa Pona mussu Jesaus Christaus. Todelei prighimketese wienas antraligei kaip jr Christus esti yus prijemes ant garbes Diewa. Asch sakau / iog Jesus Christus tarnû esti buwes appiaustima delei teissibes Diewa ant pastiprinima ßadeghimu dûtuyu tiewams. A idant Pagonis diel mielaschirdingistes garbintu Diewa kaip paraschit jra Todelei garbinsiu tawe tarpu pagoniu / jr wardui tawa giedosiu. Jr wiel bila / Linxminketese Pagonis su yo ßmonemis. Jr wiel / Garbinket Wieschpati wissi Pagonis / jr schlowinket ghi wissi ßmones. Jr wiel Jsaioschius bila Bus schaknis Jesse / jr ta tures keltisi ant waldzioghima Pagoniu / ing ghi Pagonis nussitikies. A Diewas nussitikie ghima tepapilda yus wissokie linxsmibe jr pakaiumi wiero / idant butumbit aprepni nûssitikieghime per mace Dwasses schwentosis.

DOMINICAII. ADventus Evangelium Lucæ XXI.

JR bus ßenklai Sauleie jr Meneseie jr ßwaisdesa / jr ant ßemes bûs suspaudimas ßmoniu / diel nûsiminima. Vßent

mariams jr wilnims wandenu. Jr ßmones turés dziuti diel laukima tũ daiktu/ kurie atais ant ſwieta. Nesa ſylas dangaus paſſikrutins. Jrtada iſchwiſs Sunu ßmogaus atẽti debeſeie ſu dide ſtpribe jr ſchlowe. O kada tatai prades buti weiſdeket/ jr pakelket galwas yuſſu/ todeley/ iog priſiartin atpirkimas yuſſu.

Jr ſakie ghiemus priligínima/ weiſdeket ant figas medzia/ jr ant wiſſu miedziu/ kada iau ſproksta/ regedami daboieteſe iog artijra waſara: Taip jr yus kada regeſit tatai praſidedant ßinoket/ iog iau arti jra karaliſta Dieva. Jſchtieſos bilau yumus/ nepraeis ta gimine net wiſs tatai ſtoſiſi. Dangus jr ßeme praeis/ bet ßodzei mana nepraeis. Saugoketeſe/ idant yuſſu ſchirdis nebutu apſunkintas apſirighimais jr girtawimais/ jr rupeſteis penukſchla/ idant umai neataitu ant yuſſu ana diena. Nesa kaip ßabangas atais ant wiſſu kurie giwen ant ßemes. Budekite tada wiſſami czieſſi/ jr mielſkieteſe/ idant wertais butumbit ant iſchwengima ta wiſſa/ kas tur nũſidũti/ jr ſtoweti ties ßmogaus Sunu.

DOMINICA TERTIA ADventus Epiſtola 1. Corinth. 4.

Taip

Taip mus telaika koßnas / kaip tarnus Christaus / jr wartotoyus paſlaptiniu Diewa. Bet wartotoyaſu daugiaus neieſchka / tiktai idant butu werni raſti. Oeſch ußmaßauſi daikta laikau / idant nůg yuſſu buczia ſuditas / alba nůg ßmoniſchkos dienos / nei pats ſawe taipaieg ſudiyu. Bo nieka ant ſawes neßinau / bet ne tame eſmi nuteiſintas. Kuris maniy ſudiy / Wieſchpatis jra. Ataip neſudiket pirm czieſa / net Wieſchpatis atais / kurſai ant ſchwieſos atneſch kas tamſibeſa vſchdenckt jra / jr apreikſch rodas ſchirdu. Atad garba ſtoſiſi koßnamui nůg Dieva.

DOMINICA III. ADVENtus Evangelium Matthæi XI.

Jons iſchgirdis kalineie darbus Christaus / nuſiuntes du iſch paſſiuntiniu ſawa / biloia yamui / Bau tu eſſi tas kuris tureia ataiti / alba kita laukſime? Atſakidams Jeſus ghiemus biloia. Eiket jr atſakiket Jonuikai yus regite jr girdite. Akli regi / raiſchi waik / ſezio / raupſůti ſtoieſe apczyſtiti / kurtinei girdi / mirreley kieleſi / jr vbagams apſakoma jra E / uange-

Euangelia. Jr pagirtas jra kuris ne pasipiktins manimi. A kaip anis nueya/ pradeia Jesus biloti pulkams apie Jona. Ko ius ischeiote ing girę regeti? Er nendres nůg weya schwilůientzios? Bet ko buwote ischeghi regeti? Er ßmogaus minkstais rubais apwilkta? Schitai/ Kurie minkstus rubus neschoia/ namůsu Karalu jra. Beth ko buwot ischeghi regeti? er Praraka? Taip esch sakau yumus/ ghissai dideśnis jra neig Prarakas. Tassai nesa jra apie kuri stowi paraschit/ Schitay/ Esch siuncziu angela mana pirm weida tawa/ kursai prigatawiti tures tawa kielie pirm tawes.

DOMINICA QVARTA ADventus, Epistola Phi lip. 4.

Linksmikietiesi wissada Wieschpateie/ jr wiel bilau/ linksminkietisi. Lengwibe yussu testowi poßistama wissiemus ßmonemus. Ponas artiy jra/ Nesirupinkite. Bet wissůsu daiktůsu/ yussu maldas jr praschimai jr geidimai su diekawoghimu teapsireischke Diewiep. Jr pakaius Diewa kursai prakel koßna ischminti/ teapsaugo schirdys jr dumas yussu Christuse Jesuse.

Dominica

DOMINICA QVARTA
Adventus, Evangelium Iohannis I.

TAS ira ludimas Jona / kada siunte Szidai isch Jerusalem Kunigus ir Levitas / idant ghi klaustu / kas tu essi? Anas passißina / ir neusigine / ir passißina / esch ne esmi Christus. Jr klause ghi anis / kas tada essi? Bau essi tu Helioschius? Atsake anas / ne esmi. Bau essi tu Prarakas? Atsake anas / Ne. Biloia potam yamui / kasgi essi? idant atsakitumbim tiemus / kurie mus asiuute. Ka sakai apie pats sawe? Biloia anas / Esch esmi balsas schaukenczoya puszo / paprowiket kielie Pona / kaip kalbeia Jsaiaschius Prarakas.

Otie kurie buwa nůsiusti / buwa isch Phariseuschu. Jr klause ght / ir biloia yamui / kamgi tu Chrikschtighi / kada tu ne essi Christus nei Helioschius / nei Prarakas? Atsakie ghiemus Jonas bilodams. Esch Chrikschtiyu wandenimi / Bet tarpu yussu stowi / kurio yus nepaßti / stat. Tassai jra kurs paskui manes atais / kursai pirm manes buwa / kurio esch ne esmi wiertas / idant ischrischczia dirßa kurpiu yo. Tatai nůssidawe Bethabaro vß Jordana / kur Jonas chritschtiya.

IN DIE NATIVITATIS
Christi Epistola ad Titum III.

PAssirodegieribe/ir milista Diewa Jschganitoia musu/ne isch darbu teisibes/ kurius mes dareme/ Bet pagal mielaschirdigistes sawa ischgane mus/ per apmasgoghima jr atnaughinima Dwasses schwentos/ kurie ischleia ant musu bagotingai/ per Jesu Christu Jschganitoghi musu/ Idant mes per tapate Malone/ teisus jr tiewonimis postotumbime amżina ġiwata/ pagal nüssitikieghima. Tatai jra tikroghi tiessa.

IN DIE NATIVITATIS
Christi Evangelium Lucæ II.

NÜssidawe anosa dienosa/ iog Jischeia priesakimas nüg Cieseraus Augusta/ idant paraschitas butu wissas swietas/ Jr tas paraschimas pirmas buba kada Cyrenius Syrio Storasta buwa. Jr eia wissi passiraschidintu kożinas miestana sawa.

Eia taipaieg ir Josephas isch Galileas/ isch Miesta Nazareth/ ing Judawas żeme/ Miesta

Mieſtana Dawida/ kuri wadina Bethleem/ Todrilei iog ghis buwa iſch namu/ ir iſch gimines Dauida/ idant butu paraſchits ſu Marije palubitaie moterimi/ kuri buwa/ neſzia. Jr kaip anis tinai buwa iſſipildziuſias eſti dienas pagimdima ias. Jr pagimde Sunu ſawa pirmgimy/ ir iwiſtyia ghi wiſtiklůſna/ ir padeia ghi prakarte/ neſa ghi neturiea wietas padwarioie.

Jr buwa piemenis toye ſchaly ant lauka begana/ ir ſargiba tury nakti ant ſawa bandos. Jr ſchitai/ Angelas Wieſchpaties ataya yump/ ir ſchwieſibe Wieſchpaties apſchwiete yůs/ ir nůſſiganda didziu iſchgafczu. Jr Angelas biloia yump. Neſſibitokite/ ſchitai Eſch yumus apſakau didi linkſmibe/ kuri můſdůs wiſſiemmus ſzmonemuse Neſa ſchendiena yumus eſti v[illegible] Jſchganitoies/ kurſai eſt Chriſtus Wieſchpatis/ mieſti Dauida. Jr tatai tureket vßu ßenkla. Raſite berneli iwiſtita wieſt[illegible]klůſna/ir padeta prakarte. Jr tůiaus kenai buwa ſu Angelu daugibe pulku dangaus/ garbinanczuiu Diewa/ ir bilanczių/ Garba Diewui ant auksta/ ir ant ßemes pakaius/ ir ßmonems dziauksmas.

Jr kaip Angelai nůg yu Danguna atſtoia/ kalbeia piemienis tarp ſawes/ Eikem nu ing

55

Bethleem ir apßwalgikem tą daikta kursai tinai stoiosi/ kuri mums Wiespatis apreischke: Jr ateia skubei/ ir atrada Marije ir Josefa ir berneli prakarte gulinti. Akaip regsia/ ischplatina ßodi kursai sakitas buwa yump apie tą berneli. Jr wissi kurie girdeia/ stebeiasi/ tam kalbesui kuri sake yump piemenis. A Maria palaike wissus tus ßodzius/ ir ischwietoia schirdeie sawa. Jr sugrißa Piemenis / schlowindami ir garbindami Diewa isch wissa ką girdeia ir regeia kaip sakit yump buwa.

IN DIE NATIVITATIS
Christi, Epistola Hebr: I.

DJewas pirmai tankei ir tuleropu budu kalbeia tiewump / per Prarakus/ ant paskiausa schosiu dieiu kalbeia musump per Sunu sawa/ kuri pastate / Tiewonimi ant wissa/ per kuri ghissai taipaieg ir swieta padare. Kursai kada est skaistumu iô Garbes/ ir abrozas iô butibes/ ir rieda wissus daiktus ßodziu macys sawa/ ir padares apczistima grhieku musu per pats sawe / sedose ant deschines Maiestota ant aukschtibes: Stoiosi tů geresnis/ neng Angelai yů aukschtesni Warda vsch anus tiewainischkai apturcia.

Kurem n:sa isch Angelu ghissai biloia? Sunus mana tu essi/ esch tawé schen diena pagimdziaus ir wiel/ Esch busiu/ iem Tiewu/ ir ghis bus man Sununi. Jr wiel kad ghis iwede piringimusighi y Swieta biloia: Jr turi ghi wissi Angelai Diewa melstisi. Apie Angelus ghis bila/ Ghis dara Angelus sawa dwasiomis/ ir tarnus sawa vgnies liepsna. Bet apie Sunu/ Diewe tawa/ Sosts pasilix aut amżu amża/ Sceptras Karalistas tawa jra tiesus Sceptras. Mileiey teisibe/ ir neapkentei neteisibe. Dielto tawi o Diewe/ patepe tawe Diewas aleyunni linksmibes/ aut burśiniku tawa.

Jr tu Wieschpatie essi ischpradzias Szeme nůgrundawoyes/ ir Dangus jra tawa ranku darbs/ Tie patis praeis/ Bet tu bussi/ tie wissi pasiens/ kaip rubas/ ir kaip Gelumbe turesi anus atmainiti/ ir anis tures atsmainiti. Bet tu essi taspats ir metai tawa nepalaus.

IN DIE NATIVITaTIS Christi, Evangelium Iohan. I.

JSch pardżas buwa Szodis/ ir tas żodis buwa Diewep/ ir Diewas

buwa tas ßodis / taspats buwa ischpradzias Diewiep. Wissi daiktai per tą pati padariti jra / ir be tą paties nieks ne esti padarit / kas padarit jra. Jeme ßywats buwa / jr tas ßywats buwa schwiesibe ßmoniu / jr ta schwiesibe schwietese Tamsibiesa / ir tamsibies ne apieme.

Buwa ßmogus nůg Diewa siustas / kuri wadina Jona. Taspats ataia ant Ludima / idant ghis apie schwiesibe Luditu / idant wissi per ghi yntikietu. Nebuwa ghis schwiesibe / bet idant ghts luditu apie schwiesibe. Ta buwa tikroghi Schwiesibe / kuri wissas ßmones apschwiecz kurie ant scho Swieta ateit. Ant Swieta buwa / ir Swietas per tą pati padaritas jra / o Swietas iò nepaßina.

Ghis Sawůmpyinmp ataia / jr sawieghi iò neprieme. Bet kiek yu ghi prieme / tiemus ghis dawe maće / waikais Diewa buti / kurie ing iò Warda tikietu. Kurie ne isch krauyu / nei isch walias vira / bet nůg Diewa vschgime jra.

Jr tas Szodis pastoia Kunu / ir giwena tarp musu. Jr mes regeiome iò Garba / Garbe / kaip wiengimia Sunaus nůg Tiewa / pilna Malones jr Tiesos.

IN

IN DIE STEPHANI S. MARtyris, Epistola Actor. VI. & VII.

ASczіepanas pilnas wieras ir macys/ dare stebuklus jr didzius ßenklus tarpu ßmoniu. Pasikeli potam neknriy isch iskalas kure wadina Libertinu/ ir Cirenu/ ir Alexandrinu/ ir tie kurie isch Cicilias ir Asias buwa/ ramstidamiesi su Sczieponu. Jr negaleia ghie prieschtariti iò ischminty ir Dwassei kurie kalbeia.

Tada priprowia ghie nekurius virus/ kurie kalbeia/ mes esma girdeghi ghi kalbanti ßodzius blußnima priesch Moißeschiu ir priesch Diewa. Jr ikerschina ßmones ir wiresnůsius/ jr mokitus raschta/ jr suschoki plesche ghi/jr wede ghi poakis rodos. Jr paskiri neteisus Ludinikus/ kurie kalbeia/ Tassai ßmogus nepalau kalbeti ßodziu blußnima priesch tą schwenta wieta jr Zokana/ Nesa mes esme girdeie ghi kalbanti/ Jesus Nazarenskasis paardis tą wieta ir atmainis Paiunkimus/ kurius muus dawes esti Moizeschius. Jr weisdeia ant iò wissi kurie Rodō sedeia/ ir regeia weida iò kaip weida Angela.

Potam

Potam biloia wirausſias Biſkupas/ Bau taipo jra? Bet ghis biloia/ Mieli brolei/ ir tiewai klauſiket. Turieia muſu tiewai ſchetra Ludima giroje/ kaip ghis ghiemus buwa paſkiris kumetu ghis Moiſzeſchop kalbeia/ iog ghis tureia padariti/ pagal paweikſla/ kuri regeia. Kuri muſu tiewai prieme/ ir atneſche ſu Joſue y ta Schali kure Pagonis tureia/ kurius Dieiwas iſchware nůg weida tiewu muſu. Jr czeſu Dawida/ tas atrada meile Dieiwep/ ir meldeſe/ idant ghis Schetra galetu atraſti Dieiwui Jocuba. Jr Salomonas ſubudawoia yamui namus.

Bet aukſcziauſeſis negiwen Baßniczoſiu/ kurios rankomis jra daritas. Kaip Praraſas bila. Dangus jra mana Soſtas/ ir Szeme mana koiu Sulelis. Kokius namus narit man budawoti? Bila wieſchpatis. Alba kuri wieta jra mana atilſia? Er ne mana ranka tatai wiſs padare?

Yus kietſprandei ir neapiauſtitieghi ant ſchirdies ir auſiu/ Yus prieſchtarawot wiſſada Dwaſſei ſchwentai/ kaip yuſu tiewai/ taipo ir yus. Kurio Praraka yuſu tiewai/ neperſekie ir anus vßmuſche/ kurie iſch pirma apſake ateghima to teiſoja/ kurio yus ſdrodinikais

ir raz-

ir razbainikais eſte paſtoghi. Yus eſte Zokana gawe per darbus Angelu/ ir neeſte pilde.

A kaip tatai ghie girdieia/ eia ghiems per ſchirdi/ ir grieße dantis ant io. Akaip ghis pilnas Dwaſſes/ ſchwentos buwa/ weiſdieia ghis ing Dangu/ ir regieia Garbe Dieiwa/ Jr Jeſu ſtowinti ant deſchines Dieiwa/ ir biloia/ Schitai eſch regiu Dangu atwira/ ir Sunu ßmogaus ſtowinti ant deſchines Dieiwa. Ghie potam ſchaukie balſu/ ir ußkiſcha auſis ſaiwa/ ir wiſſi wieniſchkai ant io ſturmatwoia ir iſchmete ghy iſch mieſta/ ßude ghi akmenimis. Jr ludinikai/ padeia ſaiwa rubus paskoias iaunikaicza kuri wadina Saulus/ ir Szude akmenimis Sceziepona/ kurſai meldeſi/ ir biloia/ Wieſchpatie Jeſau prighimk Dwaſſe mana. Aklaupeſi potam ſchauke balſu/ Wieſchpatie/ nepaſkaitik ghiemus tatai vß grhieka. Jr kaip tatai biloia/ vßmiga ghis.

IN DIE STEPHANI S. MARtyris, Evangelium Matth. XXII.

Dielto ſchitai/ Eſch ſiuncziu iuſump Prarakus/ ir iſchmintingus/ ir mokitus raſchta/ a nekurius iſch yũ vſchmuſchite

ſchite ir nükrißatwoſte/ ir nekurius plakſite yuſſu iſchkaloſu/ ir perſekineſte/ nůg mieſta ik mieſta/ Idant ataitu ant yuſſu / wiſſas krauyas teiſus kurſai praliets eſt ant Szemes/ nůg krauya Abela teiſoya/ ik krauya Zachario-ſchia ſunaus Barachias/kuri vſchmuſchet tarp Baßniczas ir Altoraus. Iſchtieſos ſakau yumus/ tatai wiſs atais ant tos giminės.

Jeruſalem/ Jeruſalem/ kuri vſchmuſchi Prarakus/ ir ßudai akmenimis tus kurie taweſp eſti nůſiuſti kiekas kartu noreiau ſurinkti waikus tawa/ kaip wiſchta ſurenka wiſchtelus ſawa/ po ſparnus ſawa/ a yůs nenoreiote? Schitai namai yuſſu paliktt bus puſti. Neſa ſakau yumus/ Neregeſit manes nůg dabar/ iki ſakiſte/ Paſchlowintas buk kurſai atait wardana Pona.

IN DIE JOANNIS APOSTOli, Epiſtola Eccleſiaſtici XV.

KVrs biſoſi Dielwa/ taſſai gierdaris/ ir kurs teiſibe laikis/ taſſai atras ye/ ir ſutirs ghi kaip motina garbes/ ir prighims ghi kaip iaunoghi marti.

Pennes

Pennes ghi dãna prota/ irgirdis ghi wandenimi iſchminties / per tatai ghis ſtipru paſtos/ kaip ghis ſtriprei ſtoweti gales/ ir iõs tureſiſi/ iog ghis nebus pagiedints. Jr paukſtys ghi ant artimuiu iõ. Jr widui ſurinkima atwers naſrus iõ. Jr papildis ghi Dwaſſe iſchminties ir prota/ ir rubu garbes apwilks ghi.

Linkſmibe ir raſkaſche ſurinks ant to vſch ſkarba/ ir amßina warda tiewainimi padaris.

IN DIE JOANNIS APOSTOli, Evangelium Ioannis XXI.

Kaip tatai ghiſſai ſakie/ biloia yamui/ Eik paſkui mane. Atſigreßes Petras/ iſchwida ang paſſiuntini paſkui ſekanti/ kuri Jeſus mileia / kurſai weczereie gludoia ant krũtu iõ/ ir biloia: Pone/kurs ira kuris tawe iſchdũs? Ta tada kaip iſchwida Petras/ biloia Jeſui/ Pone atas kũ? Jeſus biloia jamui/ Jey eſch noru/ idant ghiſſai paſſilikſu/ iki aſch ateiſiu/ kas tau do to? tu mane ſek. Iſcheia tada tas kalbeſis tarp broliu/ iog paſiuntinis taſſai neturei nũmirti. Aneſaka iem Jeſus: Ghis nenũmirs. Bet iey eſch noreczu/ idant

ghis butu/ iki esch ateisiu/ kas tau do to. Tas esti pasiuntinis kursai ludi apie tus daiktus/ ir tatai parasche/ ir simom/ iog jo Ludimas teisus esti.

DOMINICA à NATIVITATE Christi, Epistola Galat. IIII.

SAkau/ kaipo il gai tiewonis jra waikas/ nieku neatsiskiresi nůg tarna/ katczei esti Wieschpatis wissa lobia/ Bet jra po apekunais ir po priewaisdumis/ ik czieſa kuri tiewas nůleme. Taipo ir mes/ kada buwom waikais/ing newale padůti powirschutiniu ystatimu. Bet kaip issipilde czieſſas/ siunte Diemas Sunu sawa/ gimusighi isch moterischkes/ padůta po Zokaniu/ idant ghis tůs/ kurie po Zakanu buwa/ atpirktu/ ieng pasisawinimu wieta waiku apturetumbim. Iog nesa esti waikai ischsiunte Diewas Dwasse Sunaus sawa schirdisna yůssu/ kuri schauk/ Abba/ mielas Tiewe- Ataip iau nu daugiaus neeste tarnais/ bet tikai waikais aieigi iau waikais/ tada ir tiewaineis Diewa per Christu.

DOMI-

DOMINICA à NATIVITATE

Christi. Evangelium Lucæ II.

TJEwas ir motina stebeiosi tiems daiktams/ kurie buwa sakiti apie ghy. Jr paschlowina ghiemus Simeonas/ ir biloia Maryosp motinosp iò. Schitai/ tassai pastatitas bûs ant nupûlima ir priekelima daugia yû ing Jsrahel/ ir ant ßenkla/ kurem prieschtaraus. Jr tawa dusche pereis kalatwyes/ idant butu apreikschtas dumas isch daugia schirdû. Jr buwa Anna/ Prarakûnaine dukte Fanuela/ isch gimines Aser/ ta buwa laba meta/ ir giwena su wiru sawa septinerus metus nûg mergistes sawa/ ir naschlie buwa apie aschstûnias deschimtis metu ir ketwerus metus/ ir neatstoia nûg Baßnicias/ slußidama Diewui pasnikûsu ir maldosu diena ir nakti. Tapati taipaieg ataia to patzio hodino/ ir garbinoia Wieschpati/ ir sakie apie ghy/ wissiemus kurie atpirkima Jerusaleie/ laukie.

Akaip anis wiss atlika/ pagal Zokana Pona/ sugrißa ing Galilea/ Miesta sawa Nazaret. Abernelis auga/ ir stiprinose Dwasseie/ pilnas ischminties/ ir malone Diewa buwa yeme.

IN DIE CIRCUMCISIONIS
Domini, Epistola Galat. III.

PIrm nei wiera ataia buwom po Sokanu apsaugoiami/ ir vžrakinti ant wieros/ kuri tureia Jschreikšta buti. Schiteipo Sokanas mumus wadu buwa ant Christaus/ idant per wiera teisus butumbim. Bet iog nu wiera ataia ne be esme patwadu. Nes ius wissi este/ waikais Dieiwa per wiera ing Chrstu Jesu? Nes kiek isch iusu krikschtiti ira/ tie Christumi apsiwilka. Niera eze Szido nei Grieko/ niera ezia tarno alba walno/ niera ezia wiro nei moters/ nes ius wissi wienu este Christuie Jesuie: O iei este Christaus/ tuda ir sekla Abrahomo este ir pagal nusitikeghima Dieiwaineis.

IN DIE CIRCVMCISIONIS
Domini, Evangelium Lucæ II.

KAip aschtúnias dienas issipilde/ idantt apiaustitas butu bernelis pramintas esti wardu Jesus. Kuriû buwa pramintas nûg Angela/ pirm neng ßiwate prassideia.

DOMI.

DOMINICA à CIRCVMCISIone Domini, Epiſtola ad Tit. II.

PAſſirode iſchganitinga malone Dieva wiſſems ſmonems. Jr mokinmus/ idant vſſigintumbim nedeiwiſchku ir ſwietiſchku pageidimu/ patogei/ teiſei/ ir Pabaßnai giwentumbim ſcheme ſwiete/ laukdami paſchlowinta nůſſitikieghima ir apreiſchkima garbes didzioia Dieva/ ir gelbetoia muſu Jeſaus Chriſtaus/ kurſai dawe ſawe vſch můs/ Idant iſchgielbetu můs nůg wiſſokias neteiſibes/ ir apeziſtitu ſmones ſau tikras/ pilnawoienczias gierus darbus. Tatai kalbek ir graudenck/ ſu wiſſokiu baiſumu/ tenepapeik tawes neiwienas.

DOMINICA â CIRCVMCISIone Domini, Evangelium Matth. III.

Tů Czeſu ataiſa Jeſus iſch Galileas per Jordana/ Janop/ idant nug io Apſikrikſchtidintu/ Bet Janas gineſi bilodams/ Eſch geraus priſſriſſiwaliau/ idant nug tawens buczia Krikſchtitas/ Bei tu ateiſi maneſpi A Jeſus atſake/ ir biloia iam/ teſtow-

nu

nu teipo / teipo pareitis mumus wiſſa teiſibe Iſchpilditi / tada paſwele iam.

Ir Jeſus pakrikſchtitas / tuiaus Iſcheija Iſch wandens / ir ſchitai / Dangus atſiwere ant Ja / / Ir Janas regeia Dwaſſe Diewo / kaip Karweli nuſſileidenezę / ir ant io atenezę / Ir ſchitai / Balſas. Iſch dangaus biloia / ſchitai ira mana mielas Sunus / kureme eſch mekſtûſiu.

O jei ne nori dabar padetais Evangelia ant ſchos nedeles diena imti tada / ſekanteie imk.

Dominica à Circumciſione Domini, Evangelium Matth. 2.

ATſtoius Iſchmintingims nog Herodo / Schitai / paſſirode Joſephui ſapnije Angelas pono biladams / Kelkeſi imk Berneli ir Motina io taweſp / ir bek ingi Egypto ſzeme / ir buki tenai ik eſch tau ſakiſiu. Neſa ant tu ſtow / iog Herodas Bernelio ieſchkos nußatwinti. Joſephas keleſi / ieme Berneli ir Motina io ſaweſp / nakti / ir nueia ing Egypto ſzeme / ir buwa tenai ik ſmierties Herodo. Idant Iſſipilditu tatai / ka ponas per Praraka tares eſti / kurſai bila / Iſch Egypto pawadinau Sunu mana.

Jero-

Herodas potam regedams / iog nog
iſchmintingu priwiltas buwa / didei apſinirta /
ir nuſiuntes / liepe wiſſus Bernelius uſchmu-
ſchti Bethleheme mieſte / ir pro wiſſus ru-
beßius Bethlehes / nug dweiu metu ir kurie
ßemiauis buwa / pagal eziesa / kurio ghis pil-
nai nog iſchmintingu daſiſzmoia.

Tada iſſipilde kas buwa ſakita per Je-
remioſchu Praraka / Kurſai bila / Ant kalnu
ſchaukſmas eſti girdetas / deiaghimas / werkſ-
mas ir raudoghimas didis / Rachel apwerke
waikus ſawa / ir ne dawe ſawes palinkſininti /
neſa iu nebebuwa.

Bet numirrus Herodui / Schitai Angels Po-
no paſſirode Joſephui ſapnije Egypto ßemeie /
bilodams / Kelkiſi / imk Berneli / ir io Motino /
ir eik ing ßeme Iſrael / thie numirre / kurie no-
reia nußuditi Berneli to. Jr ghis keleſi / eme
Berneli / ir Motina io ſaweſp / ir ateia ingi
ßeme Iſrael. Akaip iſchgirda / iog Archelaus
Karaliumi buwa ſzidu ßemeie / wietoie Hero-
do Tiewa ſawa / bioioſe thenai eiti. Jr ſap-
nije / gawa priſakima nog Diewo / ir eia ing
ſchalis Galileos ßemes / ir ateija / ir giwena
mieſte / Kuri wadin Nazareth. Idant iſſi-
pilditu tatai / kas ſakita eſti per Prarakus.
Ghis tur buti wadintas / Nazarenſkas.

IN DIE EPIPHANIÆ.

Epiſtola Iſaiæ LX.

KEEkeſe / bũk ſchwieſi / neſa ataiti ſchwieſibe tawa / ir garbe Pona vſchtek aut tawes / Neſa ſchitai / apdengia ßeme tamſibes: ir miglas ßmones / a ant tawes vſchteck Ponas / ir io garbe apreikſchiſi ant tawes / ir Pagonis waikſchczios ſchwieſibei tawa / ir karalei ſkaiſtume kurſai ant tawes vſchteka. Pakelk aplink tawa ir weiſdek aplinkui / wiſſi tie ſuſirinke eiti tawesp. Tawa ſunus nũg tola atais / ir tawa dukteres prieg ſchona bũs vſchaugintas / Tada iſchwiſi tawa raſtaſche ir dauriſies / ir ſchirdis tawa ſtebeſiſi ir iſchplatins / kada daugibe mariũ taweſp, prieſiwers / ir matys Pagoniu atais taweſp / Neſa daugibe verbliudu apdenks tawe / Zowadnikai iſch Midias ir Epha / Wiſſi iſch Saba atais / auksa ir kodila atneſch / ir Pona Schlowe apſakis.

IN DIE EPIPHANIÆ,

Evangelium Matthæi II.

KAip Jeſus vſchgimes buwa Bethleem Mieſte / Szeme Szidu / czieſſu Hero-

Heroda Karalaus/Schitai/ atala iſchmintin-
gi nůg vſchtekieghima Saules ing Jeruſalem/
bilodami/ Kur ira tas nauiey uſchgimeſis
Karalus Szidu? Neſa regeiome ßwaiſde io
vſchtekieghime Saules/ ir ataiome Garbinti
ghi.

Tatai kaip iſchgirda Herodas Kara-
lus/iſſiganda/ir wiſſa Jeruſalem ſu yů. Jr
ſurinkis wiſſus Wirauſius kunigus ir moki-
tus raſchta tarpu ßmoniu/ daſizinodineia
nůg yů//Kur tureia Chriſtus vſchgimti? A
anis yamui ſake/ Bethleem Szemeie Szidu?
Neſa taip ira paraſchit per Praraka/ Jr tu
Bethleem Szidu ßemeie/ nieku budu ne eſſi
maßiauſia tarp Kunigaigſcziu Szidu/ Neſa
iſch tawes ateis man Kunigaigſchtis/ kurſai
bůs Wieſchpatis ant mana ßmoniu Jſrahel.

Tada Herodas patwadines paſlaptů-
mis iſchmintingus/ pilnai nůg yů klauſeſe
tziesſa/ kureme ßwaiſde ghtemus paſſirode?
Jr ſiuſdams yůs ing Bethleem/ biloią/ Ei-
kite tinai/ ir piluai klauſketeſi apie Berneli/
A atradi/ důkite man/ ßine/ idant ir aſch
taipaieg ateghis/ garbe duczio. A anis
iſchklauſe karalaus/ nůeghi eſti.

Jr schitai/ ßwaisde/ kure regeia vschtekteghime Saules eia pirma yũ/net ataia/ ir stoweia isch auksta/ kur buwa bernelis. A ischwide szwaisde/ dziaugesi didziu dziauksmu/ Jr jeghi jwamus/ rada berneli su Marye motina jo/ jr pũle dawe yamui garbe. Jr atwere skarbus sawa/ dowanoia yamui dowanas/ auksa/ kodila/ ir myrrha. Jr Diewas priesake ghiemus per sapna/ idant nesugrischtu Herodopi. Jr kitu kielu pareia ßemena sawa.

DOMINICA PRIMA POST Epiphaniarum, Epistola Roman. XII.

BRandenues chyus/ mieli brolei/ per mielaschirdiste Diewa/ idant padũtumbit kunus yũssu ant affieros giwos/ schwẽtos ir Dewui passinegstanczas/ ta esti yũssu ischmintinga Diewa slußba. Jr nessiliginket schem swietui/ bet atsimainikite per atnaughinima huma yussu/ Jdant ischmeginti galetumbit kuri jra giera/ passinegstanti/ ir tigroghi Diewa walia. Nesa esch sakau per Malone/ kury man ira dũta/ kaszuamui tarpu yũssu/ idant newiens daugiaus apie sawe nelaikitu/ neng prider laikiti Beth telaika sawy miernai/

kaip

kaip Diewas ischdalies ira / alwienam miera Wieros.

Nesa tû budu / kaip mes wiename kuns daugi sanariũ turime / a ne wissi sanarei wiena darba tur. Taip daugi mussu jra wiens kuns Christuse / atarp sawes wienas antra sanariu esme / turedami tuleriopas dowanas / pagal malones / mumus dûtas.

Dominica prima post Epiphaniarum, Evangelium Lucæ II.

IR iô gimditoiei eidawa koßnûsu metûsu jng Jerusalem / ant schwentes weliku / akaip yamui dwilika metu buwa / eia anis ing Jerusalem / pagal paiunkima dienos schwentos. Jr passibengus dienoms / ir aniems sugrißtant passilika bernelis Jesus Jerusalem / ir neßinoia gimditoiey iò / taridamesi ghi santi draugeye / nueya kiela dienos eyma / ir ieschkoia iò tarpu gienczu ir paßstamuiu.

Akaip iò nerada / sugrißa ing Jerusalem / ieschkodami iò ir nûsidawe iog po tryiũ dienu / rada ghi Baßnicio sedinti widui mokitoyu / klausanti yũ / ir klausenti yûs. Jr wissi kurie iò klaũse / stiebeiosi iò ischmintiy ir iò atsakimams. Jr ischwide ghi issiganda.

Jr bilola yop Motina to/ Sunau kodel mums tatai padarei? Schitai/ tiewas tawa ir esch su perschulu jeschkoiome tawes. Jr ghis biloya/ ghiemus kas ira/ iog manes jeskoiote/ Er neßinote/ iog tůssu daiktůsu priwala man buti/ kurie ira Tiewa mana? Jr anis neischmane ßodzu kurius su yeis kalbeia. Jr eia su yeis/ ir ataia ing Nazareth/ ir butwa ghiemus pakluſnus. A Motina jů palaike wiſſus tůs ßodzius schirdeie sawa. Jr Jesus daugsinoſe ischminti/augime ir malone Diewa ir ßmoniu.

Dominica ſecunda poſt Epiphaniarum, Epiſtola Roman. XII.

JEy kas tur prarakiſte/ tada teſta ta Wierai ſandaringa/ kas tur vreda/ tada tepriweiſd vreda. Kas moka tada tepriweiſd mokſla. Kas graudin/ tada tepriweiſd graudinima/ Kas důſt/ tedůſt praſtibeie. Kas Rikauya/ tada tepilnawo. Kas ſuſſimilſta/ tada tedarai ſu giera wale.

Meile teſta ne falſchiwa/ Neapikantoie tureket piktibe/ a prieſtoket gieribeſpi. Broliſchka meile teſtow iſch ſchirdies tarpu yuſſu. Wienas antra tepranokſta patikimu czeſties. Nebuket tingy gier daridami. Dwaſſeie karſchty-

karschty. Priesidabokites ezissui. Nüssitikieghime linksmi. Wargüsu kantrus. Maldosa nepaliauket. Issistoket vsch prietvoles schwentuyu. Swieczius prieghimket. Gierai kalbeket apie tus kurie yus persekine / gierai kalbeket ir nekreikite. Linksminketese su linksminanczeiseis/ ir werket su werkenkzeis. Büket wienas dumas tarp sawes. Nerupinketese apie aukschtus daiktus/ bet laikiketese su nüsiżeminuseis.

Dominica II. post Epiphaniarū,

Evangelium Iohannis II.

IR treczią dieną buwa swodba Canoie Galileas/ir Motina Jesusa buwa tanai. Jesus taipaieg buwa pakwiestas ir jò pasiuntinei ant swodbas. Akaip neteka vina/ biloia Motina Jesaus yopi/netur vina. Jesus biloya yospi/ kas man ir tau darba moterischkei mana hadina dabar neataya. Biloia Motina jò tarnamus/ Ka tiektai yumus sakis/ darikite. Buwa tenai scheschi kodzei akmens pastatiti pagal paiunkima Szidu apczistima/ pilasi po du/ alba po trys wyedrus. Jesus biloia ghiemus/ pripilket kodzius wandenimi. Ir ghie priepile sklidinus. Ir ghis biloia ghiemus: Semket nu / ir neschket Wżweisdetoiuy/ ir nesche. Akaip

Akaip Vßweisdetos paragawa Vina/ kursai wandenimi buwa/ ir neßinoia ischkur buwa/ bet tarni ßinoia/ kurie wandeni sieme/ paswadina vßwiesdetos iauniki/ ir biloia iopi/ Koß nas ßmogus isch pirma dûst giera vina/ akaip passiger tada dûst blogiesni. Tu giera viena ik scholei palaikei. Tas est pirmas ßenklas kuri Jesus padare Cano Galileas/ ir apreischkie schlowe sawa/ ir intikicia ing ghi pasiutinei io.

Dominica III. post Epiphaniarũ,

Epistola ad Roman. XII.

VBEaikiketese ischmintingais patis sawe. Neatadûkite niewienam piktibes vsch piktibe. Rupinkitesi apie patoguma poakimis koßna ßmogaus. Jey gal buti / kaip ant yũssn vschgul/ tada turekit su wissomis ßmonemis pakayu. Nepageißkite patis (mana mielieghi) bet dûket wieta rustibei/ (Diewa) Nesa jra paraschit/ pagießimas ira mana/ esch atteßesiu bila DOMAS.

Tada iey neprietelis tawa alksta/ papeneck ghy/ iey trokschta/ pagirdig ghy. Bo iey tatay padarisi/ tada ßaryas deganczias ant io galwos surinksi. Tenepergal tawens piktenibe/ bet pergalek piktenibe gieribe.

Domini-

Dominica III. poſt Epiphaniarũ,

Evangelium Matthæi *VIII.*

KAip ghis eia nůg kalna / ſeki ghy daug ßmoniu. Jr ſchitai raupſůtas ateghies praſche ghy bilodams / Pone / iey nori / gali mana apeziſtiti. Jr Jeſus iſchtieſes ranka ſawa / daſiliteia jõ / ir biloia / noriu / bůk eziſtas. Jr tůiaus apeziſtitas buwa raupſas jõ. Jr biloia yamuy Jeſus / daboſiſi / idant niekam neſakitumbei. Bet eik / ir paſſirodik kaplanui / ir affierawok dowana / kurie prieſakie Moißeſchius / ant Ludima ghiemus.

Akaip Jeſus yeia ing Capernaum / ateia iop ſchimtinikas / praſchidams ghy / ir bilodams / PONE / tarnas mana guli namie ſtabu vßzumuſchtas / ir tur dide kantze. Jeſus biloia iop / Eſch ateiſiu ir ghy paſweikinſiu. Jr atſakidams ſchimtinikas / biloia / POne / eſch neeſmi wertas idant yeitumbei po ſtagu mana bet tiktai bilok ßodi / jr paſweiks tarnas mana. Neſa eſch eſmi ßmogus po Virauſibes waldzioghimu / ir turiu po manimi ßalnierius / akada ſakau wienop / eik / tada ghis eit / ir antrop / ateik / aghis ateiti / a tarnop mana / padarik tatai / a ghis padara.

Iſchgirdes tatai Jeſus/ ſtebeioſi / ir biloia paſkui ſekantiems / Iſchtieſos ſakau yumus/ neradau eſch tokios wieros Iſrahelie. Bet ſakau yumus / iog daug ateis nůg vſchtekighima ir vſſileidima/ ir ſiedes ſu Abrahamu / ir Iſaaku ir Jacubu Dangaus Karaliſtoie: Aſſunus ſchios Karaliſtas bus iſchmeſti ingi tamſibes tagalauſias. Atenai bus werkſmas ir klabeghimas dantu. Jr biloia Jeſus Schimtinikop/ eik/ kaip tu intikeiey/ teſtoieſi tau. Jr paſweika jò tarnas to paczia hadino.

Dominica IIII. poſt Epiphaniarum. Epiſtola Roman: XIII.

NEwienam nieka neſkieleket / tiektai idant tarp ſawes milietumbitieſe. Neſa kurs myl antra/ Zokana iſchpilda. Neſa tatai kas ſakit eſt/ Neperßenk Wenczawones. Neuſchmuſchki/ Newoki / Neludiki nepoteiſei/ Nepageiſki/ Jr iey daugeſni ira kitu prieſakimů/ tame ßodye ſirakin. Mileck artimaghi tawa/ kaip pats ſawe. Miliſta artimam nieka pikta nedara. Iſchpildimas tada Zokang/ meile ira.

Dominica

Dominica IIII. poſt Epiphaniarum, Evangelium Matth. VIII.

IR ghiſſai yeia ingi laiwa / ir jo paſiuntinei ſekie ghy. Jr ſchitai / ſu judinimas didis ſtoieſe ant Mariu / iog taipaieg ir laiwas nůg wilniu buwa apleyems. Aghis miegoia. Jr paſiuntinei ateghie yop / pabudina ghy / bilodami / Wieſchpatie gelbek mus / mes prapůlame / Ghis biloia yump / yůs maß tikyghi / kodrilei taip byiotieſe? Jr keleſi ſudraude weia ir marias / Jr nůſſiramde. Oßmones ſtebeioſi / bilodami / kokſai tatai ira Viras / iog weias ir marias klauſa jò.

Dominica V. poſt Epiphaniarů, Epiſtola Coloſſenſes III.

APſiwilkit tada / kaip iſchrinktinnei Diewa ſchwentieghi / ir nůmilietieghi / yſzomis milaſchirdiſtes / prieteliſta / nůſſißeminimu / romumu / kantrumu / nůkieſdami wienas antramui / Jr atleiſdami tarp ſawes / iey wienas ant antra turetu ſkundima. Ligei kaip Chriſtus yumus atleida / taipo ir yůs. A ant wiſſa apſiwilket meile / kuri ira

riſchiu pilnibes. Jr pakalus Diewa terikau ſchirdiſſa yũſſu/ kuriop patwadinti eſte wieną me/ kune ir bũkite dekingi.

Szodis Chriſtuſa tegiwen tarpu yuſſu bagotingai/ wiſſoke iſchmintie. Mokinket ir graudenkit patis ſawe/ Pſalmais ir Laupſeſgieſmemis ir duchaunomis mielomis Gieſmemis/ ir gedoket PDnui yũſſu ſchirdiſa. Jr wiſſ ką yũs dariſit/ ßodziu alba darbu/ tatai dariket wis wardana PDna Jeſaus/ ir diekawoket Diewui ir Tiewui/ per ghy.

Dominica V. poſt Epiphaniarũ.

Evangelium Matth. XIII.

JEſus ſakie ghiemus kita priginima/ priliginta ira dangaus karaliſta ßmugui/ ſeienezem giera ſiekla ant dirwas ſawa. Akaip ßmones miegoia/ ataia neprietelis jò/ yſſeia kukalus tarpu kwiecziu/ ir atſtoia. Akaip ßelmũ paauga/ ir waiſſiu atneſche/ tada radoſi taipaieg ir kukalei.

Ateghie potam tarnai Hukinikop/ biloya yamui/ Wiſchpatie/ er ne giera ſekla ant tawa dirwas paſieieyt Jſchkur kukalei radoſi? Ghis biloia ghiemus/ neprietelus tatai padare.

padare. Biloia tarnai/ bau nori/ idant eitubim/ ir ischrawetumbim? Ghis biloia: Ne/ idant rawiedami Kukalius neischtrauktumbit drauge su ieys ir kwieczu. Dükite abeiemus draugie aukti/ ik pyuwies/ a cziesu piuwies/ bilosu pyoweiems/ surinkite pirm Kukalius/ ir surischkit/ ing piedelus ant sudeginima/ a Kwieczus surinkite klünana mana.

NB. Jey prisigaditu iog dabar ant tu penkiu nedeliu pa triü Karaliu alba Epiphaniarum wiel wiena butu (kaip retai nussidust) tada sekanti Epistola ir Evangelie ant tas pastarosias nedeles gali imti.

Dominica VI post Epiphaniarum, Epistola 2. Petri 1.

MES turrim stipru Prarakischka ßodi/ ir ius gerai darot/ iog to daboiaties/ kaip ßwakes/ kuri ßib tamsoia wietoia/ iki auschros/ ir auschros ßwiasde uschtek iusu schirdisa. O tai turrit pirmiausei ßinoti/ iog ne wiena Prarakiste nenussidüst raschte isch kakio paties ischguldimu. Nesa dabar niekadai newiena prarakiste nestoiosi isch ßmogischkos walios/ Bet schwenti ßmones Diewa kalbeia/ raginti schwentos Dwasses.

Dominica VI. post Epiphaniarum, Evangelium Matthæi XVII.

IR po scheschiu dienu/ eme Jesus sawesp/ petra ir Jacuba/ ir Jana io Broli/ ir wßwede ios praschali ant aukschto kalno/ ir tapa perschwestas po iu akim/ ir weidas io ßibeia kaip Saule/ ir io rubai stoios balti kaip schwesibe. Jr schitai/ tada passirode iemus/ Moseschius ir Eliaschius/ thie kalbeia su iũ. Bet Petras atsake/ bilodami Jesui/ Wischpatie/ Ger ira schiezia buti/ Jei nori padarisiu tris Schietrus/tau wiena/ Moseschiu wiena/ ir Eliaschiu wiena/. A anam dabar teipo bekalbant/ Schitai/ apschwiete iũs schwesi Debessis/ir schitai/ balsas isch debesies biloia. Tatai ira mana mielas Sunus/ kureme miekstũs/ to klausikit. Kaip tatai ischgirda Mokintinei/ pule ant weido/ ir nussiganda didei. O Jesus prißenges iump dassiliteia ios/ bilodams/ Kelkites o ne issiganskite. O anis pakiele akis/ nieko neregeia/ tiktai Jesu wiena. Jr kaip nug kalno nueijo/ prisake iemus Jesus/ bilodams/ Jus schi regeghima ne wienam nesakiket. Jk Sunns ßmogaus isch numeruſiu prisſikele.

Dominica

Dominica Septuageſimæ, Epiſtola 1. Corinth. IX. & X.

ER neſżinote/ iog tie/ kurie iowada beg tie wiſſi beg/ bet wienas gaun laſżibas. Taip bekite/ kaip apturetumbite. Alwienas kurſai kauieſi/ nůg wiſſu daiktu nůſſilaika. Aanis/ ieng pragaiſchſtante karuna apturetu/ ames nepragaiſchſtante. Eſch taipo begu ne idant ant neſżinios. Eſch taipo ſchirmawoyu/ ne ora plakdams.. Bet yůtrenkiu kuna mana/ ir ramdau/ idant eſch kitiems ſakidams/ patſai nepoſtocz a papeiktu.

Nenoriu idant yůs neturetumbit ſżinoti/ mieli brolei iog/ tiewai muſſu wiſſi po debieſimi buwa/ ir wiſſi per Marias pereya/ ir wiſſi jra Moiżeſchui pachrikſchtiti debeſeye ir Marioſu. Jr wiſſi toiegi penukſchla dwaſiſchka walge/ ir wiſſi toiegi gerima dwaſiſchka giere. Bet ghie giere iſch ůlas dwaſiſchkos/ kurie paſeke/ kuri buwa Chriſtus. Bet Diewas ant daugia yů nepaſſimega Neſa ghie prapůle giroye.

Dominica

PRiliginta eſti Karaliſta dangaus ßmogui Hukinikui / kurſai iſcheia iſch rita ſamditu darbiniku ing Winicze ſawa. Akaip ſu darbinikais ſuliga pa graſchei ant dienas / ſiunte ghis yůs ing Winicze ſawa. Jr iſcheghis ant treczos hadinas / iſchwida kitus ſtowinczus aut turgawiczas / ir biloia ghiemus. Eikit taipaieg ir yůs ing Winicze a eſch důſu yumus kas teiſu bůs. Jr ghie eia. Wielghis iſcheia / ant ſcheſchtos ir ant dewintos hadinas / ir taipaieg padare. Akaip iſcheia ant liekos hadinas / rada kitus pateikenczus / ir biloia ghiems. Kam cza ſtowite iwiſſa diena pateikdami? Ghie biloia iop / iog muſu newiens neſamde. Biloia yump / Eiket ir yus ing winicze akas teiſu bus / atimſte.

Akaip wakaras buwa / biloya Wieſchpatis Winiczas ſawa ſcheſeorauſp / patwadink darbinikus / ir vſchmokek / ghiems alga / pradieyes nůg paſkucziauſiů / iki primuyů. Ataia tadz tie kurie buwa ant liekos hadiuas paſamditi ir gawa alwienas pa graſchey. Akaip pirmieghi ataia / tareſi daugieſni gauſe.

ir eme

ir eme alwienas pa graschei. Akaip ghie eme/ rusgieia priesch Hukinika bilodami. Tie paskuczausieghi wiena hadina tedirba/ a tu yůs mumus ligeis padarey / kurie naschta dienas ir karschti kentieiom.

Ghissai atsake wienam isch yũ / prietelau/ esch tau nedarau abidas/ Er ne pagraschei sudereghies essi su manimi? Jmk kas tawa ira/ ir eik. Esch noriu tam paskucziausiemui důti/ ligei kaip ir tau. Er ne turiu macys dariti su manu kꝛ esch noriu. Dielto tu weisdi ßwairai iog esch esmi gieras? Taip bus paskucziausieghi pirmais/a pirmieghi paskucziauseis. Nesa daug ira pawadintu a maß ischrinktu.

Dominica Sexagesimæ, Epistola 2. Corinthios *XI. & XII.*

EOdi nůkencziete neischmintingus/ patis budami ischmintingi. Nukencziete iey kas yus vsch tarnus padara / iey kas yus dyre/ iey kas yums yma/ iey kas issikel/ iey kas yus weidana muscha. Tatai sakau pagal paklepą/ kaip butumbim mes silpni pastoghie.

Jey tas kame dristu (isch neischmincies

Jey kas kame driſtu (iſch neiſchmintties kalbu) drąſsn ir eſch. Szidais anis ira/ ir eſch eſmi/ Iſrahelitai anis ira/ ir eſch eſmi/ Sekl Abrahama anis ira/ ir eſch eſmi/ tarnai Chriſtuſa anis ira/ paikai bilau/ eſch eſmi yû daugiaus. Eſch eſmi daugiaus dirbes/ eſch eſmi daugiaus muſchiu nûkenteies/ tankei apkalimûſu/ tankei ſmurtnûſu ſmerczûſu buwes. Nûgi Szydu penkis kartus keturias deſchimtis kumſczu/ be wienas gawau. Tris kartus eſmi plaktas. Wiena karta akmenimis metitas. Tris kartus ſudauſzime akruta ſkendieyau. Nakti ir diena gilume mariu buwau. Tankei kielawau/ tankei pawoiumûſu wandens buwau/ poſwoiumûſu tarpu razbainiku/ pawoiumûſu tarpu Szidu/ pawoiumûſu tarpu Pagoniu/pawoiumûſu mieſtûſa/ pawoiumûſu girio/ pawoiumûſu ant mariu/ pawoiumûſu tarpu falſchiwu broliu. Rupeſtije ir darbe/ daugibeie budeghimu/ alkatije ir troſchkulije/ daugime paſnikiu/ ſchalteije ir nûgatoie.

Betò kas kit nuſidûſt/ iog eſch tankei eſmi vßkabineiems/ ir rupinûſe vſch wiſſus Surinkimus. Jey kas eſt ſilpnas/ eſch nebuſu ſilpnas? Kas paſſipiktina/ o eſch ne degu? Jei turetzoſi girtieſi/ girtzoſi ſilpnibes mana.

Diewas

Diewas ir Tiewas Wieſchpaties muſu Jeſaus Chriſtaus / kurſai teſtow pagarbintas ant amżiu/ żina iog eſch nemelûyu. Damaſkie Vrednikas Karalaus Aretas ſargais apſtate mieſta Damaſka/ noredams mane ſugauti. Jr buwau pro langa pintineye żemiu nûleſtas per mura/ ir iſchranku iò iſcheiau.

Girtieſi man nenauding / Beth ataiſiu regeghimump ir apreiſchkimumpi PONA. Pażiſtu żmogu Chriſtuſe pirm keturiolikas metu/ iey kune buwa eſch neżinau/ alba be kuna buwa / taipaieg neżinau Diewas żina. Taſpats buwa paimtas net ingi trecze dangu. Jr eſch pażiſtu ta pati żmogu/ iey ghiſſai kune alba be kuna ira buwes/ eſch neżinau/ Diewas żina. Paimtas buwa ing Royu/ ir girdeia neiſchkalbetinus żodżius/ kurius newienas żmogus negal iſchkalbeti. Jſch ot noriu girtieſi / pats iſch ſawes nieka negirſiûſi / be ſilpnibiu mana. Aiey noreczs girtiſi / todelei nedariczs paikai / neſa noreczs teiſibe ſakiti. Bet nûſſitweriu nûg tò / idant kas manes neaukſcziaus laikitu / neng ghiſſai mane regi / alba apie mana girdy.

Aidant didibe apreischtimu nesiaukschtineza/ dûtas est man brangtas kune/ Sathana Angels/ idant mane plaschtakomis muschtu/ idant nesiaukschtineza. Todelei tris kartus Wieschpati praschiau/ idant nûg manes atstotu/ Jr ghis biloia man/ gana tau malones mana. Nesa stipribe mana ira silpnûsu galinti. Todelei esch nariu yû mylei girtiesi silpnibesu mana/ idant stipribe Christaus maneie giwentu.

Dominica Sexageſimæ, Evangelium, Lucæ VIII.

Kaip didy pulkai ßmoniu susieia/ ir isch Miestu steigesi iop biloia per priliginima. Jscheia seieges ssetu sieklas sawa/ a kûmetu sseya/ nekuri pûle pas kiele/ ir buwa paminta. Jr paukschtezei dangaus sulese. Jr nekuri pûle ant ûlas/ ir vschdiguſi padziuwa/ todelei/ iog netureia dregnuma.

Jr nekuri pûle tarpu erschkieczu/ ir drange vschdiguse erschkieczei nûsmelke.

Jr nekuri pûle ant gieros Szemes/ ir vschdiguſi padare waisiu schimteropa. Tatai ghis sakidams schaukie: Kas tur ausis ant klausima/ tas teklausa. Klau-

Klause ghi pasiuntinei jô/ bilodami/ koksai tassai priliginimas butu? Ghis biloia/ Jumus jra dûta ßinoti paslaptines karalistas Diewa/ Akitiemus per piiliginimus/ idant ghie neregetu/ kaczei rieg/ ir neischmanitu/ kaczei gird.

Tas tada ira priliginimas: Sekla ira ßodis Diewa/ Atai/ kurie pas kiele ira/ tie ira kurie klausa/ potam ateiti Velnas- ir atima ßodi isch schirdu yû/ idant netiketu/ ir nebutu ischganiti.

Tie potam/ kurie ant ûlas/ tie ira/ kurie kumetu ischgirst/ prighima su linksmibe ßodi/ atie netur schaknies/ kurie ik czessa tetyk/ a czessu pagundima atpûla.

Bet tatai kas tarpu erschkeczu pûle/ tie ira/ kurie klausa/ bet nûg rupescziu/ ir turtu ir raskaschu scha ßiwata/ nûsmelk/ ir neatnesch newiena waisiaus.

Atatai kas ant gieros ßemes/ tie ira/ kurie ßodi klauso/ ir palaika/ graße irgierą schirdze/ ir waisu atnescha kantrnme.

In die Purificationis Mariæ,
Epistola Malachiæ *III.*

SChitai/ esch noriu siusti mana Angela/ kurs pagatawys kiele pirm ma-

nes/ ir tãiaus ateis ing Baßnicze sawa Wieschpats/ kurio yũs ieschkot/ ir Angelis rischia/ kurio yũs geidziet/ Schitai/ Ghys ateit/ bila Wieschpatis Zebaoth. Bet kas gales ischkiesti diena ateighma tõ? Ir kas istowes/ kada ghis passirodis? Nesa ghis ira kaip ugnis Zalatoriaus ir kaip munlas skalbeios/ Ghis siedies/ bei plowys ir sidabra czistis/ Ghis tures waikus Levi czistiti ir atskirti/ kaip sidabra bey auksa. Nesa tures ghi Wischpatiy walgimu/ affiera atneschti teisibie/ ir passimieks POniu walgimu affiera Judas ir Jerusales kaip pirmai ir pirm ilgũ metũ.

In die Purificationis Mariæ, virginis, Evangelium Lucæ II.

KAip issipilde dienas apczistyma yũ/ pagal Zakana Maißieschiaus/ atneschę ghy Jerusalena/ idant ghy pastatitu Poniu kaip paraschit ira zakone PONA Alwienas patinelis/ kursai pirma vßgiem/ turbuti POnui schwentas wadintas. Oidant dũtu affiera/ kaip ira sakit Zokane PONA/ pora Kurkleliu/ alba dweieta iaunu karwelu.

Jr

Ir ſchitai/ buwa ßmogus Jeruſalele wardu Simeonas/ ßmogus teiſus ir Diewa byies/ ir laukies palinkſminoghima Iſrahela/ ir Dwaſſia Schwenta buwa yeme. Bei atſakima gawa nůg Dwaſſias ſchwentos/ log ghiſſai netur ſmerties regiti neta pirma iſchwis Chriſtu PONA. Ir ateya per Dwaſſe ing Baßniczie.

Ir kaip Ginditoiei Berneli Jeſu ing Baßniczie atneſche/ idant vſch ghy daritu/ pagal/ paiunkima Zokana/ Eme anas ghi ant ranku ſawa ir garbinoia Diewa/ ir biloya:

PONE/ iau nu leiſk tawa Tarna pakaiuie/ kaip tu eſſi ſakes.

Neſa mana akys regeya Iſchgelbetoghi tawa

Kury tu pagatawiyei wiſſiemus ßmoniemus.

Schwieſibe ant apſchwietima Pagoniů/ ir ant garbes tawa ßmoniu Iſrael.

Domcni/

Dominica Quinquagesimæ aut Esto mihi, Epistola 1. Corinth. XIII.

KAdą esch kalbieczo lieszuweis szmoniũ ir Angelũ/ a meiles neturieczo/ tada buczio wariu skambanczu / alba kankalu szwaganczn. Jr kadą esch mokeczia pranaschauti/ ir szinoczo wissas paslaptines/ ir wissus paszinimus/ ir tureczo wissokie wiera/ teip / iog ir kalnus perkelczo/ a meiles netureczo / tada esch nieku buczo. Jr kadą dũczo vbagams wissa mana turta / ir perleisczia kuna mana deginti / a mieles netureczo / tada nieks nebutu man nauding.

Meile kantri ira ir prietelischka / meile nepawid/ meile ne esti saurede/ ne pasiputcz/ nesiarka/ nieschka kas yos ira/ ne dũstisi ikerschinti/ neieschka prakudas / nessidziaugesi isch neteisibes/ bet dziaugesi tiesa/ wiss ischnescho/ wissamui tiki/ wissa lukur/ wiss nũkencz. Meile niekada nepalauia/ Chaczei ir prarakistas/ ir lieszuwei pasiliaus/ ir paszinimas pasiliaus.

Jsch dalies paszistame/ ir isch dalies pranaschauiem. A kada atais pilnibe tada tur pasiliauti kas isch dalies buwa. Kada berneliu buwau/ kalbeiau kaip bernelis / ir buwau ischmanas

manas kaip bernelis/ dumoiau kaip bernelis. Akaip viru paſtojau / atmeczau berniſte/ Regim nu per zerkola paſleptame kalbeſie / A tadȝ iſch weida ing weida. Nů paßiſtu iſchdalies / tada paßiſiu kaip buwau paßintas. Nu paſiliekt/ Wiera/ nůſſitikieghimas/ meile/ tie trys/ bet tarpu tů jra didziauſia meile.

Dominica Quinquageſimæ, aut Eſto mihi, Evangelium Lucæ *XVIII.*

EJOK Jeſus ſu ſawimi dwilika/ ir biloia ghiemus. Schitai/ eime mes ing Jeruſalem/ ir iſſipildis wiſs/ kas paraſchit ira per Prarakus/ apie Sunu ßmogaus. Neſa iſchdůtas bůs Paganims / ir bůs apyůktas / iſchgiedintas ir apſpiauditas / ir uůplake vßmuſch ghy/ atrecza diena ghiſſai kelſiſi. Bet anis tonieka neiſchmane / ir buwa taſſai kalbeſis ghiemus vſchdenktas/ir neiſchmane / kas buwa ſakit.

Jr ſtoioſe kaip priſiartina Jerichopi/ aklas nekurſai ſiedieya/ pas kelie ßebrawod ams/ akaip iſchgirda pulka ßmoniu pro ſawe enty/ klauſe/ kas tatai butu? Jr paſake yamui / iog Jeſus Nazarenſkaſis eyt pro ghy. Jr ghiſ-

Ir ghiſſai ſchauke bilodams / Jeſau Sunaus Dowida / ſuſſimilk aut manes. Akurie pirmi eia / draude ghy idant tilietu. Bet ghiſſai yŭ didziaus ſchauke / Sunau Dowido ſuſſimilk ant manes.

Jeſus apſiſtoghies / liepe ghi ſaweſpi atweſti. Akaip ghy artin atwede / klauſe ghy bilodams / Ka nori idant tau padariczo? Ghiſſai biloya / Wieſchpatie idant regieczo. Ir Jeſus biloia iop / regiek / Wiera tawa tawe ſweika padare. Ir tŭiaus regeia / ir ſeke ghy / ſchlowindams Diewa. Ir wiſſi ſmones tatai regedami / laupſina Diewa.

Dominica Invocavit

Epiſtola II. Corint. VI.

NEs graudinam yus kaip padetoius / idant noproſnay malones Diewa neprighimtumbite. Neſa ghis bila / Eſch eſmi tawe czeſſe prijmame iſchklauſes / ir diens iſchganima tau padeiau. Schitai / nu jra prijmamas czeſſas / nu jra diena iſchganyma. Ne dŭkine niewienam nieioka papiktinima / Idant nebutu papeiktas Vredas muſu / bet wiſſŭſu daiktŭſu paſſirodikim / kaip tarnai Diewa. Dideme kantrume / wargŭſu / reikmeneſa

meneſa/ir nuſpaudimáſu/ muſchâſu/ turmâſu/ maiſchtûſu/ darbe/ budeghime/ paſnike/ czyſtibie/ paßinime/ ilgame laukime/ prieteliſto/ Dwaſſeie ſchwento/tikroie meileie/ ßodye teiſibes/ ſtipribe Diewa. Per ſcharwus teiſibes/ po deſchines ir po kaires/ per garbe ir gieda/ per neſchlowe/ ir giera ſchlowe. Kaip iſchwadziotoiey/ bet wienok teiſus. Kaip nepaßiſtami/ bet wienok paßiſtami. Kaip mirſchta/ ir ſchitai/ giwy. Kaip koßniti bet ne oßmuſchti. Kaip tußientis/ bet wiſſada linxſmi. Kaip vbagai/ bet wienok daug bagotais darantis. Kaip nieka netury/ a wienok wiſs turi.

Dominica Invocavit, Evangelium Matth. IIII.

TAda Jeſus buwa nûweſtas giOrona nûg Dwaſſes/ idant buta gundintas nôgi Velna. Akaip paſnikawa keturias deſchimtis diemu ir keturias deſchimtis naktu/ potam iſchalka. Jr ataghies topi gundtoghis/ biloia. Jey eſſi ſumus Diewa/ liepk/ idant tie akmenis dûna pawirſtu. Ghiſſai atſake/ir biloya paraſchit ira ne wiena tiektai dûna giwas bus ßmogus/bet koßnu ßodziu kurſai iſcheit iſch naſru Diewa.

Tada Velnas eme ghy / ingi miesta schwenta / ir pastate ghy ant wirschaus Baßniczas / ir biloia iamui iey essi Sunus Diewa / tada nüssileisk ßemin / Nesa jra paraschit / iog Angelams sawa priesakys apie tawe / ir turęs tawe ant ranku neschoti / idant nepaßeistumbei ant akmens koyas tawa. Biloia yamui Jesus / Wiel jra paraschit / Neturi gundinti Wieschpaties Diewa tawa.

Wiel ieme gby Velnas ant kalna labai aukschta / ir parode yamui wissas karalistas scho swieta ir schlowe anũ. Tatai wiss tau düssiu / iey püles garbisi mane. Tada Jesus biloia / yamui / eik schalin Satane / Nesa jra paraschit / Wieschpati Diewa tawa garbinsi / ir yamui wienamui tarnausi. Tada ghy prastoia velnas / Jr schitai ateghię Angelai slußyia yamni.

Dominica Reminiscere, Epistola I. Thessal. IIII.

ANt tą / mieli brolei / praschame yus / ir graudename wieschpatie Jesuse / kaip yeme este nüg musu / kaipo turit waiksczoti ir Diewui passimekti / idant wissada tü daugiaus dauxintumbitesi. Nesa yũs ßinot kokius priesakimus

kimus daweme yumus per Wieſchpati Jeſu. Ta neſa jra walia Dieiwa / ſchwentibe yuſſu/ idant wenktumbite kiekſchiſta/idant tarpu yuſſu koßnas ßinotu ſawa inda palaikiti/ ſchwentibe ir garbe / neſupageidimu nora/ kaip Pagonis kurie apie Dieiwa nieka neßina. A idant newienas tolaus neſiektu/ney priegautu brolia ſawa prekiõ. Neſa Ponas jra pagießeſis to wiſſa/ kaip ir pirm yumus eſme biloye ir ludighie. Neſa nepaiwadina mus Dieiwas ant neczißtibes/ bet ant ſchwentibes.

Dominica Reminiſcere

Euangelium Matthæi XV.

JR iſcheghies iſchte Jeſus/ nüeia ſchaliſna Tyra ir Sidona. Jr ſchitai/ moteriſchkie Cananeiſka eia iſch anu rubeßu/ ir ſchauke iopi bilodama. Wieſchpatie/ Sunau Douida ſuſſimilki ant manes/ dukte mana ſunkey nügi Welna eſti warginama. Jr ghys neatſake iey newiena ßodzia. Jr prieghie paſſiuntinei iõ/ praſche ghy bilodami/ Atleiſk ghie/ neſa ſchauk paſkui mus. Ghys atſake ir biloya. Neeſmi atſiuſtas/ tiektai awiumpi kurios pragaiſcha iſch namu Iſrahela. A ghi ateyuſi püle

poakimis iõ / ir biloia Wieſchpatie / pagelbek man. Ghyſſai atſake/ir biloia. Neger ira imti dũna ſunu/ ir meſti ſchunimus. Ghy biloia/ taip jra Wieſchpatie / á wienok ir ſchuniczei walga turpuczus / kurie pũla nũg Ponu ſiala. Atſake Jeſus / ir biloia iospi. O moteriſchkie/ dide eſtt Wiera tawa / teſtoghieſi tau kaip tu nori. Jr paſweika ics dukte tõ paczõ hadino.

Dominica Oculi Epiſtola Epheſeorum V.

BŸkit nu ſekeieys Diewa / kaip waikai mieli/ Jr waykſczoket meilcie/ligei kaip ir Chriſtus numilieia mus/ ir dawe pats ſawe vſch mus dowana ir affiera Diewui ant ſaldaus kwapa. Ketſchibe ir wiſſa neczinſtibe alba godas teneſtowi ſakitas apie yus / kaip ant ſchwentũiu prieklauſa. Taipaieg giediſchkas ſzodis ir ſchutiſchkas / alba yũkas kurie yumus neprider/ bet yũ didziaus diekawoghims. Neſa tatai yũs turit ſzinoti/ iog newiens kekſchinikſs alba biauruſis / alba godingaſis (kurſai ira baliwonu tarnas) netur tiewainiſtes karaliſto Chriſtaus ir Diewa. Newienas yuſſu teneiſchwadzio noproſnais ſzodzieis. Neſa dielto ateiti

ruſtibe

rustibe Diewa ant waiku neintikinczu. Todelei nebukit yũ bursinikais. Nesa yũs buwot nekadai tamsib mis/ nueste schwiesibe Weischpatieye.

Vaikscziokit tada kaip waikai schwiesibes. Vaisius Dwasses ira wissokia gerybe/teysibe ir tiesa.

Dominica Oculi, Evangelium Lucæ XI.

IR buwa ischwaras Czarta/ ir tas buwa nebilis. Ir nůsidawe/kaip czartas ischeia/ prakalbeia nebilis. Ir stebeiosi pulkai. Anekurie isch yũ biloia/ per Belzebuba wirausighi Czartũ / ischwara czarta. Akiti gundina ghy/ ir noreia nůg iò ßenkla isch dangaus. Bet ghis ßinodams dumas yũ/ biloia ghiemus. Koßna karalista/ iey pati saweye nesandaro bñs / tada bus pũsta / ir namai ant namu puls. Aiey taipaieg Satanas patis saweie nesandaro jra/ kaipo istowes karalista iò? Kadagi yũs sakote mane per Belzebuba ischwaranti czartus. Aieygi esch per Belzebuba ischwarau czartus/ Ssunus yussu per ka ischwara? Tadelei anis sudznmis yussu bũs Aiey esch pirschtu Diewa ischwarau Czartus/ tada ateit yusump karalista Diewa.

Kada

Kada ſilingas ſcharwinikas ſerkt palaeiu ſawa/tada pakaiuy jra iô daiktay. Akada ſilingeſnis ant iò atait / ir ghy pergal / tada atima iò ſcharwa kureme ghis nuſſitikieia / ir ſupleſchimus iò iſchdaliy. Kas ſu manimi nè eſti / tas jra prieſch mane / ir kas ſu manimi nerenka/ tas iſchbarſta.

Kada neczista Dwaſſa iſcheiti nûg ſmogaus / tada waykſczoia po ſauſas wietas/ ieſchkodama atilſeghima / a neraduſi / bila/ ſugriſchiu namûſna mana iſchkuriû iſcheyau. Jr ateiuſi randa ſchlûtomis iſchlûtus ir iſchgraſzintus. Tada eyt / ir ima ſu ſawimi ſeptinias kitas Dwaſias / pikteſnias / neng ghi pati / ir ineiuſias giwena tenai / ir ſtow paſkuczauſi daiktai ana ſmogaus pikteſni neng pirmi

Jr nûſſidawe / kaip ghis tatai kalbeia/ nekuri moteriſchke iſch pulka pakeluſi balſa ſawa / biloia yamui. Pagirts jra ſiwats kuris tawe neſchoia / ir krutis kurias tu ſindai. Ghiſſai biloia / gerai/ pagirti jra / kurie klauſa Dieiwa ſodi / ir ſaugo.

Dominica

SAkiket man / kurie po Zokanu norit būti / Zokana er ne eſti grideghiek Neſa jra paraſchit / iog Abrahamas dū Sſunu tureja / Wiena iſch Tarnaites / a antra iſch walnos. Bet taſſai kurſai iſch tarnaites buwa / pagal kuna eſti gimes / A kurſai iſch walnos / per ßadeghima jra gimes. Tie ßodei nekiſſimana. Neſa tatai jra dū Teſtamentu / wienas nūg kalna Sinai ant tarnawima gimdaſis / kurs ira Agar. Neſa Agar wandinamas ira Arabiyoie kalnas Sina / ir artims ira Jeruſalem / kuri ſcheme czeſſie ira / ir tarnau ſu waikais ſawa.

Bet Jeruſalem kury aukſchtai ira / walna eſt / ta ira motina wiſſu muſſu. Neſa ira paraſchit. Linkſminkieſi newaiſinga / kury negimdai / iſſiwerſchk ir ſchauk / kury neeſi neſcza. Neſa apleiſtos daugeſni waiku ira / neig tos kuri wira tur. Mes mieli brolei / pagal Iſaac ßadeghima eſme Sunus.

Bet ligei kaip tame czeſſe / tas kurſai pagal kuna gimes buwa / perſekineia tą kurſai gimes buwa pagal Dwaſies / taip ir nu deſtiſi.

Bet ka bila raschtas? Ischmesk tarneite su sunumi yos. Nesa nebus tiewonimi sunus tarnaites su sunumi walnoses. A teip mieli brolei/ mes ne esme tarnaites waikai/ bet walnoses.

Dominica Lætare Evangelium Ioannis VI.

POtam nueya Jesus per Marias miestop Tyberias Galileio / ir eya paskui ghy daug ßmoniu/ dielto/iog regeia ßenklus io/ kurius dare ant tũ kurie nesweiki buwa.

Vscheghies potam Jesus ant kalna /sedosi tenai su pasiuntineis sawa. A buwa arti Welika schwente Zidu. Pakeles tada Jesus akys sawa/ischwida iog daug ßmoniu eia iopi/biloia Filipop/ kur pirksim dũnas idant tie walgitu? Bet tatai biloia megindams ghy / ghissai nesa ßinoia ka tureia dariti.

Atsake yamui Filipas/ vsch dũ schimtu penigu dũnas negana ghiemus bus / norint koßnas isch yũ patruputi ymtu. Biloia iopi wienas isch pasiuntiniu io Andrieyus/ brolis Simona Petra / Yra czia wienas waikas kursai tur penketa dũnas mießiũ / ir dwi ßuwy/ bet kas tatai jra tarp taip daugia yũ? Tada Jesus biloia / padariket idant ßmones siestusi. Buwa ne-

wa nesa daug ßoles ant anos wietas. Rimoia tada viru skaistlumi kaip būtu penkias turtantis. Eme tada Jesus dūna/ diekawoya/ ir dawe pasiuntinems sawa/ pasiuntinei wiel tiemus skurie rimoia. Tūiegbudu ir ßuwu kaip daug ghis noria

Akaip buwa pasotinti / biloia ghis pasiuntiniump sawa/ surinkite trupuczus kurie atlika/ idant nepraßutu. Surinka tada ir pripile dwilika pintiniu trupuczu / isch penketa mießu dūnas / kurie belika / kurie walgie. Regedami potam ßmones ßenkla/kury Jesus padare/biloia. Tassai ischtiesos ira anasai prarakas/kursai ant swieta tureia ateiti. Jesus potam kaip suprata/ iog ghie tureia ateiti / ir ghy nutwerti/ idant ghy padaritu Karalumi / nueya patsai wienas ant kalna.

Dominica Iudica, Epistola Hebræorum IX.

CHristus esti ateghies / teng ghis butu wirauseſiſtumigas ateiſenczoia lobia/ per dideſne ir pabengteſui ſchetra/ neranka padaritaghi/tatai eſt/kursai neteipo esti budawotas. Ney taipaieg per kraughi aßu ir werſchiu/ bet per tikraghi kraughie sawa/ wiena karta esti yeghies ing ſchwentibe. Jr amßina atpirkima atrada.

Nesa yey krauias yauezũ ir aßũ/ ir pelenai teliczas pabarstiti neczistus paschwent/ ant kunischkos czistibes. Kaipo nedaugiaus krauyas Christaus/ kursai patsai sawe nepateptu per dwasse schwenta affierawoiosi Diewui/aprzistys musu saßines nũg nũmerusiuyu darbu/ ant tarnawima giwamũyem Diewui.

Jr todielei ghis esti Tarpiniku nauya Testamenta/ Jdant per tha sinerti nũssidawuseye ant ischwadawima nũg perßengimu (kurie buwa po pirmũyu Testamentu) kurie taip pawadinti jra/ ßadetaye amßina tiewoniste apturetu.

Dominica IUDICA

Evangelium Iohannis *VIII.*

KVrsai isch yũssu karos mane isch grhieka? Aiey teisibe bilau/ kodel man yũsnetikite? Kurs isch Diewa jra/ ßodzia Diewa klausa/ Todielei yũs neklausot iog isch Diewa neeste.

Atsakie tada Szidai/ ir biloia yamui. Er ne gerai mes sakome/ iog tu Samaritons essi/ ir Czarta turi. Atsake Jesus/ Esch czarta neturu/bet garbinu Tiewa mana/a yũs manes negarbinoiot. Esch neieschkau garbes mana/ Jra kursai ieschka ir sudiy. Jschtie-

Jschteieſos / Jschtieſos ſakau yumus/ Jey kurſai mana ßodi laikis/ ſmerties neregies amßinai. Biloia yamui Szidai / Nũ paßiſtame / iog Czarta turi. Abrahamas nũmire/ ir Prarakai / a tu bilai / Jey kurſai ßodi mana laikis/ neparagaus ſmerties amßinai. Er tu dideſnis eſſi vß tiewa muſu Abrahama / kurſai eſti nũmires / ir prarakai jra nũmire ? Kũgi tu patſai daraiſi ?

Atſake Jeſus / Jey eſch garbinu pats ſawe / garbe mana nieks jra/ Jra Tiewas mana / kurſai mane garbin / kuri yũs ſakote Diewa yũſu ſanti / a nepaßiſtate iò / Eſch paßiſtu ghy. Aiey eſch ſakiczio / eſch nepaßiſtu iò / tada bucza melagiu / ligei kaip ir yus eſte. Bet paßiſtu ghy / ir ßodi iò laikau.

Abrahamas tiewas yũſu dzaugieſi / idant regetu diena mana / ir regeia ir linxminoſi. Biloia Szidai yamui / penkiudeſchimtu metu dabar neturi / ir Abrahama eſſi regeyes ? Biloia ghiemus Jeſus / Jſchtieſos / iſchtieſos ſakau yumus / pirm neng Abrahamas buwa / eſch eſmi. Eme potam akmenis / idant ant iò meſtu. Bet Jeſus nũſiſlepe ir iſcheia iſch Baßniczas.

Dominica Palmarum Epiſiola Philip. II.

KOſznas bũk tòs dũmos/ kaip ir Jeſus Chriſtus taipaieg buwa/ kurſai kaczei paſtatye Diewa buwa/ nelaike ghiſſai tha vſch pleſchima/ idant butu ligus diewui/ bet iſchniekinoſi patis ſawe/ ir prieme paſtati tarna/ buwa ligus kitam ßmogui/ ir pawaiſlu atraſtas tikras ßmogus. Paſißemina patſai ſawe/ ir buwa pakluſnas ik ſmerties/ a ſmerties krißaus.

Todielei Diewas ghy taipaieg paaukſchtina/ ir dawe yamui warda/ kuris jra ant wiſſũ wardũ/ idant Wardana Jeſaus kloniotuſi kelei Dangui ir ant Szemes ir po Szeme ſanczuiũ/ ir wiſſi ließuwei tur paßinti/ iog Jeſus Chriſtus jra/ Wieſchpatis/ ant garbes Diewa Tewa.

Dominica Palmarum Evangelium Matth. XXI.

AKaip priſiartinoia Jeruſaleſp/ ir ataia Betphaieſp kalnop Aliwu/ tada Jeſus nũſiunte du paſiuntiniu bilodams ghiemus Eikek ing meiſteli kurſai jra poakim yũſu/ ir tũiaus raſite Aſlicze pririſchta/ ir aſilaiti ſu ye/ atriſchkit/ ir atweſkit ye maneſp. Aiey yums kas kaſakis/ biloket/ iog yũ Wieſchpatis priwala/ a tũ-

iaus

iaus yuns negys. Atatai wiss stoiosi/ idant issi pilditu/ kas jra sakit per praraka bilanti. Sakikite dukteriy Sion/ Schitai Karalus tawa ateit tawesp/ romas/ siededams ant Asliczas ir Asilaicza darbams priepratusoses Asliczas.

Anüeghie Pasiuntinei / padare kaip ghiems Jesus priesake / ir atwede Aslicze ir Asilaiti/ ir vschdieia ant yũ rubus/ sawa a ghy wirschun vsodina. Adaug ßmoniu rubus sawa kloia ant kielia. Akiti kirta schakas nüg medzu ir kloia ant kielia. A pulkai ßmoniu pirm iò ir paskui ghy eia / schauke bilodami/ Hosianna Sanui Dovida/ Pagirts bũk kurs ateiti wardana PONA/ Hosianna ant aukschta.

DIENO S. WELIKAS

Epistola I. Corint. V.

Ischczistikit todielei senaghi rauga/ ieng busit nauyas imaischimas/ kaip ir este neraugint. Nesa ir mes turim Welikas awina / Christu vsch mus affierawota. Dielto Welika schweskim/ ne sename rauge/ neigi taipaieg rauge piktibes / ir latribes/ bet preskeniosa czistybes ir teisybes.

Dieno

DIENO S. WELIKAS,

Evangelium Marci XVI.

IR kaip praeyusi buwa Sabbata/ Maria Magdalena/ ir Maria Jacuba ir Salome pirka ſoles graßei kwepentzas/ idant ateiuſias pateptũ ghy. Jr labai anxti pirma diena po Sabbatos/ yau vſchtekeius Saulei ateia grabop. Jr kalbeia tarp ſawes/ Kas atris mums akmeni nũg duru graba? Jr weiſdedamas iſchwida/ iog akmũ atriſtas buwa/ neſa buwa labai didis.

Jr yeiusias ing graba/ iſchwida Jaunikaiti ſiedinti po deſchines rankas apwilkta ilgu rubu baltu/ ir iſſiganda. Ghis biloia yoms/ nenũſigaſket/ Jeſaus ieſchkot Nazarenſkoia/ nũkrißawotoia/ kelieſi nera iõ tzonai/ Schitai wieta kuron padeghie ghy buwa. Bet eiket/ ir ſakiket iõ paſiuntinems ir Petrui/ iog ghis pranoks yus ingi Galilea/ tenai ghy regeſit/ kaip yums ghis jra biloyes. Jr iſcheiuſias weikei/ pabega nũg graba/ apemes neſa buwa yas ſuſſitrimimas ir nũgaſtis/ir neſake niewienam nieka/ neſa bijoioſi.

PANEDELIE WELIKAS,

Epiſtola Actorum X.

Petras

Petras tada atwieres nasrus sawa/ biloia/ Teisibeie randu/ iog Diewas neweisd ant personu. Bet koßnoie gimineie/ kursai iò bijosi ir gier dara/ tas jra yamui mielas.

Ns geray ßinot apie ßodi/ kuri Diewas ssunump Jsrahela siunte/ ir dawe apsakiti pakayu/ per Jesu Christu (kursai jra Ponas ant wissu) kurs per wissa ßeme Szidu nussidawe/ ir prasideia Galileiotie po chrikschta/ kuri Jons sake/ kaip Diewasta pati Jesu isch Nazaret patepe Dwasse schwenta ir stipribe. Kursai apsukai waikszoia/ daridamas daug giera/ ir paszweikinoia wissus kurie nůg Velna apsiesti buwa su yů. Jr mes esma ludinikais wissa/ ka ghissai dare Szidawos ßeme ir Jerußaleie. Tha esti vschmusche ir ant medzia pakabine.

Thapati Diewas priekele treeza diena/ ir ghy apreischkie/ newissiems ßmonems/ bet mums/ pirmischrinktiemus ludinikams nůg Diewa/ kurie su yů walgieme ir giereme/ po io priekelima isch uůmiruſu.

Jr ghissai prisaki mumus sakiti ßmonems/ ir ludiu/ iog ghissai jra paskirtas nůgi Diewa

ſudzia giwũ ir miruſiu. Apie ta ludiy wiſſi prarakai/ iog per iõ Warda/ wiſſi kurie ingi ghy tikies/ atleidima grhiekũ gaus.

PANEDELIE WELIKAS,

Evangelium Lucæ XXIIII.

IR ſchitai/ du iſch yũ eia ta pacza diena ing mieſteli/ tas buwa nũg Jeruſalem perſcheſchas deſchimtis warſnu/ kuri wadina Emmahus/ ir ghie kalbeia tarpu ſawes apie wiſſus tus nũſidawimus. Jr ſtoioſe bekalbant ghiemus/ ir tarpu ſawes beklauſineient priſiartina Jeſus yumpi/ ir eia draugie ſu yeis. Bet akis yũ apßelpuſas buwa/ idant iõ nepaßintu. Jr biloia yumpi/ Kokie tatai jra kalbeſei/ kurus yus tarpu yuſſu eidami turite/ ir eſte ſmutni? Tada atſakie wienas kuremui wardas buwa Cleophas/ ir biloia iopi/ Tu witnas ateiwis eſſi Jeruſaleie/ kurs neßinai/ kas per tas dienas nũſidawe? Ghiſſai atſakidams ghiemus biloia/ kas tatai?

Ghie potam biloia yamui/ apie Jeſu Nazarenſkaghi/ kurſai buwa prarakas/ galis darbũſu ir ßodzũſiu po akimis Diewa ir ßmoniu/ kaip ghy iſchdawe Biſkupai ir wireſnieghi

muſu/

musu/ idant butu apsudyts ant smerties/ ir nekrisawoia. Ames tikeomese/ ghy atpirsenti Jsrahel. A ant ta wissa schitai nu jra trecza diena/ kaip tie daiktai nüssidawe. Taipaieg esti ischgandinusias mus nekurios moterischkes isch musu/ kurios anxti buwa grabiepi/ a neradusias kuna io/ ateia sakidamas/ Angelu weida regeiusias/ kurie sakie ghy giwa santi. Jr nekurie isch musu cia grabopi ir taipo rada/ kaip moterischkes sake/ Bet paties nerada.

Jr ghissai biloia yumpi/ O yüs paikieghi ir neweikios schirdies / ant intikieghimatamui wissamui / ka kalbeia prarakai. Er neturcia tatai Christus kenteti ir ieiti ing garbe sawa? Jr pradeyes nüg Moizeschaus ir wissü Praraku / ischgulde ghiemus wissus raschtus kurie apie ghy buwa sakiti.

Jr ghie prisiartinoia miestelop/ ing kuri cia. A ghis deiosi / kaip butu toliaus eyes. Jr silyia ghy / bilodami / Pasilik su mumis/ nesa iau welu / ir diena prilinka. Jr yeia idant su yeispasiliktu. Jr nüsidawe/ kaip ghis su yeis pas stala siedeia / eme düna / diekawoti / lauße / ir dawe ghiemus. Jr atsiwere akis yü/ ir paßina ghy / ir ghis pragaischa bebudams prieg yü.

Jr ghie kalbeia tarpſawes / Er nedege ſchirdis muſu/kada kalbeia ſu mumus ant kelia/ kaip mums ghis raſchta atweret Jr ghie keleſe ta pacza hadina / ſugrißa ing Jeruſalem/ ir rada wienůlika ſuſirinkuſiu / ir tus kurie ſu yeis buwa/ bilanczus/ iog Wieſchpatis tikrai kelieſi/ ir paſirode Simonui. Jr ghie ſake aniemus/ kas nůſidawe ant kelia/ kaipo ghis nůg yů buwa paßintas/ laußime důnas.

VTARNIKIE WELIKAS

Epiſtola Actorum XIII.

Yůs uirai / mieli brolei / yůs waikai gimine Abrahama/ ir tie kurie tarpuyuſu Dieiwa biſoſe. Nums eſti ßodis iſchganima tò atſiuſtas. Neſa tie kurie Jeruſaleie giwena ir Wirauſieghi yů / Jò nepaßindami / ney balſa praraku (kurie kiek Sabbatos ſkaitomi buwa) tha ſaiwa apſudimu iſchpilde. Jr neraſdami newienas prießaſties ſmerties/ praſche Pilota idant ghy vſchmuſchtů. Jr kaip ghie wiſs iſchpilde/kas apie ghy buwa paraſchit / nůyeme ghy nůg medza/yndea ing graba. Bet Dieiwas prikele ghy iſchnůmiruſiu. Jr ghis paſirode per daug dienu/ tiemus/ kurie drauge ſu yů ataia

iſch

iſch Galileas ingi Jeruſalem / kurie jra iò ludinikais ſmoniump.

Jr mes taipaieg apſakom yums ſadeghima / kurſai tiewump muſu jra ſtoieſe / iog tapati Diewas / mums waikams ſawa iſchpilde / prikeldams Jeſuſa / kaip ir pſalme antrame paraſchit ſtow / Sunus mana tu eſſi / ſchendiena eſch taive pagimdzau.

VTARNIKIE WELIKAS

Evangelium Lucæ XXIIII.

ZEkalbant ghiemus apie tatai / ſtoweia Jeſus widui nũ / ir bloia yumpi / pa kayus yumus. A anis iſſigande ir ſuſitrime / tikieioſe Diwaſſe regy. Jr ghiſſai biloia yumpi / Ko nũs iſſigandote? ir kodrilei yeiti tokios dumas y yuſſu ſchirdis? Apſzwalgiket mana rankas ir mana koyas / eſch pats eſmi. Paczupoket mane ir regeket / neſa Diwaſſia netur kuna ir kaulu / kaip regit mane turinti. Jr tatai ghis biloghies / parode ghiemus rankas ir koias. Dabar ghiemus netikintiemus / diel dziaurima / ir beſiſtebint / biloia yumpi / Bau turit czia ka walgiti? Aanis pakiele yem dali ſzuwies kepuſias / ir kori medaus. Jr cm̃ ir walge po nũ akimis.

Ghis tada biloia ghiemus/ Tie ſra ßod-
zei/ kurius biloiau yumus kada buwau ſu yu-
mis. Jog tur wiſſi daiktai iſſipilditi / kas para-
ſchit ſra apie mane Zokane Moizeſchaus / ir
Prarakûſu ir Pſalmûſu. Tada atwere ghis
yû iſchminti/ieib ghie iſchmanitu raſchta. Jr
biloia yumpi/ taipo ſra paraſchit / ir taipo tu-
reia Chriſtus kenteti / ir keltieſi iſch nûmiruſiu
trecze diena/ Aidant ſakitas butu wardana iõ
loſzymas ir atleidimas ghrieku tarp wiſſu ßmo-
niu pradeyuſiſe nûg Jeruſalem.

Dominica Quaſimodo geniti,

Epiſtola Ioannis V.

Neſa wiſs kas vſchgime iſch Die-
wa/ pergal ſwieta/ ir wiera muſſu ſra per-
galeghimas/kuri ſwieta pergaleia. Kurs potam
ſra taſſai kurſai pergal ſwieta/uet tas kurs tiki/
iog Jeſus eſt Sunus Dieweſ

Taſſai ſra kurſai ataia / ſu wandinimi ir
krauyu / Jeſus Chriſtus/ Ne ſu wienu tiektai
wandinimi / bet ſu wandenimi ir krauyu. Jr
Dwaſſia ſra/ kuriy ludiy/ iog Dwaſſia ſra tei-
ſibe. Neſa trys ſra kurie ludima dûſt ant ße-
mes/ Dwaſſia ir wandû bey krauies/ir tie trys
ſra drauge. Jey ludima ßmoniu prijmame/ Die-

wa lu-

wa ludimas jra didesnis Nesa tas est ludimas Diewa/kuriû ludies esti apie Sunu sawa. Kursai tiki ing Sunu Diewa/ tur ludima sawiele. Kursai netik Diewui/ dara ghy melagiu/ Nesa netik ludimui kury ludijs esti Diewas apie Sunu sawa. Jr tas est ludymas/ iog ßiwata amßina dawe mumus Diewas ir tas ßiwatas Sunuie io jra. Kursai tur Sunu Diewa/ tassai tur ßiwata. Kursai netur Sunaus Diewa/ tassai ßiwata netur.

Dominica Quasimodo geniti, Evangelium Ioânnis XX.

Kaip potam wakaras buwa toie dienoie Sabbatas/ ir duris buwa vschrakintas/kur bua pasiuntinei sussirinke diel baymes Szidu/ ateia Jesus / ir stoiosi widui yû/ir tare yumpi/Pakayus yums. Jr kaip tatai ghis kalbeia/ parode ghiemus rankas ir Schona sawa. Prasidzuga tada pasiuntinei ischwide Wieschpati. Biloia wiel Jesus ghiemus. Pakayus yums. Kaip mane. Diewas siunte / taip ir esch siunczu yus. Jr kaip tatai kalbeia/ kwepe ant yû ir biloia ghiemus/ Imket Dwasse schwenta/ kuriu tiektai atleisite ghriekus/ atleisti bûs ghiemus/ kuriu tiektai nûtwersite/ tû bûs nutwerti.

Thamo

Thamoschus priegtam wenas isch dwi-
likas kurs wadinamas buwa dwinas / nebu-
wa su yeis kada Jesus ateia. Tada sake kitl
pasiuntinei yamui. Mes regeiome Wiesch-
pati. Bet ghis biloia ghiemus / Jey neregesiu
rankosu io wietas winiu / ir neindesu pirscht
mana ing winiu wieta / ir neindesu ranka ma-
na ing schona io / netikiesu.

Jr po aschtüniu dienu wiel buwa io pa-
siuntinei widui / ir Thamoschus su yeis. Atsya
Jesus durims sant vschrakintoms / ir stoiose
widui / ir biloia / Pakayus yums / Potam biloia
Thamoschiausp / dük pirscht tawa sche / ir
weisdek mana ranku / ir dük ranka tawa / ir in-
dek ye schonana mana / ir nebuk netikis / bet ti-
kis. Atsake Thamoschus ir biloia yamui / wiesch-
patis mana / bey Diewas mana. Biloya ya-
mui Jesus / Jog regeiey mane Thamoschau /
tada intikieiey. Jschganiti jra kurie neregeya /
o intikieia.

Daug taipaig ir kitu ßenklu padares
jra Jesus poakimis pasiuntiniu sawa / kurie
neesti paraschiti tasa knigasa. Bet tatai jra pa-
raschit / idant tikietumbit / iog Jesus est Chri-
stus Sunus Diewa. Jr per tikieghima ßi-
wata turietumbit io warde.

Domi-

Dominica Miſericordia Domini, Epiſtola I. Pet. II.

Chriſtus kenteia ysch mus/ mumus palikdams pawaizda/idant ſektumbit iõ pedus. Kurſai ghrieka nepadare/ nei taipaieg jra raſtas wilus naſrũſa iõ. Kurſai wiel neloioia/ kũmetu buwa loiotas/ kũmet kenteia/ negrumſde. Paleczawoia ghis tamui / kurs teiſei ſudiy. Kurſai ghriekus muſu neſchoia / ant kuna ſawa / ant medza / Idant ghriekams nũmire/ teiſibei giwentumbim. Kurio ßaiſdomis iſchgiditi eſte. Neſa yus buwote kaip awys kleiotanczas / Bet nu priſiwerte eſte / piemeneſpi ir Biſkupop yuſu dũſchiu.

Dominica Miſericordia Domini, Evangelium Ioannis X.

Aſch eſmi piemũ gieras. Gieras Piemũ ßiwata ſawa dũſt ysch awys ſawa. Samdinikas potam kurs ne eſt/Piemũ/kurio ne eſti awys tikras/iſchwiſt wilka atenti/ ir apleidz awys ir pabeg. O Wilkas potam gauda ir iſchklaidin awys. A Samdinikas potam beg/neſa ghis jra Samdinikas / ir neatbo apie awys.

Esch esmi Piemů gieras/ir paßistu manases/ir paßistams esmi nůg manuiu. Kaip mane Tiewas mana paßyst/ ir esch Tiewa paßistu / ir ßiwata mana guldau vsch awys mana.

Jr kitas awys turiu kurios neesti isch tos awiniczas / ir tas paczias turiu esch atwesti / ir mana balsa klausys / ir bũs wienas Gůtas bey wienas Piemů.

DOMINICA IVBILATE

Epistola I. Pet II.

MJeli brol ei/ Esch graudenu yus kaip ateiwius ir keleiwius ramdiketese nůg kunischku geidulũ/ kurie kariau priesch du sche. Jr wesket wießliba giwenima tarp Pagoniu/ idant tie kurie yus apkalb/kaip piktadejus/ yusu gierus darbus regetu / ir garbintu Diewa/ dienoie ateghima.

Padůti buket wissokem ßmonischkam Jstatimui diel wieschpaties/ iey norint Karalui kaip wirausemůiem / alba vrednikams/ kaip tiemus kurie nůg iô jra siuntimi/ ant pageßima piktaidaranczuiu/ ir ant laupses gieruiũ. Nesa ta jra walia Diewa / idant gierai daridami vsch kimschtumbit neischminti ßmoniu durnujũ.

Kaip

Kaip walnikai / ir ne kaip walnibe turedami dengalu piktibe / bet kaip tarnai Diewa. Wiſſus garbinket. Brolus mileket Diewa bijokite ſi. Karalu garbinket.

Tarnai padûti buket ſu wiſſoke baiſibe Wieſchpatims/netiektai geriems ir lengwiems/ bet taipateg ir nûßmiemus. Neſa tatai jra malone / iey kurſai diel ſaßines / Diewiep / pikt nûkenez / be nûdzas apſunkintas kanczomis. Neſa kokio tatai jra ſchlowe/Sbradniſtu delei kumſezu muſchius nûkenczet? Bet iey kada gierai darote / ir del to kanczas nûkenczet / ta eſti malone Diewiepi.

Dominica Iubilate Evangelium Ioannis XVI.

ANt maßa ir neregeſit manes / ir wiel ant maßa / regeſit mane / neſa aſch eimi Diewop. Kalbeia nekurie iſch Paſiuntiniu ó tarp ſawes / Kas tatai jra / ka ghis mumus ſaka / Ant maßa ir neregeſit manes / ir wiel ant maßa ir regeſit mane / ir iog aſch eimi Diewop? Biloia anis / kas tatai jra ka ghis bila / ant maßa? Mes neßinom ka ghis kalb.

Paßina tada Jesus/ iog norcia iẽ klausti/ ir biloia ghiemus. Apie tatai klausinejet tarp sawes/ iog biloies esmi/ Ant maßa / ir neregesit manes/ ir wiel ant maßa/ ir ischwisit mane. Jschtiesos/ Jschtiesos/ sakau yums. Yũs werksit ir raudosit/ bet swietas dzauksisi / Yũs smutisetesi / Bet smutkas yusu pawirs ing dzauksma.

Moterischke kada gimda tur smutka/ nesa ateia hadina iõs. Kaip potam paginda berneli/ iau nebeatmen ano sopeghima/ diel dzauksma/ iog ßmogus esi yschgimes ant Swieta/ Jr yũs nu taipaieg smutka turite / Bet wiel regiesu yus/ ir dzauksis schirdis yũsu/ ir dzauksma yusu newienas neatims nũg yusu. Jr anoje dienoie mane nieka nebeklausite.

DOMINICA CANTATE

Epistola Iacobi I.

KOßnas gieras dawimas / ir koßna dowana pilna ateit isch aukschta nũg Diewa schwiesibes / Kuremimp niera neßedna atmainima nei apkeitima schwiesibes ir tamsibes. Ghis mus paginde pagal sawa walias/ ßodziu tiesos/ Jdant butumbim pirmũnes / iõ sutwerima.

Todiel/

Todiel/ mieli brolei/ teſtow kiekwienas ßmogus/ weikus ant klauſima/ bet neſtaigus ant kalbeghima/ ir negreitas ant ruſtibes. Neſa ruſtibe ßmogaus nedara kas Diewiep teiſu jra. To diel atmete wiſſoke nezíſtibe- ir daugibe piktibes/ prijmket ſu romibe/ ing yus iſczepitaghi ßodi/ kurſai gal iſchganiti duſchias yũſu.

Dominica Cantate Evangelium Ioannis XVI.

WEſch eimi top/ kurſai mane atſiunte/ ir niewienas iſch yũſu neklauſia mane/ kur eiſi? Bet iog tatai kalbeies eſmi yumus/ ſmutku papildita eſt ſchirdis yũſu. Bet eſch tieſa yumus ſakau. Priewalu jra yumus idant eſch eiczo. Neſa iey eſch ne eiſu/ Palinkſmintoghi ana neateis yuſump. Jr iey eſch eiſſu ſiuſſiu ana yuſump. Jr kaip ateis ana/ kaltins Swieta iſch ghrieka/ ir iſch teiſibes/ ir iſch Suda. Iſch ghrieka iog netik ing mane. Iſch teiſibes taipai/ iog Diewop eimi/ ir potam neregieſit manes. Iſch Suda priegtam iog Kunigaikſchtis ſchio Swieta iau apſuditas jra.

Dabar daug turiu iums ko ſakiti/ bet nu negalit pakelti. Kũmetu potam atais ana Dwaſ-

ſia Teiſibes/ta wes yus ing teiſibe wiſſoke. Neſa nekalbes pati nůg ſawes bet ka tiektai girdes/ tatai kalbes/ ir kas tur buti/ praneſchti tur yumus. Ana mane Paſchlowins/ neſa iſch mana ims/ ir praneſch yumus. Wis ka tiektai tur Diewas mana jra. Delto ſakiau yumus/ iog iſch mana ims/ ir praneſch yumus.

Dominica Vocem Iucunditatis, Epiſtola Iacobi I.

BVket daritoieys ßzodza/ ir newienat tiektai klauſitoieys/ wildami yus paczus/ Neſa iey kurſai tiektai klauſitoghis ßzodza jra/ ir nedaritos/ taſſai jra ligus virui ßwalganczem weida ſawa priegimtoia zerkole/ Apßwalges tada ſawe/ atſtoie ſchalin/ ir tůiaus vſchmirſcht kokſai buwa. Bet kurſai perßwelgs Zokana pilnibe/ kurſai jra walniſtes/ ir laikiſiſi prieg tò/ taſſai iog ne eſt klauſitoghis vſchmirſchtaſis/ bet darjtoghis darba/ taſai bůs pagirtas darbe ſawa.

Jeykurſai tarp iuſu dumo/ ſawe ſlußienti Diewui/ ir neramda leßuwia ſawa/ bet kleideti důſt ſchirdiy ſawa/ to ſlußimas Diewui jra noproſnas. Slußba Diewa cziſta ir nepatep-

ta po

ta po akimis Diewa ir Tiewa ta jra / Siratas ir naschles tußbosu anũ atlankiti / ir nepatepta sawepati saugoti nůg Swieta.

Dominica Vocem Iucunditatis, Evangelium Ioannis XVI.

IJschtiesos / Ischtiesos / sakau yumus / ko tiektai yũs praschiste Tiewa wardana mana / důs yumus. Ikscholei nieka nepraschet wardana mana. Praschikite / ir imsit / idant dzauksmas yũsu pilnas butu.

Tatai per priekalbesius esmi yũmus biloies. Ateis czesas / kůmet iau daugiaus ne per priekalbesius kalbesiu su yumis / Bet ischkei issakysu apie Tiewa mana. Toie dienoie praschisit wardana mana. Ir ne kalbu yumus / idant esch turieczo praschiti Tiewa vsch yus. Patis nesa Tiewas mil yus / todel iog yũs mane milit ir tikit / iog nũg Diewa ischejau. Ischejau nůg Tiewa / ir ateiau ant swieta / Atpencz paliekmi swieta / ir eimi Tiewop.

Biloia yamui Pasiuntinei iò / schitai nu ischkei kalbi / ir nesakai niewiena priekalbesia. Jau nu paßistam / tawe wissus daiktus ßinanti / ir ne

priewalu

priewalu jra / idant kas tawe klaustu. Todel tikim / iog nůg Diewa ischeiey.

IN DIE ASCENSIONIS Domini. Epistola Actorum I.

PIrmaghi kalbeghima / mielas Thophile / padariau / apie wiss ka pradeia tei dariti ir mokiti Jesus / iki tai dienai kuroie aukschtin atimtas buwa / potam kaip Apaschtalams (kurius ischrinkes buwa) per schwenta Dwasse priesakima dawe / kuriemus patis sawe paskui mukũ sawa giwas passirode per tulus dawadus / bey per keturias deschimtis dienu regietas buwa nůg anũ / ir kalbeia ghiemus apie karalista Diewa.

Jr surinkdamas anus / priesake ghiemus idant neatstotu isch Jerusalem / bet laukti ßadeghima Diewa / apie kury yũs girdejot / (biloia ghis) nůg manes. Nesa Jons wandenimi chrikschties est a yũs busit chrikschtiti Dwasse schwentaje ne poilga tũ dienũ.

Tie tada / kaip susieghie buwa / klause ghy bilodami / Wieschpatie / ar schiũ czesu ataisi karalista Jsrahelę? Biloia tada ghiemus / neder yumus ßinoti czesũ ir hadinu / kurias Diewas sawa ma-

wa maceſe palaike / Bet imſit mace Dwaſſes ſchwentoſes/kuri ateis ant yuſſu. Jr buſit mana ludinikais/ Jeruſaleje/ ir wiſſo Szidawo/ ir Samario/ ir ik kraſchtu ßemes.

O tatai iſchkalbeius/beweiſdint aniemus regimai aukſchtin pakeltas eſt/ir debeſis paiemeghy/nůg akiu anu. Jr kaip anis weiſdeja ing dangu iem ßengenczem / ſchitai du viru ſtoioſe pas anus rubůſu baltůſu. kuriůdu kalbeia/ Virai Galileas ko ſtowite weiſdedami ing dangu? Taſai Jeſus kurſai atimtas jra nůg yuſu ing dangu/ taip ateis kaip regeiot ghy enti ing dangu.

In Die Aſcenſionis Domini,

Evangelium Marci XVI.

PAskiauſei paſſirode wienůlikai kůmetu vſchſtala ſedeia / ir bara yů netikieghima/ ir kietibe ſchirdies/ Jog tiemus kurie regeia ghy keluſi/ netikieia. Jr biloia ghiemus/ Eiket ing wiſſa Swieta / ir ſakiket Evangelie wiſſamui ſutwerimui/ kurſai tikies / ir bůs apchrikſchitas/ tas iſchganitas bůs. Kurs netikies / tas bůs praßuditas.

Szenklai priegtam tus kurie tikes tie ſekſiſi. Per warda mana czartus iſchwaris. Nauieis

Leßuweis kalbes / ßalezus prawaris. Jr iey ka ſinertiſchka gertũ / nieka ghiemus nętur vſchwoditi. Ant ligoniũ rankas vſchdes / ir gierai turieſiſi.

Tatai potam Wieſchpatis / kaip ſu ieys kalbeies eſt / atimtas eſti ingi Dangu / ir ſ. d ant deſchines Dieſwa. A anis potam iſcheghie ſakewiſſur / Wieſchpatiy padedanczem / ir ßodi paſtiprinanczem / per ßenklus ſekanczũſius.

DOMINICA EXAVDI

Epiſtola I. Petri *IIII.*

BVkite tada mierni ir pagiringi delei maldas. A ant wiſſũ daiktu tureket tarp ſawes karſchta meile. Neſa meile taipaieg vſchdeng daugibe ghrieku... Buket ſwetzũ miletoieys / tarp ſawes be murmieghima. Jr ßlußiket wienas antram / koßnas pagal doſwanas / gautoſes / kaip gerij ſcheforei / tuleropas malones Dieſwa. Yei kas kalb / tekalb kaip Dieſwa ßodi. Yei kas Breda tur / tedara pagal yſiekima / kaip Dieſwas dũſt. Jdant wiſſũſu daiktũſu Dieſwas butu paſchlowintas / per Jeſu Chriſtu / kurem teſtoiw garbe ir macys ant amßu amßa / amen.

Domi-

DOMINICA EXAVDI

Evangelium Ioannis XV. & XVI.

Kada ateis palinksmintoghi/kure esch yumus atsiusiu nůg Tiewa Dwasse teisibes/kuri nůg Tiewa ischeit/ta ludys apie mane. Jr nůs taipaieg ludiste/nesa nůg pradzias pas mane buwote.

Tatai yumus biloiau/ idant nepassipiktintumbite. Jsch surinkimu ischmes yus. Bet atais cziesas. iog kurs yus vßmusch / tarisisi Diewui tarnawima daras. Atatai ghie todelei yumus daris / iog nepaßyst Tiewa nei manes. Bet tatai yumus biloiau/ idant/ kaip tas cziesas atais/atmintumbite/iog esch yumus sakiau. Tatai yumus isch pradzias nesakiau/ nesa su yumus buwau.

DIENO SEKMINIV,

Epistola Actorum II.

JR kaip issipilde diena sekminiů buwa wissi ghie wieno dumo podraugiey Jr stoiosi ůmai isch dangaus vßimas / kaip didzia weia/ir p[illegible]pilde wissus namus/kur ghie siedeia Jr regeia ant yů ließuwius perdalitus/kaip

ygnimi laisdanczius. Jr siedose ant kiekwiena anũ/ir buwa wissi papilditi Dwasse schwenta / ir pradeia kalbeti kitais liežuwejs / kaip ghiemus Dwassia dawe ischkalbeti.

Buwa tada Jerusaleie giwena Szidai virai Diewa bijesi isch wissu giminiu / kurios po dangumi jra. Tam tada balsui uũsidawus/ susieia daugibe žmoniu / ir sumischa. Nesa kiekwienas girdeia liežuwiu sawa yũs kalbanczus. Potam issiganda wissi / ir stebeiosi / bilodami tarp sawes. Schitai/er ne wissi tie kurie kalb/isch Galileas jra? Kaipagi mes tada girdime koždnas sawa liežuwi priimtaghi? Partai ir Medai/Elamitai/ir mes kurie giwename Mesopotamioje/ir Szidawo/ir Kapadocioje/Ponti/ir Ažioje/Frygijoie/ir Pamfilioie/Egipte ir schalisa Libias / pas Kyranus / ir ataiwei Rimianis / Szidai / ir nauiei Szidump prijmtieghi/ Kretensai / ir Arabionis/ girdime yũs kalbanczus musu Liežuweis didzus darbus Diewa. Jr nũsiganda wissi / ir kleioia/ ir biloia tarp sawes / Kas tatai bus? Akiti apiũgdami yũs biloia/ iog saldaus vina apsigere.

DIENOSEKMINIV.

Evangelium Ioannis XIIII.

Jey

IEy kůrsai myl mane/ tas mana ßodi laikis / ir Tiewas mana milies ghy/ ir iopi ateisime / ir giwenima prieg iô padarisime. Kas manes nemyl / tas nelaika ßodzia mana. A ßodis kuri yũs girdite/ ne esti mana/ bet Tiewa kurs mane atsiunte.

Tatai yumus kalbeiau pas yus budams. Bet palinksmintoy/Dwassa schwenta/kurie atsius Tiewas mana wardana mana/ ta yus wissa ischmokis/ ir primys wiss/ ka esch esmi yumus sakies.

Pakayu paliekmi yumus/ pakayu mana důmi yumus/esch nedůmi yumus kaip Swietas důsti. Schirdis yusu teneisigast / ir tenesibija. Girdeiote iog esch esmi sakes yumus/ Esch eimi tenai / ir sugrischtu wiel yusump. Kada mane miletumbit tada linksmintumbitese/iog esch esmi sakies/esch eimi Tiewop. Nesa Tiewas didesnis jra vsch mane. Jr nu yumus esmi sakes / pirm neng stosisse/kůmetu iau stosisi/ idant tikietumbit

Jau daugiaus su yumis nedaug kalbesu / Nesa ateit Kunigaikschtis scha swieta/a ant manes nieka netur. Bet idant paßintu swietas/ iog esch miliu Tiewa/ ir esch taipo darau/ kaip man priesake Tiewas.

PANEDELIE SEKMINIV

Epistola Actorum X.

IR ghissai prisake mumus idant sakitumbim ßmonemus / ir luditumbim / iog ghis est paskirtasis nůg Diewa sudzia giwuiu ir nůmiruſuiu. Apie ta ludiy wissi prarakai / iog wissi kurie ing ghy intikies / per iõ Warda atleidima ghrieku yms.

Bilantczem Petrui tus ßodzus/půle Dwaſſia schwenta ant wissũ kurie klause ßodzia. Ir tikſghie isch apiaustima / kurie su Petru buwa ateie / issiganda / iog taipaieg ir ant Pagoniu dowana Dwasses schwentoses buwa ischlieta. Nesa anus girdeia / iog ghie ließuweis kalbeia ir Diewa didei garbinoia. Tada atsakie Petras / Er gal kas vßginti wandeni idant nebutu tie apchrischtiti/kurie gawa Dwasse schwenta/ ligei kaip ir mes? Ir priesakie yus chrikschtiti Wardana Pona.

PANEDELIE SEKMINIV

Eaangelium Ioannis III.

TAipo Diewas nůmileia Swieta/ iog ghis sawa sunu wienaturti dawe/idant

we/ idant kiekwienas kuris ing ghy intikietu/ne praßutu/bet turetu amßina ßiwata. Nesa Dieiwas ne siunte Sunaus sawa ant Swieta/ idant swieta suditũ/ bet idant swietas per ghy ischganitas butu. Kurs tikies ing ghy/ tas nebus suditas. Knrs neintikies / iau jra apsuditas. Nesa ghis neintikieia ing warda wienaturtzia Sunaus Diewa.

Bet tas jra sudas / iog Schwiesibe ataia ant swieta/a ßmones nümileia / daugians tamsibes neng schwiesibe/ Nesa yũ darbai buiwa pikti. Kurs piktdara / tas neapkencz schwiesibes/ ir neateit schwiesibesp / idant iõ darbai nebutu karoti. Kurs dara teisibe tas atait schwiesibesp/ ieng regimi butu iõ darbai/ Nesa Diewe jra dariti.

VTARNIKIE SEKMINIV

Epistola Actorum VIII.

QKaip ischgirda Pasiuntinei Jerusaleie iog Samaria ßodi Diewa prieme/ siunte yumpi Petra ir Jona. Kurie kaip ataia/meldese vsch yũs/idant ymtũ Dwasse schwenta/Nesa nebuwa dabar ataiusi nei ant wiena/bet buwa tiektai Pachrikschtiti wardana Jesaus Christaus. Tada vschdeia ant yũ rankas / ir eme Dwasse schwenta.

Ytar-

VTARNIKIE SEKMINIV

Evangelium Ioannis X.

ISchtiesos Ischtiesos sakau yu-mus / kurs neieit pro duris gardana a-wiu/bet ieit kitur/tas jra wagis ir Rasbinikas. Kurs wiel ieiti pro duris tas est piemũ awiu/ Tampaczem Wartiniks attwer / ir awys balsa iõ klausa / Jr wadin awis sawa wardu / ir ischwed jas. Jr kada ischleidz awis sawa/ eiti pirma yũ/ ir awis seka ghy/ nesa paßysta balsa iõ. Swetima ios neseka / bet beg nũg iõ nesa nepaßysta balsa swetimuiu. Ta priekalbesi biloia ghiemus Jesus / bet ghie neischmane / kas buwa/ ka yumpi sakie.

Biloia wiel yumpi Jesus / Ischtiesos/ Ischtiesos bilau yumus/ esch esmi durimis a-wiumpi. Wissi kurie pirm manes ateia/ tie buwa Wagis ir Rasbainikai / bet awis yũ neesti klaususias. Esch esmi durimis / per mane iey kas ieys tas ischganitas bũs/ ir yeis ir ischeis/ ir ganikla atras. Wagis neateit tiktai idant ghis voktu / snauktu ir vschßawintu. Esch ateizu/ idant ßiwata aprepnai turetu.

Domi-

Dominica Trinitatis Epistola Romanorum XI

OKokio gilibe lobiũ/ ischminties ir paßinima Diewa/ kaip neabglobiemi jra sudai iò/ nepertirami kielei iò. Kas paßina Wieschpaties duma? Alba kurs rodija iem? Alba kas yamui neka pirm dawe/ idant butu yamui wiel atadůt? Nesa nůg iò/ ir per ghy/ ir ieme/ jra wissi daiktai/ yamui testowi garbe/ ant amßu/ Amem.

Dominica Trinitatis Evangelium Ioannis III.

BVwa ßmogus isch Fariseuschu/ wardu Nicodemus/ virausis Szidu. Tas ateia. Jesausp nakti/ ir biloia yamui/ Mistre/ mes ßinom/ iog tu nůg Diewa ateiey mokikôju. Nesa newienas negal tũ ßenklũ dariti/ kurius tu darai/ net Diewas su yů butu.

Atsake Jesus ir biloia iopi/ Jschtiesos/ Jschtiesos sakau taw/ Jey kas neatgims isch nauia/ negales regeti karalistas Diewa. Biloia iopi Nicodemus/ Kaip gal ßmogus atgimti/ budams senas? Er gal wiel ieiti ßiwatan motinas sawa/ ir gimti?

94

Atſakie Jeſus/ Iſchtieſos Iſchtieſos bilau taw/ Jey kas neatgims iſch wandens ir Dwaſ-ſes/ negales ieiti ing karaliſta Diewa. Kas iſch kuna gime/ kunas jra/ ir kas iſch Dwaſſes gime Dwaſſta jra/ Neſiſtebekiſi/ iog taw biloiau/ Reik yumus iſch nauia atgimti. Weias kur nor pu-cza/ ir vßima iõ girdi/ bet neßinai iſch kur ateiti/ ir kur eiti. Taip eſt koßnas kuris giema iſch Dwaſſias.

Nicodemus atſake ir biloia iopi/ kaip gali tatai buti? Jeſus atſake ir biloia iopi/ Tu eſſi Miſtras Iſraele a ta neßinai. Iſchtieſos Iſch-tieſos ſakau taw/ mes kalbam ka ßinome/ ir ka regeiome ludijeme/ ir yus ludima muſu neprighi-mate. Jeigi netikit/ kad eſch yumus ßemiſchkus daiktus ſakau/ kaipo tikietumbit/ kada eſch yu-mus dangiſchkus daiktus ſakiczo.

Jr newienas neußenge ant dangaus net taſſai kurſai nůßenge iſch Dangaus/ Sunus ßmogaus kurſai jra dangui. Jr kaip Moizeſchus pakiele ßalti giroje taip tur buti pakieltas ſunus ßmogaus. Idant alwienas kurſai ing ghy inti-kietu nepraßutu/ bet apturetu amßina ßiwata.

Domi-

Dominica Prima poſt Trinitatis,
Epiſtola I. Ioannis *IIII.*

DIewas yra meile/ir kurs meile giwen/ Diewe giwen/ir Diewas yeme. Tame yra pilna meile muſump / idant draſus butumbim dienoie ſuda. Neſa ligei kaip ghis yra/ taip ir mes eſma ant ſcha ſwieta. Baimes niera meileie/ tikroghi meile ſchalin iſchwara baime/neſa baime muka tur/A kurs bijoſe/tas neeſti pilnas meileie.

Miliekem mes ghy / neſa ghis mus pirm nůmileja. Jey kas bila/ eſch miliu Diewa/ a brolia ſawa neapkencz/ tas yra melagis/kurſai neſa nemyl broli ſawa / kuri reg/ kaip gal mileti Diewa kuria nereg? Ir ta prieſakima turim nůg iõ/ kurs myl Diewa/ tas temyl ir broli ſawa.

Dominica I. Poſt Trinitatis
Evangelium Lucæ XVI.

BUwa nekurſai ßmogus bagotas kurſai wilkeia ſcharlote/ir brangůſa rubůſa ſchilku/ ir kaßna diena raſkaſchnai giwena linxſmibeje. Buwa taipaieg nekuris vbagas

wardu Lozorus kurſai gulela pas duris iõ pil-
nas wozziu/ ir geide ieng butu paſotintas tru-
puczeis/kurie pũle nũg ſtala bagotoia. Bet ſchu-
nis ateidami / laiße wotis iõ. Jr nũſidawe/
iog vbagas nũmire / ir buwa neſchtas nũg
Angelu ing prieglabſti Abrahama. Nũmire
taipaieg ir bagotzus/ ir buwa pakaſtas.

Budams tada peklas mukoſu/pakiele akis
ſawa/ ir iſchwida Abrahama iſch tola/ ir Laza-
ru ant prieglobſcza iõ/ ſchauke ir biloia/ Tiewe
Abrahame ſuſimilk ant manes / ir atſiũſk Laza
ru / idant ghis pamirkitu wandenije galeghi
pirſchta ſawa/ ir atauſchitu ließuwi mana/neſa
kenczu muka ſchoje lepſnoje. Biloia Abraha-
mas/ Atmink ſunau iog tu gerai turieieiſi/ ta-
wa giwato / a Lazarus piktai / ghis nu linrſ-
minaſe / a tu mukas kenti. Jr ant to wiſſa/ jra
tarpu muſu ir nũſu didis Tarpas padaritas/
iog tie kurie noretu iſch ſcha iuſumpi ateiti/ne-
gali/ ney taipaieg iſch tenai muſumpi ateiti.

Potam ghis biloia/tada praſchau tawe tiewe/
idant tu ghy ſiuſtumbei namũſna tiewa mana/
neſa eſch turiu dabar penkis brolus/ kaip ghie-
mus praneſchtu/ idant anis taipaieg neateitu
ant ſchios wietas mukũ. Biloia Abrahamas
iopi. Ghie tur Maißeſchiu ir prarakus / te-

klauſa

klausa tūpatzu. Ghis biloia/ne Tiewe Abrahame/ bet iey kursai nůmiresis eitu yumpi/ tada liautuse. Ghis biloia iopi. Jey Maißeschiaus ir praraku neklausa/netikies taipaieg ghie/ kaczei kuris ischnůmirusu keltusi.

Dominica Secunda post Trinitatis, Epistola I. Ioannis III.

NEsistebekiet/ mana brolei/ iey yussu neapkencz swietas. Mes ßinome/ iog ateghie esmi isch smerties ingi ßiwata/nesa milime brolus. Kursai nemyl brola smerteie pasiliekt. Kurs sawa brolia neapkencz/tas jra raßbainikas. Jr ßinote/ iog kiekwienas raßbainikas/ netur amßina ßiwata sawjmpi sancza.

Tame paßinome meile/iog ghissai ßiwata sawa dawe vsch mus. Jr mes turim taipaieg ßiwata vsch brolus sawa důti/ A kursai turietu schio swieta lobi/ir regetu broli sawa reikalinga ir vschdaritu schirdi sawa nůg io/kaip gali meile Diewa pasilaikiti iemimpi? Ssunelei mana/ nemilekime ßodzu/ ney ließuwiu/ Bet darbu ir teisibe.

Dominica II. Poſt Trinitatis

Evangelium Lucæ XIIII.

Szmogus nekurſai / padare dide wetzere/ ir paſwadina daugia yu ant tos Jr nůſiunte tarna ſawa/ eziesu wetzeres/idant ſakitu paſwadintiemus / Eiket / nesa wiſs jra gataw: ir anis wiſſi pradeia wiens kaip antras iſſikalbineti. Pirmas biloia yamui/pirkau lauka/ ir reik man eiti/ ir abſzwalgiti to / praſchau tawe iſchkalbek mane. Jr antras biloia/pirkau pėkis iungus iauczių/ir eimi tůiaus apſzwalgiti yu praſchau tawe iſchkalbek mane. Jr treczias biloia/ wedzau moteriy / todielei negalu ateiti.

Jr ateghies tarnas / atſake tatai Ponui ſawa. Tada namu Wieſchpats apſiſchokies biloia tarnui ſawa/ Eik greitai ant kieliu ir ant vliczių mieſta/ir y weſk ſchenai/vbagus/lůſchus raiiſchus ir aklus. Jr tarnas biloia / Pone/ nůſidawe ka tu yſakey/ Jr dabar wieta jra.

Jr Wieſchpatis biloia tarnop/ Eiki ant wieſchkielu/ ir tworiarpiu/ir ſilyk jeiti / idant butu papilditi namai mana. Bet eſch ſakau yumus/ iog newienas iſch anu viru kurie eſti paſwadinti neragaus wetzeres mana.

Domi-

Dominica Tertia Post Trinitatis, Epistola I. Petri V.

Nůsiszeminkite tada po silinga Diewa ranka/ idant yus paaukschtintu cziesu sawa. Wissa yussu rupesti ant io vschdeket/ nesa anas rupinase apie yus. Bukite pagiringi/ ir budekite/ nesa yusu prieschinikas Velnas waikscza apsukai kaip rekiesis liutas/ ieschkodams ieib kury praritu. Kurem prieschtarauket stiprus wieroie. Szinodami iog tie patis kenteghimai ant swieta nusidůst brolems yusu.

A Diewas wissos malones/ kuris mus pawadina ant amszinas sawa schlowes/ Christuie Jesuie / tas pats tures yus / kurie masza walanda kenczet/ pilnai pataisiti paramstiti/ pastiprinti/ nůmaczniti. Tampaczem testo garbe ir syla ant amszu amsza/ Amen.

Dominica III. Post Trinitatis, Evangelium Lucæ XV.

PRisiartinoia yopi wissi muitinikai ir ghrieschnieghi idant io klausitu/ Jr ruzgieia. Fariseuschai ir mokitieghi raschta bilodami. Tassai prighim ghrieschnůsius/ ir walga su ieys.

Bet

Bet ghis sakie ghiemus ta priligtnima/bi-
lodamas / Kurs ßmogus isch yussu/turedams
schimta awiu/ir iey wiena pamestu/er ne paliekt
dewinu deschimtu ir dewinu girioje/ir eiti pa-
mestospi ik je atranda? A atrades vschdest ant
peczin saiwa dzaugdamase. Jr pareies pawa-
din prietelus ir susiedus bilodams 'ghiemus/
linksminkitese su manimi/nesa atradau awi ma-
na kuri buiwa pragaischuschi. Sakau yums/
iog tokio bus linksmibe Dangui / ant wiena
ghrieschna/ liauienczoia/ neng ant dewinu de-
schimtu ir dewinu teisuju kurie nepriwala lio-
wimose.

Alba kurt moterischke / turiedama de-
schimti graschiu/ a iey wiena pamet/ er ne vsch-
dega ßwakie/ ir schlüja namus/ ir ieschka pil-
nai ikkolei atrand? Atraduśi suwadin prietel-
kas jr susiedkas bilodama/Linksminketese su ma-
nimi / nesa atradau graschi mana/ kuri buwau
pametusi. Tokio taipaieg / sakau yumus/ bus
linksmibe poakimis angelu Diewa ant wiena
ghrieschna liauienczosa ghrieku.

Jr ghis biloia: Szmo wiens tureia dw
Sunu/ir Jaunausessis tarp thu tare Diewop:
dok tu man isch lobia manaie dali. Jr Ghis
perdalija ghiems lobi / ir neggi ilgai pa ta/ su-
rinkens

rinkens. Jau nauſeſſis ſunus wiſſa ſawa lobai toli iſcheia ing ſwetima tauta ir eze ans lobi ſawa iſchrada lebawimu. A kadgi ans wis ka turreia iſchpuſtijens buwa/ iſchtika bads didis per wiſſa ta ßeme eze pragideia ans priſtokti. Nu tiensgi priſtoia prieg wiena mieſczionies tos ßemes/ taſgi nuſiunte ghi ant lauka ſawa kiauluu ganiti. Jr eze ans badmirſczodams geide pilwa ſawa prikimſchti ſaladinamis kurras kiaulies walge/ bet nieks thu ghiem nedawe. Czegi ghiem inrupa bei tare: Kaip daug ijr priegdeneninkuu Tiewa mana/ kurie donos apſta tur/ a eſch ſche baddu prapolu. Eſch paſſibaudens leiſoſi Tiewop ſawa eiti/ bei iop tarti: Tiewe mans/ ſugrieſchiens eſmi ing dangu bei prieſch tawe/ ir neeſmi tolaus daugiaus. Wertas/ ieng Sunumi tawa wadinamas bucze. Padarik alba prijmk mane uß priegdeneninka ſawa. Jr paſſibaudens ateia Tiewop ſawa. Toligi ghiem dabar ſant/ iſchwida ghi Tiews ija/ ir gaileijoſi ió/ bei eia ghiem prieſch/ apſikabinens kakla ya buczawa ghy. Sunuſgi tare iop: Tiewe eſmi ſugrieſchijens ing dangu bei prieſch tawe/ ir neeſmi tolaus daugiaus werts/ ieng ſunumi tawa wadinamas bucze. Tgregi Tiewas tarnump ſawa. Jſch

neschkite man gerausughi ruba/ir apwilkite ghi/ uschkischkite ghiem ßieda ant rankos ija/ bei apaukite kurpemis koies ia/ ir atneschkite nupeneta werschi bei pamuschkite mes norime walgiti bei linksmi buti: Kadgi schis mana sunus numirens buwa/ ir nun giwu tapa/ ghis praßuwens buwa/ ir mun atsiradosi. Jr pradeiagi linksmintissi. A wiresnisgi sunus ant lauka buwa/ ir pareidamas kaip namump priartinaiasi ischgirda giedanczius bei plenschenczus/ ischgiwadinnens wiena bernu/ klaus kas cze butu essa? Ansgi tar ghiem. Brolis tawa pareia/ ir Tiews est ghiem nupeneta Werschi pamuschens/ tog ans siveiks pareia. Pagipika ghis ir nenoreia widuma ineiti. Ischgieieas tiewas laukana/ melde ghi. Ghisgi atsake ir tare Tiewop: Schitai tiek mettu esch tau siußiau/ ir neesmi dabar niekad Szodi tawa perßengens/ a tu man dabar niekad nie oßi neessi dawens/ ieng esch su gentimis sawa butze linksminintissi galeiens. A kaip nun schis sunus tawa pareia kurs lobi sawa su kekschemis prariiens est/ tam tu Werschi nupeneta pamuschei Ghisgi tare iop: Sunau mans/ tu kiek cziesa prieg manes essi/ ir wis kas mana isr/ tai tawa isr/ Reik tau dziauktissi bei linksmam buti.

buti. Nies brolis ſchis taiwa numirens buwa/ ir wiel giwu ſtoioſi/ ghis praßuweus buwa ir wiel atſiradoſi.

Dominica Quarta Poſt Trinitatis, Epiſtola Roman. VIII.

Neſa eſch laikiau vſch tatai/ iog ſchio cziesa kenteghimai/ ne werti ira Schlowes/ kuri anta muſſu tur buti apreikſchta. Neſa tußj-ſis laukimas ſutwerimu/ laukia ant apreiſchkima waikū Dieiwa. A iog ſutwerimas padūtas ira nenaudai/ prieſch jo wale/ Bet dielto kurſai ana padaiwe ant nūſiti-kieghima. Neſa taipaieg ir ſutwerimas būs walnas nūg tarnawima atſimainima/ ant ſchlowingas walniſtes waiku Dieiwa. Neſa ßinom/ jog wiſſas ſutwerimas geidulauja/ ir tußyjes ſu mumis.

Anetiektai anis/ bet taipaieg ir mes patis/ kurie turim pirmūnes Diwaſſes/ geidulaujem taipaieg patis ſaweje tiewoniſtes/ ir laukima iſchgelbeghima kuna muſu.

Dominica IIII. poſt Trinitatis, Evangelium Lucæ VI.

Bukite tada mielaſchirdingi/kaip ir Tiewas yuſſu mielaſchirdingas ira. Neſudikite/ ir nebuſte ſudyti. Ne praßudikite/ ir nebuſite praßuditi. Atleiſkite ir bůs yums atleiſt. Dókite/ ir bůs yums důtas/ ſaikas gieras nůkimſchtas/ nukrieſtas ir ſu kaupu/ bůs důtas ant yuſſu prieglapſzia. Neſa tůſaiku/ kuriů ſcikeſit/ bůs yumus atſeiket.

Jr biloia ghiemus priliginima/ Er gal aklas aklam kielie roditi? Er ne abudu ing důbe ympůla? Ne eſti Mokitinis ant ſawa Miſtra/ Kada Mokitinis ira kaip jó Miſtras/ tada ghis ira tobůlas. A kam regi triſla akye brolia tawa/ a raſta akye tawa neſſidaboghi? Alba kaip gali biloti broliop tawa/ ſtowek brolau/ eſch noriu iſchimti triſla iſch akies tawa/ pats neregiedams raſta akije ſawa/ Klaidune/ iſchmeſk pirm raſta iſch akies tawa/ ir weiſdeck tada/ kaip iſchimtumbei triſla iſch akies brolia tawa.

Dominica V. poſt Trinitatis,

Epiſtola I. Pet. III.

Gala/ bukite wiſſi wienas dumas/ kantrus/ broliſchki/ mielaſchirdingi/ priete-

prieteliſchki. Neatadůket piktibes vſch piktibe/ alba loioghima/ vſch loioghima/ bet prieſch tatai ſchlowinket/ ir ßinoket/iog ant to eſte pawadinti/ idant paſchlowinima tiewaneis paſtotumbit. N-ſa jey kas nor giwenti/ ir gierũ dienũ regeti/ teramdai ließuwi ſawa/ idant nieka pikta nekalbetu/ ir ſawa lupomis newilotu. Teatſilenk nůg pikta/ ir tedarai gier/ Teieſchka pakaiaus ir teſek ta. N:ſa akys Wieſchpaties ant Teiſuju/ ir auſis jo ant Maldũ yũ/ A weidas Wieſchpaties ant tu kurie pikt dara.

Jr kurs ira/ kuris yumus iſchkaditu/ iey yũs geribe paſekat? Jr iey kentetumbit delei teiſibes/ taczau eſte iſchganiti. Neſibijoket yũ baidima/ ir neiſig:ſkite bet Wieſchpaty Diewa ſchw:ſkiet ſchirdiſu yũſu.

Dominica V. poſt Trinitatis.

Evangelium Lucæ V.

Nůſidawe potam/ kůmetu ßmones iop werßeſe/ klauſiti ßodzia Diewa/ ir ghis ſtoweia pas Ezera Genezareth/ ir iſchwida du laiwu ſtowincziu pas ezera/ aßuklijei iſchej: plowe tinklus. Aieghis y wiena laiwa kurſai buwa Simona/ praſche ghi/ idaut maß

atſtumtu nůg kraſchta. Jr ſededams laiwe mokie ßmones.

Apaliow-s kalbeti/ biloia Simanopi/ irkeſi ing giluma/ ir vſchleiſkit tinklus yůſſu/ ant walkſima. Jr atſake Simonas/ ir biloia jopi: Miſtre mes perwiſſa nakti dirbome/ ir nieka negawome. Bet ant tawa ßodzia noriu tinkla iſchmeſti. Jr kaip ghi tataip padare/ vſchgrieia ghie dide daugibe ßuwů/ atinklas yů pliſcha. Jr moya ghie burſinikams ſawa/ kurie buwa antraime laiwe/ idant ghie ateitu/ ir padetu ghiemus traukti. Jr anis ataia ir pripile abu laiwu pilnu/ taipo iog anůdu grimſda.

Tatai kaip Simanas Petras iſchwida/ půle ant keliu poakim Jeſaus bilodams/ wieſchpatie atſtok nůg manes/ eſch eſmi grieſchnas ßmogus. Neſa apeme ghi baime/ ir wiſſus kurie ſu yů buwa/ iſch gawima ßuwů/ kurios ghie tarp ſawes gawa/ tůieg budu taipaieg Jocuba ir Jona Sunus Zebedeuſcha/ Simana burſinikus. Jr Jeſus biloia Simanopi/ neſibijoki/ neſa nůg tos walandas gaudiſi ßmones. Jr atſiyre ſu laiwais kraſchtop/ eia paſkui ghie wiſs palikdami.

Dominica VI. Poſt Trinitatis,

Epiſtola Romanos VI.

Er

ER neßinote / iog wiſſi mes / kurie ing Jeſu Chriſtu apſchrikſchtiti eſme / eſme ing jo Smerti apſchrikſchtiti / a taip eſme ſu yů pakaſti per chrikſchta ingi ſmerti / Idant kaipo Chriſtus eſti prikeltas iſchnůmiruſiu per Garbe Diewa / Taipo turime ir mes naughibeie ßiwata waikßioti. Jey mes drauge ſu yů iſodinti buſime / kaip ghis ſmertije ſawa / tada buſim taipaieg ir prikelimui ligus. Szinodami / iog muſu ſenaſis ßmogus draugie ſu yů nukrißawotas eſti / idant ghrieſchnas kunas paliautu / ieng daugiaus neſlußitumbime ghriekui. Neſs kas nůmire / tas apteiſintas eſti nůg ghrieka.

Bet iey mes ſu Chriſtuſu nůmire eſme / tikime iog ſu yů taipaieg giwe-ſime. Szinodami iog Chriſtus iſchnumiruſiu ira prikeltas / daugiaus nemirs / ſmertis daugiaus ant jo newieſchpataus. Neſa iog ghis numire / ghriekui numire wiena karta / A iog ghis giwen giwen Diewui / Taipo ir yůs laikiket apie ſawe / iog ghriekui eſte nůmire / a giwenat Diewui per Jeſu Chriſtu Wieſchpati muſu.

Dominica VI. Poſt Trinitatis,

Evangelium Matthæi V

Sakau

Dominica VI. post Trinitatis.

Evangelium Matthæi V.

SAkau yumus/ iey nebus teisibe yũsu gereſne/ neig mokitu raſchta ir Fariſeuſchũ/ neieisite ing Karaliſta Dangaus.

Girdeiote/ iog ſeniemuſiems ſakit eſti/ Neoſchmuſchki/ aiey kas yſchmuſch/ bũs kaltas ſuda. A eſch ſakau yumus/ kas ant ſawa brolia ruſtauia/ tas ira kaltas ſuda. O iei kas kalbetu broliu ſawa/ Racha/ tas ira kaltas Rodas. O kas ſakitu tu durniau/ tas ira kaltas peklas ugnies. Jey tada neſchtumbei dowana tawa ant Altoriaus/ a tenai atmintumbei/ iog brolis tawa turi nekã priesch tawe. Palik tenai dawona tawa pas Altariu/ ir eik pirm ſuſijednok ſu broliu tawa/ ir potam ateik/ ir affierawok dowana tawa.

Suderek ſu tawa kerſchtiniku greitai/ pakolej ſu yũ ant kielia eſſi. Idant taws kerſchtinikas nepadũtu/ Sudzei/ a Sudzia tarnui/ ir butumbei ymeſtas temnieżona. Iſchtieſos ſakau taw/ tu neiſcheiſi iſchtenai/ net ußmokeſi paſtarąghi jũdiki.

Dominica VII. post Trinitatis,

Epiſtola Romanorum VI

Szmogiſch-

Szmogischku budu turiu kalbeti/ diel silpnibes kuna yũ. Ligey kaip buwote padawe sanarius yũsu ant tarnawima neczistibei/ir isch wienos neteisibes ant kitõs. Taipo nu padũkite sanarius yũsu ant tarnawima teisibei ant paschwentinima. Nesa kada buwote tarnais ghrieka/ tada walni buwote nũg teisibes. Kokie nauda isch ta tureiote tami czesie? Kuriũ nu yũs giedetesi. Nesa galas tũpaeziu esti smertis. Bet iog nũg ghrieka walni este/ ir stoiotese Diewa tarnais/ tada turite waisiu yũsu idant schwentais butumbit/ a galas amżinas żiwatas. Nesa smertis jra alga ghrieka/ a dowana jra amżinas żiwatas Christuse Jesuse Wieschpatye musu.

Dominica VII. post Trinitatis.

Evangelium Marci VIII.

Tanï czese/ kumetu buwa tenai daug żmoniu/ a netureia ko walgiti/ pawadines Jesus Pasiuntinius sawa/ biloia ghiemus. Gailisi man żmoniu/ Nesa iau per tris dienas pas mane jra/ ir netur ko walgiti. A iey yũs ischalkusius atleisiu namũsna sawa/ payls ant kielia/ Nesa nekurie buwa ischtola ateghie.

Atſakie yamui Paſiuntinei ſ[illegible] kur ymſim dũna toje puſczoie/ idant yũs paſotintumbimes. Klauſe ghis yũs/ Kiek dũnas turite? Anis bi-loia/ ſeptineta/ Jr liepe ßmonems idant ſieſtuſi ant ßemes. Jr eme ſeptineta dũnas/ dekawoia lauße/ ir dawe paſiuntinems ſawa/ idant ghiemus padetu. Jr anis padeia ßmonemus. Jr tureia nedaug ßuwelu. Jr dekawoia/ bei liepe anas padeti. Anis walge ir buwa paſotinti. Jr ſurinka ſeptinias pintinias/ likuſiuſũ trupuezių. A tũ kurie walge buwa apie keturias turtantis/ ir atleida yũs nũg ſawes.

Dominica VIII. Poſt Trinitatis

Epiſtola Romanorum VIII.

Taip mielei broli/ kalti eſme ne-kunui/ idant pagal kuna giwentumbim. Neſa iey pagal kuna giweſite/ tada pamirſte. A iey per Dwaſſe darbus kuna mariſite/ tada giwy buſit. Neſa kurie Dwaſſe Diewa ira wedami/ tie ira waikais Diewa. Neſa neprijemetie Dwaſſe newalniſtes wiel ant baimes. Bet prijemete Dwaſſe waikũ per kure ſchaukem Abba mielas Tiewe. Tapati Dwaſſia ludiy dwaſſei muſu/ tog eſme waikais Diewa. A iey waikgis eſme/ tada eſme taipateg ir Tiewaineis/ iey tie wai-

tiewaimes Dieiwa/ tada ir ſatiewonims chriſtaus. Betaig tũ budu idant ſu yũ kentetum bim/ ieng taipaieg ſu yũ Schloweſpi pakelt butumbim.

Dominica VIII. poſt Trinitatis.

Evangelium Matthæi VII.

SAugokitieſi nũgi falſchiwuiu Praraku/ kurie yuſump atteiti rubũſu awiũ/ awidui ira wilkai draſkaye. Iſch waiſiaus yũ paßyſite yũs. Ar gal rinkti iſch erſchkeczu vina ũgas? alba figas iſch vſniu? Taip koßnas gieras medis/ giera waiſiu atneſch. Apiktas medis atneſch pikta waiſiu. Gieras medis negal pikta waiſaus atneſchti. Apiktas medis negal giera waiſiaus atneſchti. Koßnas medis/ kurſai giera waiſiaus neatneſch bũs iſchkirſtas/ ir ing vgni imeſtas/ ataip iſch waiſiu yũ paßiſite yus.

Ne wiſſi/ kurie man ſaka/ PONE/ PONE/ ieys ingi Dangaus Karaliſta/ bet tie kurie dara wale Tiewa mana dangui. Tuliman ſakis/ ana diena PONE/ Pone/ Ar ne per warda tawa pranaſchawome/ Ar ne per warda tawa czartus iſchwarineiome? Ar ne per warda tawa daug cziudũ dareme? Tada

esch ischpaßysiu ghiemus. Niekadai yũsu nepaßinau Eiket schalin nug manes yũs piktadeiey-

Dominica IX. post Trinitatis,

Epistola I. Corinth. X.

Tatai mumus ant pawaisda nusidawe/ idant nepageistumbime piktũ daiktu/ kaip anis pageide. Nebukite taipaieg Balwonu garbintojeys kaip nekuri isch yũ pastoia/ kaip paraschit ira Sedose ßmones walgity ir gerti/ ir keliese ant ßaisla. Jr nekekschaukem kaip nekurie isch yũ kekschawa/ ir prapůle/ wieną dieną dwideschimti ir tris tuxtantis. Jr negundikime taipaieg Christusa kaip nekurie isch yũ gunde/ ir nůg ßalcziũ prapůle. Jr nemurmeket/ kaip nekurie isch yũ murmeja ir prapůle esti nõg ßuditoia.

Atai wiss nůsidawe ghiemus ant Pawaisda. A paraschit ira mumus ant graudinima/ ant kuriũ pabanga swieta ataia. O taip iey kuris sau regesi stowys/ tesidabo/ kaip nepultu. Dabar newienas gundinimas yũsu neapeme/ tiektai ßmogischkas. Bet Diewas ira wiernas. kuris neperleis yũsu gundinti-ant neischneschoghima yũsu. Bet dara su gundinimu gala/ kaip galesite ischneschoti.

Ailoia

Dominica IX. post Trinitatis.

Evangelium Lucæ XVI.

BIloia taipaieg ghis Pasiuntiniump sawa/ Buwa nekursai ßmogus bagotas/ kuris tureia vschwaisda/ tas buwa iem apraischitas/ kaip butu ghis loby iò gaischinas. Ir pawadina tha/ ir biloia yamui. Ka tatai esch girdziu apie tawe? Darik skaitliu vschweisdeghima tawa/ nesa daugiaus nebusi vschweisdetoiu. Biloia tada Vschwaisdas pats saweie. Ka esch darisu? Mana Weischpatis atim nůg maues Vreda/ Kasti negaliu/ vbagauti giedzös. Szinau ka turiu dariti/ kaip busiu ischstatitas isch Vreda/ tad anis prighims mane y namus sawa.

Ir suwadines sawesp wissus skolinikus sawa Wieschpaties/ biloia pirmamui/ Kiek Wieschpatiy mana skeli. Ghis biloia/ schimta baczkũ alieiaus. Ghis biloia jòpi/ Imk tawa parascha seskisi/ ir raschik tůiaus pekiasdeschimtis. Potam antramui biloia a tu kaip daug skeili. Ghis biloia/ schimta ketwirczu kwieczu. Ir ghis biloia iopi/ imk tawa parascha/ ir raschik aschtůniasdeschimtis. Ir pagire Wieschpathys neteisughi Vschwaisda iag ghis ischmintingai padare. Nesa waikai schio swieta

 buklesni

bukleſni ira neig waikai ſchwieſibes giminei ſawa. Jr eſch yumus ſakau/ dariket ſau Prietelus iſch neteiſoia Mammona/ kada pawargſite/ prighimtu yus ing Amżinus Giwenjmus.

Dominica X poſt Trinitatis,

Epiſtola 1. Corinth XII.

BEt apie dwaſiſchkas dowanas/ mieli brolei/ nenoriu idant neżinotumbit. Szinote iog Pagonimis buwote/ir eiot balwonump nebiliump/ kaipo buwot wedami. Odielto apreiſchkiu yumus/ iog newienas Jeſaus neprakeik/ per Dwaſſe Diewa kalbedams. Jr niewienas negal Jeſaus Wieſchpatimi wadinti/ tiektai per Dwaſſe ſchwenta. Jra tulimas/ Dowanas/ bet wiena Dwaſſia. Jra tulimi Bredai/ bet wienas Weiſchpatys. Jr ira tulimas ſtipribes bet Diewas wienas/ kurſai dara wiſs wiſūſump. Akażnamui paſſiroda dowanas dwaſſias/ ant draugiſchkos naudos. Wienam ira dūtas per Dwaſſe kalbeghimas apie iſchminti. Akitam ira dūtas kalbeghimas/ apie pażinima pagal tos Dwaſſes. A kitam tikieghimas/ taieg Dwaſſeie. A kitam Dowanas paſweikinima/ taieg Dwaſſeie. Akitam padarimas cziudu. Akitam praraſtis. Akitam Dwaſſiu atſkirimas. Akitam tulibe Liežuwiu.

Akitam ischguldimas ließuwiu. Atatai wiss dara tapati Dwassia / ir ischdaliy koßnamui sawa kaip nor.

Dominica X Post Trinitatis,
Evangelium Lucæ XIX.

O Kaip ghis prisiartinoja / ischwides miesta werke ant to bilodams / Kada tu ßinotumbei / tada tu taipaieg dumotumbei / scheme czesse tawa / kas ant tawa pakaiaus prieitisi. Bet nu ira vßudenkt nůg akiu tawa. Nesa ateis ant tawes czessas / iog neprietelei tawa tawe ir tawa waikus sutawimi / apstös / ir apguls / ir isch wissu schaliu suspaus tawe / ir su ßeme sulighys tawę / ir nepalix tawieie akmens ant akmenia / Todielei jog nepaßinai czessa atlankima tawa.

Ir yejes Baßniczona pradeia ischwariti pardůdanczůsius ir pirkanczůsius isch jos / bilodams ghiemus. Paraschit ira / namai mana esti Namai maldos / a yůs padarete Rasbainiku ola. Ir moke wissada Baßniczoie. A Biskupai / ir Mokitieghiraschta / ir Virausieghi tarp ßmoniu jeschkoia / kaip ghi nußawintu. Ir nerada / k iem turetu padariti. Nesa wissas ßmones pagryßa jop / klausidamas jò.

Domi-

Dominica XI. post Trinitatis,

Epistola I. Corint. XV.

ASch primenu yumus/ mieli brolei/ Evangelie/ kure yumus esmi ppsakes/ kure taipaieg priemet/ kuroie taipaieg stowiti/ perkure taipaieg ir ischganiti busit/ kuriũ budu yumus apsakiau/ iey atmanete/ Tada noprosnai butumbit intikeie. Nesa tapirmiaus/ padawiau yumus/ ka emes buwau/ Jog Christus numires est vsch ghriekus musu/ pagal raschta/ iog ir pakastas esti/ ir treczo dieno keliese/ pagal raschta.

Jr regietas est nũp Cefascha/ potam nũg Dwilikas/ potam regietas esti daugiaus neig nũg pekiuschimtu broliu wienu kartu/ isch kuriũ ira daug giwũ/ akiti ira pamige. Potam regietas est nũg Jocuba/ potam nũg wissũ Apaschtalu. Paskuczausei po wissũ/ passirode ir man/ kaip neischnokusem waissuy. Nesa esch esmi maßiauses tarp Apaschtalu/ kuris neesmi wertas idant buczo wadintas Apaschtalu/ diel to/ iog persekiau Baßnicze Diewa. Bet isch malones Diewa esch esmi tũ kũ esmi/ ir malone jõ manete nebuwa noprosna. Bet esch daugiaus dirbau neig kursai isch yũ. A iog ne esch/ bet malone Diewa kuri su manimi ira.

Domi-

Dominica XI. post Trinitatis,
Evangelium Lucæ XVIII.

BIloia potam nekuriump / kurie patis sawie nůsitikeia/kaip butu essa teisus/ akitus paniekina/ta priliginima. Du ßmogu eia ing Baßnicze melstusi / wienas Fariseuschas/ a antras Muitinikas. Fariseuschas stowedams / taipo pats sawie meldesi. Diekawoiu tau Diewe / iog esch neesmi kaip kiti ßmones / plesche neteisus/ perßengtoiey wenczamonistes/ alba kaip tassai Muitinikas / Asch Pasnikauiu du kartu per nediele / desietinas důmi isch wissa ka turiu.

A Muitinikas stoweia ischtola / nenoreia taipaieg akiu sawa ing dangu pakileti / bet musche krutisna sawa bilodams / Diewe buk malonus man ghrischnamui. Sakau yumus/ tasai nueia apteisintas namůsna sawa neig anas. Nesa kursai pats sawe paaukschtys bus paßemintas. Jr kursai pats sawe pasißemis / tas bũs paaukschtintas.

Dominica XII. Post Trinitatis,
Epistola II. Corint. III.

Nůsitikeabima toky turim per Christu Diewop. Ne idant butumbim

werti patis isch sawes kg dumoti/ kaip patis isch saw=s. Bet wertiste musu / nůg Diewa jra / kursai taipaieg wertais mus padare vrieda dariti nauia Testamenta/ ne skaititines bet Dwasses. N=sa skaititine vßmusch/ bet Dwassia atgida.

Bet iey vriedas/ kursai per skaititine vßmusch jr akmenisu paraschitas skaistuma tureia/ taipo/ iog waikai Jsrahela negalieia weisdeti ant weida Moizeschiaus diel skaistuma weida jõ / kursai pasibeng. Kaip nedaugiaus Vriedas kursai Dwasse důst / tureia schwiesibes skaistuma turieti? N=sa iey Vriedas/ kursai praskandinima saka / skaistuma tur / tů daugiaus tas Vriedas kursai teisibe saka daukſingesni skaistuma tur.

N=s taipaieg ana dalis/ kuri buwa nůskaistinta/ ne vß skaistuma tur buti laikita / priesch sche dauringesne skaistibe. N=sa iey skaistuma tureia / paliauesis yů daugiaus skaistuma turesi pasilieka sis.

Dominica XII. Post Trinitatis,

Evangelium Marci VII.

JRischeies wiel isch rubeßiu Tyra ir Sydona ateia mariump Galileas/

widumi

widumi rubeßu deschimties miestu. Jr atwede iopi kurtini/ kursai nebilis buwa/ ir prasche ghy idant ant io ranka vschdetu.

Jr emes ghy schalina nůg ßmoniu ipatczei indeia pirschtus y ausis io/ ir spiawes pasiliteia ließuwia io. Jr pawisdeies Danguna atsiduseia/ ir biloia iopi/ Hephethah tatai esti/ atsiwerck. Jr tůiaus atsiwere aushs io/ ir ischrischtas esti rischis ließuwio i/ ir kalbeia gerai. Jr vssake ghiemus/ idant niekam nesakytu. Ghis ků daugiaus vssake/ tů daugiaus ischplatinoja/ ir nůdemai siebiosi bilodami/ wiss gier padare/ kurtinius padare girdinczus/ ir nebilius kalbanczius.

Dominica XIII. post Trinitatis, Epistola ad Galatas III.

Meili Brolei/ ßmogischku budu noriu kalbeti/ yuck ßmogaus Testamenta nepapeik (kada iau jra pastiprintas) ir nieka neprideſt iop. Nu jra ßadieghimas Abrahamui ir sieklai io apßadetas. Ghis nebyla ir sieklams/ kaip aplink daug/ bet kaip apie wiena/ Jr sieklo tawa kury jra Christus.

Bet apie tatai sakau/ iog Testamentas kursai pirm nůg Diewa pastiprints jra ant Christusa/ nebus sulaußitas idant ßadieghimay per

Zokana turetu pasiliauti/ kursai dûts jra po keturiuschimtu ir trijudeschimtu metu potam. Nesa iey Dieswaniste per Zokana gaun/ nebus tada per ßadeghima duta. Bet Dieswas walnai per ßadieghima Abrahamui dowanoia.

Akas tada isch Zokana? Anto ataja diel ghrieka/pakolei siekla ataitu/kurei ßadieghimas stoiesi esti. Jr padarits jra nûg Angelu per ranka Tarpinka. Bet tarpinikas newiena jra tarpiniku/Bet Dieswas jra wienas? Kaipo/Argu Zokans priesch ßadieghima Dieswa? nedûk to Dieswe. Bet kada Zokans butu dûtas/kursai galietu atgiditi tada teisibe teisei isch Zokana ateitu. Bet raschtas wiss po ghrieku vßrakina/ idant Szadieghimas ateitu/ per wiera ing Jesu Christu/ ir dûtas butu tiemus kurie tyki.

Dominica XIII. post Trinitatis,

Evangelium Lucæ X.

JR atsigreßes Pasinntiniump saka biloia ypaczei/ Pagirtas jra akis/ kurios regi ka yus regite/ Nesa esch sakau yumus / iog daug Praraku ir Karaliu norcia regeti / ka yus regite / ir neregieia / ir girdeti ka yus girdit/ ir negirdeia.

Jr schitai/ keließe nekursai mokitas raschta/ gundina ghy ir biloia / Mistre/ka daridamas

amßina

amżżina żiwata apturesiu? Bet ghis biloia iopi/Zokane kaip paraschit jra? Kaip skaitai: Ghis atsakidams biloia/Myleek PONA Diewa tawa/isch wissos schirdies tawa/ir isch wissas duschias tawa/ ir isch wissos sylos tawa/ ir isch wissos dumos tawa/o Artima tawa/ kaip pats sawe. Bet ghis biloia iopi/ Gerai atsakei/ tatai daryk/ tada giwesi. Bet ghis noriedams pats sawe nüteisinti biloia Jesausp/okursaig jra mana artimas? Jesus asakidams biloia/Szmogus nekursai/eia isch Jerusalem ing Jericha/ ir ypüle tarp raßbainiku/ kurie ghi ischwilke/ ir ischronighie schalin nueia/menkai pus giwa palikie. Nüsidawe tada/ iog eia tü kieliu kaplanas/ ir ischwides ghy aplenke. Taipaieg ir Leuita/ kaip ateia ant tos wietas/ischwides ghy aplenke.

A Samaritanas nekursai iodams kieliu/ ossieja ghy/ ir ischwides ghy pasigailei iõ/ ir priejes aptwiere żaisdas jõ ypiles alieiaus ir wina/ir vschkieles ghy ant galwija sawa/ nugabena ghy ing padwarije/ ir priweisdeia ghy. O ant ritõ ischiodamas ischiemes du graschiu/ dawe padwarnikui/ ir biloia yamui/ priweisdek ghy/ o iey ka daugesni ischdüsi/ vschmokiesiu taw/kada atgrischiu. Kurs tada regisi taw/tarp tu triju buwes artimesnis/tam/ kurs ypüle tarp raßbainiku? Ghis biloia/ tas kuris ant io mie

laſchirdigiſte padare. Biloia tada yamui Jeſus. Eik ir tu taip daryk.

Dominica XIIII. poſt Trinitatis.

Epiſtola ad Galatas V.

Esch ſakau yumus / Dwaſſeje waikſczokit / tada geidulia kuna neiſchpildiſte. Neſa kuns geidz prieſch Dwaſſie/a Dwaſſia prieſch kuna/ Tie nes jra prieſch ſawe/ idant nedaritumbit ka norit. Jey Dwaſſe Redomi eſte/ tada neeſte po Zokanu.

Bet regimi jra darbai kuna/kurie tie jra/perſzengimas wenczawoniſtes/ kiekſchiſta/ neczyſtibe/ biauribe / abrozugarbinoghimas/ ſzolinieghims/ neprieteliſtas/ barnis / vßwideghimai/ ruſtibes/ neſandaras/ ſektas/ neapikantas/razbaiſtas/ girtawimai / apſirighimai/ ir tiems ligus. Apie kurius kaip pirmai yumus ſakiau / ir ſakau dabar pirmta/Jog kurie tatai dara/ karaliſtas Diewa Tiewainimis nebus.

Bet waiſſus Dwaſies jra/ meile/ dziauksmas/ pakaius/ kantrumas/ prieteliſta/ gieribe/ tikieghimas/ romumas/ wießlibtſta. Prieſch tokius ne eſti Zokanas. Kurie Chriſtuſui priklauſ/ tie kuna ſawa krißawo / drauge ſu norais ir zeiduleis.

Domi-

Dominica XIIII. Post Trinitatis

Evangelium Lucæ XVII.

IR nůsidawe / kaip ghis eia ing Jeruſalem/eia widumi Samarias ir Galileas. Jr kaip ghis ateia y wiena mieſteli/ſutika ghy deſchimtis viru raupſůtu/kurie ſtoweia iſch tola/ ir pakiele balſus ſawa/ biloia / Jeſau mielas Miſtre ſuſimilki ant muſu. Kurius kaip iſchwida/ biloia yumpi/Eiket ir paſſirodiket Kaplanams. Jr ſtoioſe/kaip anis eia/ buwa apeziſtiti.

A wienas iſch yu/regiedams/iog buwa paſweikintas adgriſa ir garbinoia Diewa ſu didziu balſu/ir půle ant weida ſawa pas koias io/ ir diekaiwoia yamui/atas buwa Samaritanas. Bet Jeſus atſake/ ir biloia/ er ne deſchimtis apeziſtitu buwa Akurę jra anie dewini? Neſirada newienas / kurſai adgriſchtu / ir důtu Diewui garbe/ net tiektai taſai praſchaleitis. Jr biloia yamui/kelkeſi/a eiki/wiera tawa taw padeia.

Dominica XV. Poſt Trinitatis,

Epiſtola ad Galat. VI.

JEy giwename Dwaſſio/ Dwaſſio taipaieg ir waikſczokem / nebukem godingi

dingi nopro∫nas ∫chlowes/wienas antra kibin-
dami ir neapke∫dami. Mieli brolei/ norint ap-
∫unkintas butu ßmogus kokiũ nupũlimu/ tada
padeket ghy potam atwe∫ti/ roma dwa∫∫e/ kurie
e∫te dwa∫i∫chki / dabodamase patsai ant sawes/
idant ir tu taipaieg nebutumbei gundintas.
Wiens antra na∫chtas ne∫choket / tada i∫chpil-
di∫te zokana Chri∫taus. A ieykur∫ai saw re-
gi∫e nekũ e∫∫as/ nieku budamas/tas pats sawe
prigaun. Koßnas tada tei∫chmegin sawa dar-
bus/ir potam patis sawieie tiektai gyru turies/
ir nekitame. Ne∫a koßnas sawa na∫chta ne∫ch.

Tenũdaliy potam ∫chitasai kuri mokin ßo-
dzu/ tam kur∫ai moka wi∫∫okiu gieru. Nekleidie-
kit/ Diewas neperleidz i∫ch sawes iũka dariti.
Ne∫a ka ßmogus pa∫ies / tatai ir piaus. Kur∫ai
∫eie ant kuna sawa/ tas i∫ch kuna piaus pagien-
dima. Kur∫ai i∫ch Dwa∫∫es ∫eie/tas i∫ch Dwa∫-
∫es piaus amßina ßiwata. Gierai tada dari-
kem/ bepail∫ima. Ne∫a czie∫u sawa piau∫im be-
palowima/ kaip nu czie∫a turim/ tada darikem
gier koßnamui. Aypaczei tiemus kurie wienos
wieros jra ∫u mumis.

Dominica XV. po∫t Trinitatis,

Evangelium Matthæi VI.

Newie-

NJewienás negal dwiem ponam tarnauti/alba wiena tures neapikanto/o antra miles/ Alba prieg wiena paſilaikis/ o antra papeiks. Negalite Diewui tarnauti ir Mammonui. Todielei yumus ſakau/nerupinkities apie ſziwata yuſu/ ka turetumbite walgiti ir gerti. Ney taipaieg apie kuna yuſu/kũ turietumbite wilketi Er ne dideſnis daiktas ſziwats/ neigi walgims? Jr kuns neigi rubay? Weiſdekite ant paukſcziu Dangaus/ iog ghie ney ſeja/ ney piauja/ ney ſurenka klũnũſna/ Ayuſu Tiewas danguieſis pen anus. Er ne yũ daugiaus yus eſti neng anis? Kurſai jra iſch yuſu kuris galetu priedeti ſtũmenieſp ſawa wiena ũlekti/ chaczei todielei rupintuſi?

Jr apie rubus kodrilei rupinates? Dabokiteſi ant liliju lauku/kaip anas aug nedirb/ney taipaieg werp. Eſch ſakau yumus/ iog nei Salamonas wiſſoje Schloweje ſawa/nebuwa taip apwilktas kaip wiena iſch tu. Atey Diewas ſzole lauka taip apwelka/ kury ſchediena ſtow/a rito ing peczu y meta/ kaip nedaugiaus yumus darys o maß nũſitikyghie.

Todielei neſirupinkiteſi bilodami/ ka turim mes walgiti? Ka turim mes gierti? Kũ

turim wilketi? Tb wissa Pagonis ieschka. Szlna nesa yusu Tiewas danguiesis / iog to wissa priewalote. Jeschkoket pirm Karalistas Diewa/ ir io Teisibes/ tada wiss tatai bus yumus priedût. Todielei nesirupinket apie ritine / nesa rytkszia diena rupisise apie sawa reikalus. Gan kiek diena tur sawa warga.

Dominica XVI. post Trinitatis,

Epistola Ephes. III.

TOdelei praschau esch/ idant yus nepailstumbit/ delei mana kanczių kurias esch yus kenczu/ kurios jra Garbe yusu.

Todriley lenkiu kelius mana/ Tiewop Wieschpaties musu Jesaus Christaus kurs jra tikras Tiewas/ant wissa ka waikais wadin/ant Dangaus ir ant Szemes. Jdant yumus dûtu stipribe pagal bagatistu sawa schlowes/ silingais buti per sawa Dwasse / widutiname žmogui / ir Christui giwenti per wiera schirdisa yusu/ir per meiles schakni nuremti ir nugruntawoti butumbit / Jdant galetumbit apglopti su wissais schwentais/ kury esti platibe/ir ilgibe/ir gilibe/ir aukschtibe. Pažinti taipaieg iog Christu mileti/ geresni jra / neig wiss žmoti / idant papilditi butumbite wissokie pilnibe Diewa.

Otam

Otam kurſai doſningai gal/ ant wiſſa ka praſchom alba permanom pagal ſtipribes/ kure muſump dara/ Tam teſto Garbe. Draugiſtoie/ kury Chriſtuſe Jeſuſe jra/ per wiſſatį czeſſa/ ant amżu amża/ Amen.

Dominica XVI. Poſt Trinitatis,

Evangelium Lucæ VII.

JR nůſidawe potam/ iog ghis eia ing mieſta wardu Nain/ ir ſu yu eia daug Paſiuntiniu/ ir daug żmoniu. O kaip artin ateia wartump mieſta/ ſchitai iſchneſche nůmiruſighi/ kurſai buwa wienturtis motinaip ſaka/ ota buwa naſchlie/ ir ſu ye daug żmoniu eia iſch mieſta. Jr iſchwides ye paſſigaileia ios/ ir biloia ioſpi/ Newerki/ ir prieghies/ paſſiliteia graba/ a neſchejey apſiſtoja. Jr biloia ghis/ Jaunikaiti/ taw ſakau kelkiſi. Jr atſitieſe nůmireſis/ ir pradeia kalbeti/ ir dawe ghy motinai io. Jr apieme wiſſus baime/ ir garbina Dieva bilodami. Didis Prarakas tarpu muſu keliesi/ ir Dieuas żmones ſawa atlankie. Jr iſcheia taſſai garſas apie ghy po wiſſa żeme Zidu/ ir po wiſſas ſchalis artimoſias.

Dominica XVII poſt Trinitatis,
Epiſtola Epheſe. IIII.

Taip graudenuyus eſch kalinis Wieſpatieje / idant waikſczotumbite taip kaip prieklauſa ant yuſu pawadinima/ant kuria pawadinti eſte / ſu wiſſoke pakarniſte ir romibe ſu kantrumu / wienas antram nükeſdami meileie/ buket pilni ant laikima ſandaras Dwaſſe/ per ryſchi pakaiaus. Wienas kunas/ ir wiena Dwaſſia/ kaip yus taipaieg pawadinti eſie/ant wiena nüſitikeghima pawadinima yuſu. Wienas PONAS / wiena wiera / wienas Chriſtſchtas/ Wienas Diewas ir Tiewas (muſu) wiſſu/ kuris eſti ant yuſu wiſſu / ir per yus wiſſus/ ir yuſupi wiſſüſu.

Dominica XVII. poſt Trinitatis. Evangelium Lucæ XIIII.

Ir nüſidawe/ kaip anas ateia ing namus nekurio virauſia Fariſeuſchu/ Sabbato walgiti dünas/ a anis tikoia iõ. Aſchitai buwa nekurys ſmogus poakim iõ/ tas buwa aptines. Ir atſakidamas Jeſus/ biloia mokitumpraſchta ir Fariſeuſchump / ir tare / Bau dera Sabbato

Sabbato paſweikinti? O anis tileia. Jr ghys emes ghy/ paſweikina/ ir atleida nůg ſawes. Jr atſakidams/biloia aniems. Kurſai jra tarp yuſu/kurem io iautis alba Aſils impultu ing ſchulini / er ne tůiaus ghis ana iſchtrauktu diena ſabbatos? Aanis anto negaleia yamuy atſakiti.

Bet ghys biloja priliginima Swęczump/ dabodamaſe/kaip anis pirmoſias wietas aprinklawa taridams yumpi. Kada tu nůg kurio pakwieſtas buſi ant ſwodbas / tada ne ſieſkis wiriauſo wieto / Jeib nebutu pakwieſtas nůg io / czeſtingeſnis ůß taive/ kaip tas ateghies kurſai taive ir ana pakwiete/ nebilotu tau/ důk tam wieta/ ir tu turetumbei tada ſu gieda ßemiaus ſiedeti. Bet iey buſi pakwieſtas/ eik/ir ſieſkiſi ßemiaus/ Jdant / tas ateghies/ kurſai taive pakwiete bilotu tau / prietelau / paſſiſlinkiek aukſcziaus/ tada tau bus czeſtis nůg tu/ kurie ſu tawimi vß ſtala ſůd. Neſa kurs ſawe paaukſchtys/ tas bus paßemintas/ Jr kurs ſawe paßemistas bus paaukſchtintas.

Dominica XVIII. poſt Trinitatis, Epiſtola I. Corinth. I.

Dękawoiu eſch Diewui mana wiſſada vß yus/ vß malone Diewa/ kuri

yumus esti dáta Christuse Jesuse / iog este yus per ghy wissúsu daiktúsu bagotais padariti/ wissokeme moksle/ir wissokeme/ paßinime kaip kozonis apie Christu yusumpi stipra pastoia/ taipo/ iog yus newieno dowano nepristokot/ ir laukit tiektai ant ap reischkima Wieschpaties musu Jesaus Christaus/ kursai taipateg yus matznus palaikis iki gala / nekaltus ik dienai Wieschpaties Jesaus Christaus.

Dominica XVIII. post Trinitatis,

Evangelium Matthæi XXII.

Kaip Fariseuschai ischgirda/ iog Saduceuschus nutilde/susirinka draugien. Ir wienas isch yu mokitas raschta gundina ghy/ ir biloia/ Mistre/ kurs jra didzauses priesakimas Zokane? O Jesus biloia yamui/ Milek PONA Dieva tawa/ isch wissos schirdies tawa/ ir isch wissos duschias/ ir isch wissos dumos. Tas esti pirmiauses ir didzauses priesakimas. A antras ligus jra tamui / Milek artima tawa/ kaip pats sawe. Tusu dwieiusu priesakimusu wissas Zokanas ir prarakai kaba.

A kaip Fariseuschai susirinka / klause yus Jesus ir biloia/ kas yumus regisi apie Christu?

Kiena

Kieno ſunus ghys jra? Ghie biloła / Dowida. Ghys biloia ghiemus/kaipogi Dowidas Dwaſſeie wadina ghy Ponuł bilodams / Biloia PONAS PONVJ mana/ Sieſkes ant deſchines mana ikkolei padeſiu neprietelius tawa ſüleliu koiu tawa. Jeig tada Dowidas wadina ghy PONV / kaipog ghys eſti Sunus iõ? Jr niewienas negalieia yamui neißodzia atſakiti. Jr nedryſſa taipaieg niewienas iõ klauſti toliaus nůg tas dienos.

Dominica XIX. poſt Trinitatis,

Epiſtola Epheſe. IV.

Taip atmeſket/pagal pirmoia giwenima/ſenaghi ßmogu/kurſai per bukliſte kleideghime gend. Atſmaughynket tada Dwaſſie huma yuſu. Jr apſiwilket nauiu ßmogumi/ kurſai pagal Diewa ſutwertas jra/ tikro teiſibe ir ſchwentibe. Todielei atmeſkit melaſwima/ ir kalbekit teiſibe kaßnas ſu artimůiu ſawa / yuck mes eſmi tarp ſawes Sanareis. Jey inruſtinti buſit neturit ghrieſchiti. Saule tenevſſileid ant yuſu ruſtibes. Nedůket taipaieg wietas welnui. Kurſai wogie / daugiaus tenewag/bet tedirb/ ir tedara rankomis ſawa kas gier jra/ idant turietu důti reikentemůiem.

Domi-

Dominica XIX. poſt Trinitatis.

Evangelium Matth. IX.

NAnas yeies ing laiwa/ perſiſre/ ir ateia mieſtana ſawa. Oſchitai/ atneſche iopi/ wiena ſtabu vßmuſchta gulinti ant patala. A Jſchwides Jeſus wiera anu biloia ſtabu vßmuſchtamũtem / Buk palinkſmintas/ Sunau/ taiwa ghriekai jra tau atleiſti.

Jr ſchitai/ nekurie iſch mokituraſchta biloia tarp ſawes. Taſſai blußni Diewa. Bet iſchwides Jeſus dumas yu/ biloia. Kodrilei yus pikt dumoiet ſchirdiſa yuſu? Katratai jra pigeſny ſakiti? Tau jra tawy ghriekai atleiſti? alba ſakiti kelkeſi ir waikſcziok? Bet idant ßinotumbit iog Sunus ßmogaus tur mace ant ßemes atleiſti ghriekus/ biloia ghys ſtabu vßmuſchtamũiem/ Kelkeſi/ imk tawa patala/ ir eik namũſna. Jr ghys keleſi/ ir eia namũſna. Kaip pulkai tatai regieia/ ſtebieioſi/ ir garbina Diewa kuris dawe toke mace ßmonemus.

Dominica XX. poſt Trinitatis,

Epiſtola Epheſeo. V.

NAip dabokiteſe/ kaip apwaiſdingai waikſczotumbit/ nekaip neiſchmintingi bet kaip

bet kaip iſchmintingi. Priſigatawiket czeſopi/neſa pikti czeſai jra. Todrilei nebukite neiſchmintingi/ bet iſchmana/ kas jra walia Diewa. Jr ne nůſigerkite winu/ iſch to ſekaſe prabangas/ bet bukit papilditi Dwaſſe/ bilodami tarpu ſawes/ Pſalmuſe/ Garbeſgieſmemis/ir dwaſiſchſkomis Gieſmemis/ giedoket ir ßaiſket Ponui ſchirdiſa yuſu/ diekawodami wiſada vßwiſs/ Diewui ir Tiewui wardana Pona muſu Jeſaus Chriſtaus Jr buket padůti tarp ſawes/ baime Diewa.

Dominica XX. Poſt Trinitatis,

Evangelium Matth. XXII.

JR atſakidams Jeſus wiel kalbeia ghiemus per priliginimus/ ir biloia. Priliginta jra karaliſta Dangaus ßmogui Karalui/kurſai padare ſwodba ſunui ſawa/ Jr nůſiunte tarnus ſawa ſweczu ant ſwodbas wadinti. A anis nenoreia ateiti. Wiel ſiunte kitus tarnus bilodams. Sakiket ſweczemus/ſchitai mana pietus pagatawijau/mana iauczei/ir mana Penimaſpekus jra pamuſchtas/ir wiſs pagatawiteiket Swodbon. Aanis papeike tatai/eia wienas ant ſawa lauka/ a antras ant ſawa prekyſtas. Nekurie potam ſugawe tarnus iõ/ pagiedina ir

vschmusche yus. A Karalus tatai ischgirdes/ apsinirta/ ir nůsiunte karius sawa/ ir pamusche razbainikus anus/ ir miesta yu vschdegie.

Potam biloia tarnams sawa/ swodba jra pagatawita/ Bet swetzei nebuwa werti. Todiel eiket ant kieliu/ ir pawadinket/ ant swodbas/ ka tiektai yus rasite. Nueghie tarnai ant kieliu surinka kurius tiektai rada/ piktus ir gierus. Jr buwa wissi stalai pilni.

Potam ieia Karalus apßiwalgiti swetzu/ ir ischwida tenai ßmogu neturinti ruba swodbischka/ ir biloia yamui/ Prieteliau kaip tu czia ateiei neturedams ruba swodbischka? A anas nůtileia. Tada biloia Karalius sawa tarnams/ Surischket koias ir rankas ir ymesket ghy/ ing tamsibes widucziausias/ Te bus werrsmas ir grießimas dantu. Nesa daug jra pawadintu bet maß ischrinktu.

Dominica XXI. post Trinitatis.

Epistola Epheseo. VI.

PAskiausei/ mana brolei/ buket silingi Wieschpateje/ sylo macis tö. Apsiwilket scharwu Dieiwa/ idant galietumbit ischsto wieti priesch kitrastis Welna. Nesa neturim mes karawi-

karawima su kunu ir su krauiu/bet su Kunigaigsczeis ir silingaiseis su Ponais Swieta/ kurie tamsibesiu schio swieta Ponawo / su piktomis Dwassemis po Dangumi. Dielto nusitwerket scharwa Diewa / idant galietumbit atsispirti hadina pikta / ir wiss pabegie/ wirschu apturetumbit.

Stowieket tada apsijůse srienas yusu/Tiesa ir apsiwilke panczierumi Teisibes/ ir apsiawe koias/ idant gatawi butumbit ant ischplatima Evangelias pakaiaus. Bet ant wissu daiktu tada/ nůsitwerket wieros skida / kure galetumbit ischgesiti wissas strelas vgnies piktoia. Jr imket schalma ischganima/ ir kalawija Dwasses/tatai esti ßodi Diewa.

Dominica XXI. Post Trinitatis,

Evangelium Ioannis IV.

BVwa nekuris Karalischkis / to sunus negalieia Capernaum. Tassai ischgirdis / iog Jesus ateia isch Judawas Galileana eia iopi / ir prasche ghy idant ateitu ir pasweikintu sunu io/nesa iau buwa pradeies merdeti. Jr Jesus biloia iopi / kada yus ßenklu ir stebuklu neregite tada yus neintikit. Biloia io-

pi Karaliſchkis Wieſchpatie / ateik pirm neig
nůmirs waikas mana. Jeſus biloia iopi/Eik/
Sunus tawa giwas jra. Jr intikeia ßmogus
ßodzui kuri Jeſus iopi ſake/ ir eia.

Parenczem/ ſutika ghy tarnai iè/ ir apſake
yamui / bilodami / Sunus tawa giwas jra.
Klauſineia ghys nůg yu hadinas kuroie pa-
ſweika. O anis biloia iopi/wakar ſekma hadina
drugys ghy pamete. Permane potam tiewas/
iog tha hadina buwa / kuroie Jeſus ſake iopi/
Sunus tawa giwas jra. Jr intikeia ghys ſu
wiſſa ſcheimina ſawa. Tas eſt antràs ßenklas
kuri Jeſus padare / kada iſch Zidawos Ga-
leana ataia.

Dominica XXII. poſt Trinitatis, Epiſtola ad Philip. 1.

ASch diekawoiu Diewui mana/
kaip tankei yus atmenu (kury wiſſada da-
rau/ wiſſoſa mana maldoſa vß yus wiſſus/ ir
darau malda ſu linkſmibe) vß yuſu draugiſte
Evangeliaſp/nůg pirmos dienos ik ſcholei/ture-
dams apie tatai giera nůſitikeghima/ iog taſai
kurſai yuſump pradeia giera darba/taſai taipa-
ieg ir pabenks ik dienos Jeſuſa Chriſtuſa/ kaip

man

man nesa prieklausa/ apie yusiwissus laikiti/ dielta/ iog yus schirdie mana turiu/ schemi mana apkalime/ kureme Evangelie ginu ir patwirtinu/ kaip tus kurie wissi su manimi malones dalinkais este.

Nesa Diewas mana jra ludiniks/ kaip yusu isch schirdies geidzu Jesuse Christuse. Jr apie tatai meldzûse/ idant meile yusu didziaus/ ir yû didziaus aprepnesne butu/ wissokieme paßinime/ ir ischtirime/ idant galetumbit ischmieginti kas gerausia butu/ Idant butumbit tikri bepaßeidima ik dienos Christaus/ papilditi waisumi/ teisibes/ kursai staiose (yusump) per Jesu Christu ant czesties ir garbes Diewa.

Dominica XXII. post Trinitatis.

Evangelium Matth. XVIII.

PEtras ateghies Jesausp biloia/ kiek kartu turiu mana brolui/ kursai priesch mane sugrieschitu/ atleisti? Bau gana septiniu kartu? Jesus biloia iopi/ Esch sakau tau/ neseptinis kartus/ bet septinias deschimtis kartu septinis kartus.

Todelei priliginta jra dangaus karalista ßmogui Karalui/ kursai norieia rochundas/ turieti

ſu tarnais ſawa. A kaip rokũti pradeia/ataia iop wienas/ kurſai ſkeleia deſchimti turtanczu ſwaru. A kaip ghiſſai neturreia kũ vßmokieti/ liepe ghẏ Wieſchpatis paradũti/ ir moteri io ir waikus/ir wiſs ka tureia/ ir vßmoketi. Pũles tarnas/meldeſe ghẏ/bilodamas/ Wieſchpatie/pakentiek man/ eſch noriu taw wiſs vßmokieti. Paſſigaileghies potam Wieſchpatis ta paties tarna/ walnu ghẏ padare/ ir ſkolą yamui teipaieg atleida.

Iſcheghies taſpats tarnas/rada wiena iſch burſiniku ſawa/ kurſai ſkelieia yamui deſchimti graſchiu. Ir ſugawes ſmauge ghẏ/ bilodams/Vßmokiek ką tu man ſkeli. Pũles burſinikas iõ praſche ghẏ bilodamas/ Pakentiek man/ a eſch noriu tau wiſs vßmokieti. A ghẏs nenoreia. Bet nũeghies ymete ghẏ ing temnicze/ pakolei ghys vßmokietu/ ką buwa kaltas.

A iſchwide tatąi burſinikai iõ/ vſiſmutiia didei/ ir ataghie paſakie Wieſchpatỹ ſawa wiſs kas nũſidawe. Patwadines ghẏ ſaweſp iõ Wieſchpatis/ biloia yamui/ Tu tarne piktaſis/waſſa tą ſkolą eſmi tau atleidis/iog eſſi mane meldes. Er netureiei taipaieg ir tu ſuſimilti ant tawa burſinika/ kaip ir eſch ſuſimilau ant tawes? Ir apſiruſtawes Wieſchpatis iõ/ padawe

ghẏ Mu-

ghy Muczitoiems / ik vßmokietu wiss ka ghys yamui skeleia. Taipo ir Tiewas mana danguiesis darys yumus / iey neatleisit isch schirdu yussu / koßnas sawamui brolui prastoghimus yu.

Dominica XXIII. post Trinitatis, Epistola ad Philip. III.

SEket mane / mieli brolei / ir dabokitesi ant tu / kurie taipo waiksczio / kaip yus turit mus ant Pawaisda. Nesa daug (yu) waiksczio / apie kurius daßnai yumus sakiau / nu taipaieg sakau su werksmu / neprietelus krißiaus Christusa / kuriu galas jra praßudimas / kuriu Diewas pilwas jra / ir yu Garbe pagiedintabus / tu kurie ßemischkas dumas tur. A musu giwenimas Dangui jra / isch kuria laukem Ischganitoia Wieschpaties Jesaus Christaus / kursai musu niekinga kuna apschwies / idant lygus butu iò apschwiestamuiem kunui / pagal ano darba / kuriû taipaieg wissus daiktus sau padûtusdara.

Dominica XXIII post Trinitatis, Evangelium Matth. XXII.

Nüeghie-

Nueghie tada Fariſeuſchai rodiia kaip ghy prigautu kalbeſiie. Jr nůſiunte iop mokitinius ſawa/ ſu Heroda tarnais/ bilodami/ Miſtre/ mes ſinome/ iog tu teiſus eſſi/ ir kiele Dieiwa teiſei mokai/ ir neatboghi ne apie wiena/ neſa neweiſdi ant weida ſmoniu/ Todřiley ſakik mumus/ kas tau regiſi? Bau der důti doni Cieſoriui alba ne?

A Jeſus paſzines kitriſte yu/ biloia ghis/ kam mane gundinat Weidamainei? parodikét man penigus donies. Jr anis padawe yamui graſchi. Jr ghys biloia yump/ kieno tai jra abroſzas/ ir paraſchas? Biloia yamu Cieſoriaus. Ghys biloia yumpi/ tada dóket Cieſoriui kas Cieſoriaus jra. Jr Dieiwui kas Dieiwa jra. Tatai anis iſchgirde/ ſtebeioſi/ ir apleide ghy/ nůeia ſchalin.

Dominica XxIIII. Poſt Trinitatis,

Epiſtola ad Coloſſ. I.

TGdielei taipaieg ir mes/ nůg tos dienos/ kaip eſme iſchgirde/ nepalioweme/ oſz yus melſtieſi ir praſchiti/ idant yus papilditi butumbit paſzinimu waliaſzió/ wiſſokieme duchauniſchkame prote ir iſchmintije/ idant waikſzotum-

ſczotumbite PONVJ wertai/wiſſame paſſida bodami / ir waiſingi buket wiſſûſu gerûſu darbûſu/ir augket paßintije Dieva / ir ſilngi butumbit wiſſokio ſtipribe/pagal ſchlowingos matis iò / wiſſokiue kantrume ir iſchneſchoghime ſu linxmbe.

Jr dickawoket Tiewui/kurſai mus wertais padare ing tiewainiſte ſchwentuiu ſchwieſibei Kurſai mus iſchgelbeia nûg wirauſuiu tam ſibiu/ir perkiele mus ing Karaliſta Sunaus ſawa mieloia/kureme turim Atpirkima per io kraughi/tatai eſti/ atleidima ghrieku.

Dominica XXIIII. poſt Trinitatis,

Evangelium Matth. IX.

JKaip ghys tâtai ſu ieys kalbeia/ ſchitai/ateia wiens Virauſeſis/ir pûle poakimis io/ bûdamas / PONE/ mana dukte jra dabar numiruſi/Bet ateik/ir vßdiek rąnka rawa ant jos/tada bus ghi giwa. Jeſus kieleſe/ ſekie ghy ir Paſiuntinei io.

Jr ſchitai moteriſchke kuri krauia pludima tureia per dwilika metu/ ateia iſch vſchpakalia/ ir paliteja ſterblies ruba io / Neſa biloia patiſawiele / kada tiektai paſiliteczę ruba io/ tada

sweika buczo. A Jesus atsigreßes/ ischwides ye/ biloia/ buk linxma mana duktie/ wiera tawa tau padeia. Jr pasweika moterischkie tą pacz ą hadino. A kaip ghys ataia y namus Virausoia ir ischwidis skamrakus ir ßmones gaudzienczias biloia ghiemus/ Eiket schalin/ nesa tha Mergaite nenůmire/ bet miekti. Jr ghie iůkese isch io. A kaip ßmones ischwaritas buwa/ yeghies. nůsitwiere ranką ios / ir keliesi Mergaite. Jr ischeia tas garsas po wissa aną ßeme.

Dominica XXV. post Trinitatis, Epistola I. Thessalo. IIII.

APie tus kurie miegti / nenorim mes idant neturietumbit ßinoti/ mieli brolei/ idant nesitußitumbite/ kaip kiti kurie newiena nůsitekeghima netur. Nesa iey mes tikime/ iog Jesus nůmire ir kielese esti/ taipo ir Diewas tus kurie vßmiga per Jesusa atwes su yů. Nesa tatai yumus sakom/ kaip ßodi Wieschpaties/ Jog mes/ giwieghi atsslikeghi ant ateghima Wieschpaties/ nepranoxime tu kurie miekti. Nesa ghys pats Wieschpatis tures su schauksmu ir balsu Archaniola/ ir su trubu Diewa ateiti isch Dangaus/ a nůmireghi Christuse pirm kelsise. Potam mes/

tam mes/ giwieghi pasilikeghie/ drauge (ligei) su ieys pagauti busim debesisa/ ant sutikima Wieschpaties ant ora/ ir taipo wissada pas Wieschpaty busim. A taip linxminketesi tarp sawes tais ßodzeis.

Dominica XXV. Post Trinitatis,

Evangelium Matth. XXIIII.

KAda regesit neapikanta ischpu-
stighima/ apsakita per Danieli praraka/ stowincze ant wietas schwentos. Kas ta skaita teischmanai. Jey kurie Szidu Szemeie butu/ tada tebeg ant kalnu. A kurs butu ant stoga/ te-
nenůßengie ßemin idant ka ymtu isch namu sa-
wa. Jr kurs ant lauka jra teneſugrischt atga-
los/ ymti rubu sawa. Bet bieda neszomus ir ßindanczoms tame czese. Bet melsketesi/ idant beginas yusu nenůsidůtu Sziemo alba Sab-
batoie. Nesa tada didis bus nuspaudimas/ kok-
sai nebuwa nůg pradzias swietas/ik scholei/nei taipaieg bus. A iey nebutu patrumpintas thas dienas/ tada nebutu ischganitas newienas ßmogus/ Bet dăl ischrinktuiu/ bus patrumpin-
tas thas dienas.

Tada iey kas yumus sakitu/ Schitai/czonai

jra Christus / alba tenai tada yus netikiekite. Nesa kelsisi netikrieghi Christusai / ir falschiwieghi Prarakai / ir darys didzius ßenklus ir stebuklus / iog ischwes ing kleideghima (iey galetu) taipaieg ir ischrinktûsius. Schitai / yumus pirm sakiau. Todrilei iey ghie yusump sakitu. Schitai / Ghys jra giroje / neeikite / Schitai ghys jra Kamarosu / netikiekite. Nesa ligei kaip ßaibai ischeiti nûg vßtekeghima ir schwiesûia-ik vsileidima. Taipo bus ir ateghimas Sunaus ßmogaus. Nesa kur bus maita / tenai ir Ereley susirinks.

Dominica XXVI. post Trinitatis,

Epistola II. Thessal. I.

MJelibrolei / Mes turim wissada diekawoti Diewui vß yus / kaip patogu jra. Nesa didey auga wiera yusu / ir daugina se draugischka meile koßna tarp yusu. Taipo iog mes patys isch yusu giremese surinkimûsu Diewa isch kantrumu / ir isch wieros yusu / wissûsu persekineghimûsu / ir kanczosiu yusu / kurias kenczet. Kurie daiktai roda / iog Diewas teisei sudiys / ir yus werti busit karalistas Diewa / del kurios taipaieg ir yus kenczete / Juck teisus

daiktas

daiktas jra Diewiep idant tiemus butu atadů-
ta kanczia/ kurie yus kankina/ a yumus kurie
nůspaudima kenczet/ atilsi su mumis/ kůmetu
apsireiksch PONAS JESVs isch Dangaus
drauge su Angelais stipribes sawa/ su vgnies
liepsna idant pagieischtu/ tiemus kurie Diewa
nepaßina/ ir tiemus kurie nepaklusni buwa
Evangeliey Pona musu/ Jesaus Christaus/
kurie bus koßniti amßinu paskandinimu nůg
weida Pona/ ir nůg schlowingas macys jo/
Kada ateis/iog ghys schlowingai pasirodis su-
sawa schwentaiseis/ir stebuklingai su wissais ti-
kinczeseis. Nesa musu ludimui schemi czese/ este
yus intikieghie.

Dominica XXVI. post Trinitatis,
Evangelium Matthæi *XXV.*

KAda ateis Sunus ßmogaus
Garbeie sawa/ ir wissi schwenti Angelai
su yů/ Tada sesisi ant Sosta garbes sawa/ ir
bus poakimis io surinktas wissas gimines/ Jr
atskirs ghys wienus nůg antru/ ligei kaip pie-
mů atskiria awis nůg aßu/ ir pastatis awis po
deschines a aßns po kaires.

Tada sakis Karalus tiemus kurie bus po
deschines

deſchines iõ/Eikite paſchlowinti Tiewa mana/ apturekite karaliſta/ yumus pagatawita nũg pradzias ſwieta. Neſa eſch buwau alkanas/ a yus mane eſte papeneie. Eſch buwau trokſchtas/ a yus mane eſte pagirde. Eſch buwau ſweczu/ir priemete mane. Eſch buwau nũgas/a yus mane apwilkote. Eſch buwau ligonimi/ a yus mane atlankiete. Eſch buwau apkaltas/ a yus eſte maneſp ataghie.

Tada atſakis yamui teiſieghi/ bilodami/ PONE/ kada tawe regeiome alkana/ ir tawe papeneiome? Alba trokſchtanti/ ir tawe pagirdeme? Kada regeiome tawe ſwieczu/ir priemem? Alba nũga/ ir apwilkome. Kada tawe regeiome ligonimi alba apkalta/ ir ataiome taweſp? Jr atſakis Karalus/ ir ſakis ghiemus/ Jſchtieſos yumus ſakau/ ka eſte dare wienamui tarpu tu mana maßauſiuiu broliu/ tatai eſte man dare.

Tada ghys ſakys taipaieg anumpi kurie po kaires bus/Eikite ſchalina nũg manes/yus prakeiktieghi ingi amßina vgnj kury jra pagatawita velnui ir iõAngelamus. Eſch buwau alkanas a yus mane neeſte papeneie. Eſch troſchkau/ a yus manes negirdet. Eſch buwau Swęczu/ a yus manes nepriemete padwariona. Eſch buwau nũgas/ a yus manes neapwilkote. Eſch

buwau

buwau ligonimi/ir kaliniu/a yus manes neaplankete.

Tada atsakis yamui ir ghie/ ir bilos Wieschpatie/kada tawe regeiome alkana/ alba troksch-tanti/alba swieczu/ alba nûga/ alba ligonimi/ alba kaliniu/ir neesme tau slußighie? Tada atsakys ghys ghiemus/ ir bilos/ Jschtiesos/esch sakau yumus/ka este nedare wienamui tarpu tu maßausiu/ tatai este taipaieg man nedare. Jr ghie eis ing amßinas mukas/a teisieghi ing amßina ßiwata.

Dominica XXVII. post Trinitatis,
Epistola II. Petri III.

TAtai isch pradzias ßinodami/ Diog pastaroja dienoja ateis apiûktoiey/ kurie waikszos pagal sawa geiduliu/ir sakys/ kur jra ßadetasis ateghimas io? Nesa kaip tiewai esti vßmige/ wiss pasiliekt/ kaip isch pradzias sutwerimu buwa.

Bet to

Bet to patis ſauredingai nenor ßinoti/iog iſch ſena Dangus / ir ßeme iſch wandens ir wandene per ßodi. Dieiwa paſtatiti eſti. A iog Swietas kurſai buwa ant to czeſa per Audra prapůle. A iog Dangus ir ßeme kurie nu jra/ tůieg ßodziu palaikiti / ir bus palaikiti ant vgnies ant dienos ſuda / ant paſkandinima nepabaßnuyu ßmoniu.

Dominica XXVII. poſt Trinitatis.

Evangelium Matth. XXIIII.

LAigei kaip czeſu Noe buwa taipo bus ataghimas Sunus ßmogaus. Neſa ligei kaip ghie buwa dienoſa pirm audras/walge ir giere/ wede ir vß viru dawe/Net ik tos dienos/kuroje ing Karablu ieja/ ir ghie neßinoja/ net audra ateja ir eme wiſſus ſchalina. Taipo bus ir ateghimas Sunaus ßmogaus. Tada du bus ant lauka/ Wienas bus priymtas/a antras bus paliktas. Dwy tures malti maltuweje. Wiena bus priymta a antra bus palikta.

Todelei budekite/ neſa yus neßinote kurio hadino Wieſchpatis yuſu ateis. Tatai ßinokite/ Kada tiewas namu ßinotu/kuro hadino wagis ateitu/ tada ghiſſai iautetu / ir neperleiſtu y namus ſa-

nus sawa isiwerschti/ Todelei ir yus bukite gatawi/ Nesa Sunus ßmogaus ateis tó ḫadino kurio netikesites.

A kursai jra wiernas ir protingas tarnas/ kury Wieschpatis pastate ant sawa scheiminas/ idant ghys ghiemus tikrame czese walgiti dûtu? Pagirtas jra tas tarnas/ kury ateies Wieschpatis/ randa taipo daranti. Jschtiesos esch sakau yumus Ghys tures ghy ant wissa lobia pastatiti.

Bet iey ansai piktas tarnas/bilotu schirdie sawa/ mana Wieschpatis prailgys ateghima sawa/ir pradetu muschti patarnes sawa/ walgiu ir gertu su girtûklemis. Tada atais Wieschpatis tarna ant to dieno/ kurio ghys nelauke/ ir ḫadino kurio neßinota/ir bus sukultas/ir dûs yamui io alga su weidmaineis/ Tenai bus werkſinas ir grießimas dantu.

Sekasi Euangelias bei Epistolas Schwentuju dienosu skaitomosias/ Baßniczosu Chriksczonischkosu.

IN DIES. ANDREÆ APOstoli, Epistola Romanorum X.

TAs est ßodis apie tikteghima/kury sakome. Nesa iey tu nasrais sawa skelpsi JESV/iog ghis est PONS/ir tikiesi schirdie tawa/iog ghy Diewas ischmumirusiu priekele/tada busi ischganitas. Nesa iey isch schirdies tik/ tada bus apteisintas/ Jr iey nasrais skelb/ tada bus ischganitas. Nesa raschtas bila/ kurs ing ghy tikes nebus pagiedintas.

Niera newiena perskirima tarpu Szidu ir Greczioniu/ Jra wissu wienas PONAS/ bagotas ant wissu kurie ghy meldzesi. Nesa kurs Warda Pona melsisi / bus ischganitas. Bet kaip gal ghie melsisi y kuri netik? Kaip gal ghie tikieti apie kuri nieka negirdeia? Kaip gal ghie girdeti besakitoias? Kaip gal ghie sakiti iey nebus siusti? Kaip paraschit jra/Kaip skaiszias jra kopas tu kurie pakaiu apsaka / kurie Gier apsaka.

Bet ne

Bet ne wiſſi ghie jra Evangelijei pakluſni. Neſa Jeſaioſchus bila/PONE/kas tik muſu ſakimui? Tada ateit Wiera iſch ſakima / A ſakimas per ßodi Diewa. Bet eſch ſakau/ Er negirdeia ghie? Po wiſſas Szemes jra iſcheyes yu balſas ir po wiſſa Swieta yu ßodis.

IN DIE ANDREÆ SANCTI

Apoſtoli Evangelium Matth. IV.

KAip Jeſus pas marias Galileas eia / iſchwida du broliu/ Simona kuri wadin Petru/ir Andrieiu broli io/ metanczius tinklus y marias/ neſa anis buwa ßuklijei. Jr ghys biloia ghiemus/ Sekite mane / eſch noriu yus padariti ßuklijeis ßmoniu. A anis tůiaus palike tinklus ſekie ghy.

Akaip iſch tenai toleſnei eia/ iſchwida kitudu broliu/ Jocuba Sunu Zebedeuſcha/ir Jono broli io laiwe ſu Zebedeuſchu tiewu yu lopanczius tinklus ſaiwa. Jr ghys wadina anus. A anis palike laiwa ir tiewa ſawa ſekie ghy.

IN DIE SANCTI THOMÆ

Apoſtoli, Epiſtola Epheſeorum I.

PAschlowintas teſtow Diewas ir Tiewas Wieſchpaties muſu Jeſaus Chriſtaus / kurſai mus perſegnoia wiſſokiu dwaſiſchku perſegnoghimu dangiſchkuſu lobiuſu per Chriſtu. Kaip ghys mus iſchrinka per tą pati pirm neng Swieta pamats padets buwa / idant mes butumbim ſchwentais ir nekaltais poakinis iõ / meileie / ir paſkire mus vž waikus paſiſawinima ſaw pats / per Jeſu Chriſtu / pagal paſimegima ſawos walias / Ant garbes ſawa ſchlowingos malones / per kure mus mielus padare nůmiletameſe.

IN DIE SANCTI THOMÆ

Evangelium Ioannis XX.

THAmoſchus priegtam wienas iſch dwilikas kurs wadinamas buwa dwinas / nebuwa ſu yeis / kada Jeſus ateia. Tada ſake kiti paſiuntinei yamui / Mes regeiome Wieſchpati. Bet ghis biloia ghiemus / Jey neregeſiu rankoſu jo wietas winiu / ir neindeſu pirſchta mana ing wintu wieta / ir neindeſu ranka mana ing ſchona iõ / netikieſu.

Ir po aſchtůniu dienu wiel buwa iõ paſiuntinei widui / ir Thamoſchus ſu yeis. Ateia Jeſus durims

durims sant vschrakintoms / ir stoiose widui/ ir biloia/Pakayus yums/Potam biloia Thamoschiausp / dük pirschta tawa sche/ ir weisdek mana ranku/ ir dük ranka tawa/ir indek y: schonana mana/ir nebuk netikis/ bet tikis. Atsake Thamoschus ir biloia yamui / Wieschpatis mana/ bey Diewas mana. Biloia yamui Jesus / iog regeiey mane Thamoschau/tada intikeiey. Jsch ganiti jra kurie neregeia/ o intikieia. Daug taipaieg ir kitu ßenklu padares jra Jesus poakimis pasiuntiniu sawa / kurie neesti paraschiti tosa knigosa. Bet tatai jra paraschit/ idant tiketumbit/iog Jesus est Christus Sunus Diewa. Jr per tikeghima ßiwata turetumbit io warde.

IN DIE INNOCENTVM puerorum, Epistola Apocalypsis XIIII.

JR esch regeiau Auineli stowinti ant kalna Sion / ir su yü schimta ir kieturias deschimtis ir kieturias turtantis/ tie tureia warda sawa tiewa paraschita ant sawa kaktu. Jr girdeiau balsa isch Dangaus kaip didzia wandens/ ir kaip balsa didzia Perkuna. Jr balsas kury esch girdeiau / buwa kaip Harffu ßaideyu/ kurie ant sawa Harffu ßaid/ ir giedoia

kaip Nauye gieſme ties Soſtu / ir poakim kieturiu Szweru ir Senuiu. Jr newienas negaleia iſchmokti Gieſmes / tiektai ſchimtas ir kieturias deſchimtis ir kieturias turtantis/ kurie buwa iſchpirkti iſch ßemes. Tie jra/ kurie ſu moteriſchkemis neeſti paſſitepe/neſa jra pannomis/ ir ſæk awineli/kurtiektai eit. Tie jra iſchpirkti iſch ßmoniu/ pirmůneis Diewa/ ir awinela/ ir yu naſrůſu nebuwa newienas wilus raſtas. Neſa ghie jra bekaltibes poakim Soſta Diewa.

IN DIE INNOCENTVM

Puerorum, Evangelium Matth. II.

Nabiemus nůeyus ſchalina/ſchitai/ Angelas P P N A paſſirode Joſephui ſapnye bilodamas/Kelkes/ imki berneli ir motina io taweſp/ir bek ingi Egypta ßeme/ir buki tenai/ ik eſch tau liepſiu. Neſa regims daiktas jra/ iog Herodas bernela ieſchkos nůßawinti. Ghys keleſi/yeme berneli ir motina io ſaweſp / nakti / ir nůeya y Egypta ßeme/ir buwa tenai ik ſmerties Heroda. Jdant iſſipilditu/ tatai ka PONAS per praraka tares eſti/ kurſai bila/ Jſch Egypta patwadinau Sunu mana

Herodas

Herodas potam regedamas / log nůg iſch mintinguyu prieſwiltas buwa / didei apſmirta / ir nůſiuntes / liepe wiſſus bernelius vßmuſchti Bethlehem / ir po wiſſus rubeßus Bethlehes / nůg dweyu metu ir kurie ßemiaus buwa / pagal cziessa / kurio ghys pilnai nůg iſchmintinguyu daſißinoya.

Tada iſſipilde kas buwa ſakit per Jeremioſchiu praraka / kurſai bila / Ant kalnu ſchauksmas eſti girdetas / deiawimas / werksmas ir raudoghimas didis / Rachel apwerke waikus ſawa / ir nedawe ſawes palinksminti / nesa nebebuwa.

Bet numirus Herodui / ſchitai / Angels Pona paſſirode Joſephui ſapnije Egypta ßeme / biladams / Kelkiſi ir imk berneli / ir io motina / ir eik ing ßeme Iſraela / Numire iau jra / kurie noreia nußuditi bernela. Jr ghys kieleſi / eme berneli / ir io motina ſawesp / ir ateya ingi ßeme Iſrael. Akaip ghys iſchgirda / iog Archelaus Karalumi buwa Szidu ßemeie / wietoye Heroda tieva ſawa / bijoioſe tenai eiti. Jr ſapnye gawa ghys prieſakima nůg Dieva / ir eia ing ſchalis Galileas ßemes / ir ateia / ir giwena mieſte / kuri wadina Nazaret. Idant iſſipilditu / tatai kas ſakit eſti per Prarakus. Ghys tur buti wadintas Nazarenſku.

In Die

IN DIE CONVERSIONIS S.

Pauli. Epistola Actorum IX.

SAulus dabar schiauschdams grasßoghimais ir ßawinimais priesch pasiuntinius Pona. Ateies Wirausiop kunigu/prasche ghy gromatu Damaskan ingi ischkalas ant tho iey kurius ghys rastu to kiela sanczus/ virus ir moteris/ suriſches atwestu ing Jerusalem.

O kaip ghis ant kiela buwa/ir arti pas Damaska/ apschwiete ghy vmai schwiesibe isch Dangaus/ ir pũle ant ßemes/ bei girdeya balsa tassai iem biloia/ Saul Saul/ kodel mane persekineghi? Ghis biloia/ Wieschpatie kas essi? Wieschpatis biloia/Esch esmi Jesus kuri tu persekineghi. Sunku tau priesch akstina sparditi. Ir ghis issigandes drebedams biloia/PONE/ ko nori idant esch dariczo? PONAS biloia iopi kelkisi ir eik ing Miesta/ tenai sakis taw/ katuri tu dariti.

Bet virai/kurie iõ draugais buwa/stoweia ir buwa abgaische/ Nesa ghie girdeia/iõ balsa/ ir newiena neregeia. A Saulus keleſi nũg ßemes/ ir atweres akys newiena ghys neregeia. O ghie paieme ghy vß rankas/ wede ing Damaska/ir per tris dienas buwa neregys/ ir newalge neygiere.

Dama-

O Damaſkie buwa nekurſai mokitinis/ wardu Ananias / top biloia PONAS rege-ghime/ Anania. Jr ghis biloia/ ſchia eſmi eſch Pone. Ponas biloia iopi/ kelkiſi/ ir eik ing vlicze kure wadin tieſſi/ ir klauſk namũſu Judas Saula wardu iſch Tharſen. Neſa ſchitai/ ghis meldzeſi/ ir regeia vira regeghime wardu Ananias ſaweſp atenti / ir vßdedanti ranka ant ſawes ieng ghys regetu.

Bet Ananias atſake/ PONE/ eſch eſmi nũg daugia girdeghies apie tą vira kaip daug pikta padare ghys ſchwentiems tawa Jeruſaleie. Jr ſcha ghys tur mace nũg Wirauſiuiu kunigu/ ſuriſchti wiſſus kurie warda tawa garbin. Ponas biloia iopi/ Eik / Neſa taſſai jra man indu iſchrinktu/ idant warda mana neſchotu poakim pagoniu ir Karaliu / ir poakim waiku Jſrael. Eſch noriu yamui paroditi/ kaip daug ghys tur kenteti diel warda mana.

Jr Ananias nueies ieia y namus ir vßdeia ant jo ranka / ir biloia / Saul mielas brolau/ PONAS mane atſiunte/ kurſai tau paſſirode ant kiela / taw ſchenai eit/ idant tu wiel regietumbei/ ir Dwaſſe ſchwenta papilditas butumbei. Jr tũiaus nupũle nũg jo akiu/ kaip ßwy-

nas/

ßwynas/ir buwa regys. Jr keleſi/dawe ſawe apcyrkſchtuti/ iemes walgie/ir paſſiſi primoſi.

Saulus buwa pas Paſiuntinius Damaſki per kiek dienu. Jr tůyaus ſakie Chriſtu iſchkaloſu/iog tas pats jra Sunus Diewa. Jr iſſiganda wiſſi kurie girdeia/ir biloia/er netas jra kurſai Jeruſaleie gaiſchina wiſſus/ kurie ta warda meldeſe. Jr todelei czia ateya/idant iůs ſuriſchtus weſtu wirauſiump kunigu. Bet Saulus buwa yů didziaus ſtipreſnys/ir pauiekina Szidus kurie giwena Damaſki/ ir dawadu parode iog taſſai jra Chriſtumi.

Jr po daug dienu ſuſſirodiia Szidai tarp ſawes/ghy vßmuſchti. Bet apſakit Saului tatai buwa/iog anis iò tikoia. Kurie teipaig ſergeia iò pas wartus diena ir nakti/ idant ghy vßmuſchtu. O Eme ghy Paſiuntinei nakti/nůleida ßemin per mura pintineie.

IN DIE CONVERSIONIS

Pauli. Evangelium Matth. XIX.

TAda atſakidáms Petras/biloia Viopi Schitai/mes wiſs palikom/ ir eſme tawe ſeke/ kas bus mums vß tatai? Jeſus biloia iumpi/ Jſchtieſos ſakau yumus/ iog yus/kurie mane

mane eſte ſcke / atgimime / kada ſedes Sunus ßmogaus ant Soſta ſawa Garbes / ſedeſte taipaieg ir yus ant dwilikas ſoſtu / ir ſudiſite dwilika giminiu Iſrael. Jr kurs apleis namus alba brolus / alba ſeſeris / alba tiewa / alba motina / alba moteri / alba waikus / alba lauka / diel warda mana / tas ſchimteropai ims / ir amßina ßiwata tiewaimſchkai aptures. Bet daug pirmuiu bus paſkuczauſeis / a paſkucziauſieghi pirmaiſeis.

IN DIE S. MATTHIÆ
Apoſtoli, Epiſtola Actorum I.

JR toſa dienoſa paſikeles Petras tarpu paſiuntiniu / biloia / (bet buwa pulku wardu drauge apie ſchimtas ir dwideſchimti) Yus virai ir brolei / tureia raſchtas iſſipilditi / kury iſch pradzias eſti ſakiuſi Dwaſſia ſchwenta / per naſrus Davida / apie Judaſchu / kurſai buwa wadas tu kurie Jeſu ſugawa. Neſa ghis buwa ſu mumis paſkaititas / ir ſu mumis gawa tha Vrieda. Taſſai nůpelne lauka iſch algos neteiſioſes / ir paſſikore / ir puſiau perpliſcha / ir iſchpůle wiſſas iſczias io. Jr iſchtire wiſſi kurie Jeruſaleie giwena / taipo / iog tas pats Laukas wa

kas wadinamas buwa yu lieſzuwiu / Hakelda-
ma/ tatai eſt/ Laukas krauja.

Neſa paraſchit jra knigoſu Pſalmu/ Jõ gi-
wenimas tures puſtas buti/ ir tenegiwen newie-
nas tame. Jr jo Biſkupiſte teatim kitas. Tada
tur nu wienas tarpu tu yiru/ kurie pas mus bu-
wa per wiſſa czeſſa/ kureme Wieſchpatis Jeſus
yeia ir iſcheia/ pradeies nůg Chrikſchta Jona/ ik
thas dienos kurio ghys nůg muſu atimtas eſt/
Ludiniku ſu mumis butu priekelima jo.

Jr patiekie du/ Joſeph wardu Barſabas/
paſwarde Juſt/ ir Matthiam/ Meldeſe ir biloia/
Wieſchpatie ſchirdu wiſſu paſzintoiy / parodik/
kuri iu iſchrinkai tarpu tu dwiu/ idant wienas
apturetu tha Tarnawima ir Apaſchtala Vrie-
da iſch kurio Judoſchius atſtoia / idant ghys
eitu ing ſawa wieta. Jr mete burtas ant yu/ Jr
půle burta ant Matthiam/ Jr paſkirtas buwa
wienůlikoſp Apaſchtalu.

IN DIE MATTHIÆ APO-
ſtoli, Evangelium Matthæi XI.

AName czeſſe atſake Jeſus / ir bi-
loia/ Diekawoyu taw Tiewe ir PONE
Dangaus ir Szemes/og tu tatai iſchmintin-
giems

giems ir protingiems vßdenges essi/ir apreischkies essi maßiemusiems. Teip gierai Tiewe/nesa teipo taw passmega. Wissi daiktai man jra padúti núg Tiewa mana. Jr newiens nepaßyst Sunaus/ tiektai Tiewas. Jr newiens nepaßyst Tiewa net tiektai Sunus ir kam nor Sunus apreikschti.

Eikite sche manesp/ wissi kurie este núwarge ir apsunkinti/ esch noriu yussu atwesinti. Imkite ant yussu mana Junga/ ir mokikitese núg manes/ Nesa esch esmi romas/ ir isch schirdies pakarnas/ Tada rasti atilsy duschioms yussu. Nesa Jungas mana jra mielas/ ir naschta mana jra lengwa.

IN FESTO ANNVNTIATIO

nis Mariæ virginis. Epistola Iesaiæ. VII.

Jrwieschpatis wiel kalbeia Achop/ ir biloia/ Praschik tau ßenkla núg Wieschpaties Diewa tawa/ Kaczei ßemai Pekloie alba wirschui ant aukschta/ bet Achas biloia/ Esch nepraschisiu/ idant esch Wieschpaties negundicza. Potam ghys biloia/ tada klausiket yus isch namu Davida/ Er maß yums jra/ iog yus ßmoniems núboda este/ yus turetumbit taipaieg ma-

na Diewui nůboda butie? Todielei patis wieſch-
patis tures yums ſzenkla důti / Schitai panna
jra neſcza/ ir pagimdis Sunu/ th; wadis Im-
manuel/ ſwieſta ir medu ghys walgis / idant
ghys ſzinotu pikt atmeſti a gier aprinkti.

IN FESTO ANNVNTIATIO-

nis Mariæ virginis Evangelium Luc. I.

JR ſcheſtame meneſiſe ſiuſtas bu-
wa Angelas Gabrielas nůg Diewa ing
mieſta Galileoie/kuri wadina Nazaret panno-
ſpi palubitoſpi uirui/wardu Joſephu/iſch namu
Dovida / a wardas pannos Maria. Jr ate-
ghies Angelas ioſpi / biloia / Buki ſweika iſch
malones numilietoghi / PONAS ſu tawimi/
paſchlowinta tu eſſi tarpu moteru.
Bet ana kaip ghy iſchwida/iſſiganda ant jo kal-
beſa/ ir dumoia/ kokſai tatai butu paſweikino-
ghimas? Jr Angelas biloia ioſpi / Neſibijoki
Maria radai tu malone Diewiep. Schitai/tu
buſi neſczia ſzivate/ ir pagimdiſi Sunu/ir pra-
miſi wardu Jeſus / Tas bus didis/ ir Sunus
aukſcziauſoia wadintas bus. Jr PONAS Die-
was důs yamui Soſta Davida tieva jo/ir Ka-
ralumi bus ant namu Jacuba amßinai/ ir Ka-
raliſtas

ralistas jo nebus newiena gala. Biloia kada Maria Angelop/ Kaipo tatai bus kad esch vira neßinau? Angelas atsake ir biloia iospi/ Dwassia schwenta ateis ant tawes / ir stipribe auksczia usioia apglops tawes / Todielei taipaieg schwentas / tatai kas isch tawes vßgims bus wadintas Sunus Diewa. Jr schitai/ Elsbieta gentaine tawa jra taipaieg nesczia sunumi/ seniste sawa/ kurei nu jra scheschta mänu kure skelbe newaissinga/ Nesa Diewiep newienas daiktas neesti negalims. Biloia Maria/ Schitai esch esmi Wieschpaties merga/ tenusidůst man kaip tu essi sakes. Jr Angels atstoia nůg jos.

IN DIE SANCTORVM APOstolorum, Philippi & Iacobi Epistola Sapentiæ V.

Tada stowies teisieghi su dide drasibe priesch tus/ kurie yus nůspaude/ ir kurie yu darbus atmete kada tiepatis tatai regies/ tada labai smarkei issigas / isch tokio Jschganima ghiemus netikietoia/ ir kalbes tarp sawes su gaileghimu ir diel tußbos dwasses dusaus. Tatai jra tas kuri mes tureiom vß apiůka/ ir nůtarilawome pakalbiedami. Mes paikieghi/ laikiem jo gywata vß neprotinga/ ir jo gala vßgieda/

Wey

Wey kaip nu ghys jra paſkaititas tarpu waiku Dieiwa/ ir jo Tiewainiſta jra tarpu ſchwentu-tu: Todielei mes tikra kiela netureiom/ir ſchwieſibe teiſibes mumus neſpindeia / ir Saule mumus neuſchtekieia. Mes nūdem neteiſu ir iſchkadingu kielu eiome/ ir kielawome puſtūſiu kielūſiu. Bet Pona kiela mes neßinoiome. Ka padeſt mumus nu mudriſta? Ka mums atneſch nu lobis draugi ſu lepiſta? Wis eſti nueghy/ kaip ſcheſchūletis/ir Garſas kurſai praeit/kaip Akrutas ant wandens wilniu bieg/kurſai kūmetu pereit/ negal raſti newienos piedos/ nei ta paties taka vpeje. Alba kaip ir paukſchtis kurſai per ora liek/ kurio kielia newienos piedos negal raſti. Neſa ghys ſklanda ir muſch lengwoghy ora/ wara ir perdaliy ang ſu ſawa lakioiemaiſeis ſparnais/ir potam newiena ßenkla neranda tokio lakioghima. Alba kaip Striela iſchſchautoghi ing numierūtaghi czielu / kur perſiſtireſis oras tūiaus draugy ſuſieit/ iog yos liekima negal raſti.

IN DIE SANCTORVM APOſtolorum Philippi & Iacobi, Evangelium Iohannis *XIIII.*

Jr ghys

JR ghys biloia paſtuntiniump ſa-
wa/ tenenůſigaſtie ſchirdis yuſſu / tikite
yus ingi diewa/ taipaiegi ir ingi mane tikiekite/
Namůſu Diewa mana jra daugi giwenimu. Jey
n etaip butu/tada ſakiczio jumus / Eimi iumus
wietas gatawiti. Jr iey eiczio jumus wietas ga-
tawiti/noriu wiel ateiti / ir yus maneſp atymti/
Jdant yus butumbite/kur eſch eſmi/ir kur eſch ei-
mi/tatai yus ßinot/ir tha kiele ßinote taipaieg.

Biloia iopi Thamoſchius PONE mes
neßinome kur eiſi/ir kaip galime kiele ßinoti? Je-
ſus biloia iopi/Eſch eſmi kieles/ir teiſibe/ir ßiwa-
tas. Newienas neateit/Diewop/tiektai permane.
Kad mane paßintumbite/tada ir Diewa mana
paßintumbite/ ir iau nu ghy paßyſtate.

Biloia iopi Philipas/Pone/parodik mumus
Diewa/tada gan tureſim. Jeſus biloia iopi/ teip
ilgai ſu yumus eſmy/o tu manes nepaßyſti?
Philipe kas mane reg/ tas reg ir Diewa? O
kaip tu bilai/ parodik mums Diewa. Er netik
tu/iog eſch Diewe/ a Diewas manie jra? Tus
ßodzius kurius eſch yumus bilau/ neſakau nůg
manes patis. Bet Diewas kurſai manie giwen/
taſſai dara tůs darbus. Tikiekite man / iog eſch
Diewe/a Diewas manie eſti. Jey neteipo/ tada
wienok tikiekite man diel darbu.

Ischtiesos/ Ischtiesos/ sakau yumus/ Kurs ing mane intikies/ tas taipaieg tůs darbus daris/ kurius esch darau / ir didesnius daris neig tie / nesa esch eimi Tiewop. Ir ko yus praschiste wardan mana/ tatai padarisiu/ idant pagarbintas butu Tiewas Sunuie. Ko tiektai praschiste wardan mana/ tatai esch padarisiu.

IN DIE SANCTI IOANNIS Baptistæ, Epistola Iesaiæ XL.

LInxminket / linxminket mana ßmones/ bila yusu Diewas. Kalbeket Jerusalei prietelischkai/ ir sakiket / iog jos Riczerista gala tur. Nesa jos piktenibe jra atleista. Nesa ghi dweiopai eme isch rankas Wieschpaties diel wissu ghrieku jos. Yra balsas sakitoia giroie/ gatawiket Wieschpatiy kiele / dariket ant lauka ligu taka Diewui musu. Wissas daubas paaukschtintas bus / ir wissi kalnai ir pakalnes bus paßemintas/ Ir kas neligu buwa bus ligu/ ir kas kreiwa jra tiesu bus. Nesa Garbe Wieschpaties apsireiksch. Ir wissas kuns drauge regies/ iog nasrai Wieschpaties kalbeja.

In Die

IN DIE S. IOANNIS
Baptistæ Evangelium Lucæ I.

ESbietai issipilde cziessas/ pagimdima. Ir pagimde ghi Sunu. Ir ischgirda jos sussiedai bei gientis/iog PONAs didi sussimilima iey padare/ ir dziaugese su ye.

Ir stoiose aschma diena/ ateia appiaustiti bernela/ir wadina ghy wardu tiewa Zacharioschumi. Bet jo motina atsake/ir biloia/nieku budu/bet bus ghys wadintas Jons. Ir biloia iospi. Juck newiena niera gimineie tawa kuri wadintu tů wardu.

Ir merkie ghie tiewui jo/kaip ghys ghy noretu minti? Ir ghys geide tabliczeles/rasche ir biloia/Jons est wardas jo. Ir stebeiose wissi. Ir tůiaus atsiwere nasrai jo ir jo ließuwis ir kalbeia bei garbinoia diewa. Ir ateia baime ant wissu sussiedu. Ir tassai darbas ischsireischkie wissur po wissus Szidawos kalnus. Ir wissi kurie girdeia/ deia schirdiesp bilodami. Kas bus isch to Bernela? Nesa ranka Pona buwa su jů.

Ir Zacharioschius tiewas jo papilditas buwa Dwasse schwenta/prarakawa ir biloia.

Paschlowintas Wieschpatis Diewas Israela/nesa atlanke ir atpirka ßmones sawa.

131

Jr attiese raga ischganima mumus/ na můsu Davida tarna sawa.

Kaip kalbeies esti pirm czessa per nasrus schwentuju Praraku sawa.

Jog mus ghis ischgelbeia nůg neprietelu musu/ir isch ranku wissu tu kurie mus neapkentz.

Daridams mielaschirdingiste su tiewais musu/ir atmindams ant sawa schwenta Rischia.

Jr ant Priesiegas kure priesiekes esti Abrahmui tiewui musu/ iog tureia mumus důti.

Jdant mes isch ranku neprietelu musu ischgelbeti/ yem slußitumbim be baisuma musu giwatoie.

Schwentibe ir teisibe/ kury yamui passi megst.

Jr tu berneli pranaschas aukscziausoia busi wadintas/ eisi pirm Wieschpaties/idant kiela jo pagatawitumbei.

Jr důsi paßinti ischganima sawa ßmonemus/ ing atleidima ghrieku.

Per jsczias mielaschirdingistes Diewa musu/ Per kurias mus atlankie ateidams isch aukschta.

Jdant apsischwiestusi tiemus/ kurie tamsibesa ir scheschůleie smerties sædi/ ir reditu koias musu ant kiela pakaiaus.

Iu Die

IN DIE SANCTORVM APO-

stolorũ Petri & Pauli, Epistola Actorũ XII.

TAmi czieſe/ deia Karalius Herodas rankas ant nekuriu isch Surinkima mucziti. Ghys vßmusche Jacuba Jona broli kalawiju. Regedams ghys tatai/ iog Szidams buwa mielu/ steigesi ir Petra sugauti taipaieg/ A Buwa dienas preskiniu. A kaip ghy sugawa/ pasodina ghy Kalineie/ ir padawe ghy po kieturis kartus kieturoms dalims ßalnieriu sergeti ghy/ ir dumoia ghy pa Weliku padũti ßmonemus.

Jr Petras buwa laikoms kalineie Bet Surinkimas be palowima meldesi vß ghy Diewa Jr kaip ghy Herodas noreja padũti/ ta pacza nakti miegoia Petras tarp dwieju ßalnieriu/ surischts dwiem reteßem/ a Sargai pas duris sergeja kalini.

Jr schitai/ Angelas PONA ateia tenai/ ir schwiesibe schwiesawa troboje/ ir ischtika Petra schonan/ ir pakirdina ghy/ bilodams/ Kelkesi weikiaus. Jr nupũle reteßei nũg ran ku jo. Jr Angelas biloia/ apsijũsk/ ir apsiauk kurpemis tawa. Jr ghys taipo padare. Jr vschmesk skreiste tawa/ bei sek mane. Jr

ghys eia laukan / ir sekie ghy/ ir nesinoia / iog tem tikrai tatai stoiose per Angela/ bet tikiosse regieghima regys. Eia ghie pro pirmaie ir antra Sargiba/ir ateia geisties wartump/ kureis y miesta eit / kurie ghiemus patis atsiwere. Ir ischeghie/eia vlicze pailgai ir tuiaus atstoia nugio Angelas.

Ir Petras saweſp atajes/biloia/Nu tikrai sinau/ iog Wieschpatis sawa Angela atsiunte ir ischgelbeia mane / isch ranku Heroda/ ir isch wissokia laukima Szidu smoniu.

IN DIE SANCTORVM APOstolorum Petri & Pauli, Evangelium Matth. XVI.

KAip ateia Jesus ing schalis miesta Cesarea Filippi/klause pasiuntinius sawa/ bilodamas. Kú smones saka santi Sunu smogaus? O anis biloia/ nekurie saka tu essi Jons Chrikstitoghis. Kitti tu essi Heliaschus Nekurie / tu essi Jeremioschus / alba wienas isch Praraku. Ghys biloia ghiemus / Kú sakot yus mane santi? A atsakidams Simon Petras biloia / Tu Essi Christus Diewa Giwoia Sunus. Jr Jesus atsake ir biloia iopy/

lepy/Iſchganitas tu eſſi Simona Jona Sunau/neſa kunas ir krauyas neapreiſchkie to taw/bet Tiewas mana kurſai jra Dangui. Jr eſch ſakau taw taipaieg/ Tu eſſi Petrus/ir ant tos ûlas ſubudawoſiu Surinkima mana/ ir wartai Peklas nepergales to. Jr dûſu taw Raktus Karaliſtes Dangaus. Ka tiektai ſuriſcht ant ßemes/ſuriſcht bus ir Dangui/ A ka iſchriſchi ant ßemes bus iſchriſcht ir Dangui.

IN DIE VISITATIONIS MARIÆ virginis, Epiſtola Romano. XII.

WEile teſta nefalſchiwa/ neapikantoie tureket piktibe a prieſtoket geribe ſpi. Broliſchka meile teſtow iſchſchirdies tarpu yuſſu. Wienas antra tepranokſta patikimu czeſties. Nebukite tingy gier daridami. Dwaſſeie k r chti. Prieſidabokiteſi czieſiui. Nûſſitikieghime tinrſimi. Wargûſu kantrus/ Maldaſa nepalauket. Iſiſtoket vß priewoles ſchwentumi. Sweczius prighimket. Gierai kalbeket apie tus/ kurie yus perſekime/ gierai kalbeket ir nekeikite. Linkſminketeſe ſu kurſiminanczeiſeis/ ir werket ſu werkenczeis. Buket wienas dumos/ tarp ſawes. Nerupinketeſe apie aukſchtus daiktus/ bet laikiketeſe ſu nûſiſßeminuſeis.

In Die

IN DIE VISITATIONIS.

Mariæ virginis, Evangelium Lucæ. I.

O maria kteluſiſi toſſa dienaſa/eia ſkubei ant talnu y Mieſta Juda/ ir ataia namúſna Zacharias/ ir paſweikinoia Elſbieta. Jr núſidawe/kaip iſchgirda Elſbieta paſweikinima Marias/ ſchokineia bernelis ſzwate jos. Jr Elſbieta paſtoia Dwaſſes ſchwentos pilna ir praſchuka didziu balſu ir biloia/pagirta tu eſſi tarpu moteru/ir Pagirtas eſi waiſus ſzwata taiwa. Iſch kur man tatai ateiti/iog motina Pona mana maneſp ateia? Schitai/ kaip eſch balſa tawa paſweikinoghima girdeiau/ ſchokineia ſu dziaukſmu bernelis ſzwate mana. O Pagirta tu eſſi/kury intikeiey/Neſa iſſipildis/ kas taw ſakit jra núgi PONA.

Jr Maria biloia.

Padurinki duſchia mana Wieſchpati/ ir linkſminaſe dwaſſia mana Dieweie Iſchganitoghie mana.

Nes ghys pawiſdeia ant pakarniſtes mergaites ſawa/ Schitai/ iſch to nu pagirta mane ſakis wiſſas gimines.

Nes pa-

Nes padare ant manes didzius daikt̃us/ kurſai macznus eſti/ir ſchwentas jo Wardas.

Jr mielaſchirdingiſte jo nůg gimines ik gimines: Ant tu kurie jo bijoſe.

Padare ſtipribe Petiie ſawa/ ir iſchbarſte tus kurie jra lepus/ ſchirdiie ſawa.

Nůſtume ſilingůſius nůg ſoſta/ir paaukſchtina Pawargulius.

Alkſtanczus papilde ghys Turtais / Jr Bagotůſius tuſczus apleida.

Ghys atmine mielaſchirdingiſtes/ Jr pagelbeia ſawa tarnui Jſrael.

Kaip ghys biloies eſt tiewump muſu/Abrahamui ir Seklai iò ant amßia.

IN DIE MARIÆ MAGDAlenæ, Epiſtola, I. Tim: I.

Tatai jra tikra tieſa/ir brangus wertas ßodis / Jog Chriſtus Jeſus ataia ant ſwieto / idant. Iſchganitu grieſchnoſius/ Iſch kuriu aſch dideſniſis eſme. Bet todelei man mielaſchirdiſta teka/ Jdant ant manes didziauſei Jeſus Chriſtus paroditu / wiſſa kantruma / ant pawaikſlo tiemus/ kurie ingghy tiketu ant amßino ßiwato.

IN DIE MARIÆ MAGdalenæ Evangelium Luc. VII.

O Nekuris isch Farißeuschu prasche ghy / idant su yů walgitu. Jr ghis jeia y namus Fariseuscha / ir sedose vß stala. Jr schitai moterischkie tameiau mieste / kuri buwa ghrieschna / Ta kaip ischtire iog ghys vß stala sedeia namůsa Fariseuscha / atnesche ghi sklenicze mostys / ir atayusi isch vßupakala koyump io / werke / ir pradeia koias ascharamis schlapinti ir plaukais galwos sawa schlůstiti / ir bucziawa koyas jo / bei mostimi patepe.

A Fariseuschas regedams / kursai ghy pawadina / kalbeia pats sawie ir biloia / kada tas butu Prarakas / tada ghis ßinotu / kas ir kokia ta materischke jra / kuri jo dassiliteya / nesa ghi jra ghrieschna. Jesus atsakie / ir biloia iopi / Simon / turiu taw neka sakiti / ghis biloia / Mistre / sakik. Tureya wienas nůminikas du skoliniku / wienas buwa kaltas penkis schimtus graschiu / o antras penkias deschimtis. O kaip anis netureia ků vßmokieti padowanoia abiem.

Sakik

Sakik tada / katras isch tu gh y labiaus myles? Simonas atsakie ir bilola. Betikiu/ iog tas kurem daugesni dowanoia. Ghys biloia iopi / tu gerai apsudijey.

Jr atsigreßes materischkiespi / Biloia Simanui / Regy tu tha materischkie? Esch ateyau y tawa namus / Wandens koyoms mana nedawei / a tha koyas mana ascharomis paschlapina / ir plaukais galwos sawa sausyna. Tu nepabuczaway manes / O tha/ kaip jeiusi esti / nepalowie bucziůti koyu mana. Tu nepatepei alieyumi galwos mana/ O tha koyas mana mostimi patepe. Delto sakau taw / daug ghrieku jra iey atleistu/ Nesa ghi daug mileya / kurem maß atleidz / tas maß myl.

Jr ghys biloya iosp / atleisti jra taw ghriekai. Potam pradeya kurie vßstala sedeia patis sawie kalbeti / kas jra tas / kursai ir ghriekus atleidz? A ghis potam biloia moterischkiesp / Wiera tawa taw pagelbeia / eik su pakayumi.

IN DIE S. IACOBI APOstoli, Epistola Romanorum VIII.

MES ßinom / iog tiemus kurie Dieiwa myl wissi daiktai ant giera nůsidůst / kurie pagal nora patwadinti jra. Nesa kurius ghis isch pirm paßwelge / tus taipaieg paskire / idant ghie butu ligus patweirlui Sunaus jo / ieng taspats butu Pirmgimiu tarp daug broliu. Bet kurius ghis paskire / tus taipaieg ir patwadina. A kurius ghis patwadina / tus taipaieg ghis apteisinoia / A kurius ghis apteisinoia tus taipaieg paschlowinoja.

Ka norim mes toliaus biloti? Jey Dieiwas vß mus / kas gal priesch mus buti? Kursai taipaieg Sunaus sawa neczedija / bet ghy vß mus wissus esti dawes / Kaip ghis mums su yů nedowanos? Kas nor ischrinktinius Dieiwa kaltinti? Dieiwas jra kursai apteisin. Kas nor praßuditi? Christus jra kurs můmires est / kursai taipaieg keließe / kursai jra ant deschines Dieiwa ir isisto vß mus.

Kas nor mus atskirti nůg meiles Dieiwa Kanczia alba tußba? alba persekineghimas?

mas? alba badas? alba nůgata? alba pawoyumas? alba kalawtjes? Kaip paraſchit jra/ Del tawes vßmuſchami eſme ciela diena/ mes buwom laikiti kaip awys vßmuſchti patiektas. Bet tame wiſſame pergalim mes toliaus/ del to kurs mus nůmilieia. Neſa eſch vß tikru turiu/ iog ney ſmertis ney ßiwatas/ ney Angelay ney Herczikiſtas/ ney maces/ney ſanczioſes ney buſenczioſes/ ney aukſchtibes/ ney gilibes/ir newienas kitas ſutwerimas/ galies mus atſkirti nůg meiles Diewa/ kuri Jeſuſe Chriſtuſe jra Wieſchpatie muſu.

IN DIE S. IACOBI APOſtoli, Evangelium Matth. XX.

TAda ateia iopi motina waiku Zebedeuſcha ſu ſſunumis ſawa/půle tieſs yů/ir praſche neka nůg jo. Jr ghis biloia ioſp/ ko nory? A ana biloia iop/ Sakik idant tůdu ſſunu mana ſedetu karaliſtoye tawa/wienas po tawa deſchines/o antras po tawa kaires. A Jeſus atſakie/ir biloia/yus neßinote/ko praſchote bau galite gerti kiliką/ kury eſch turiu gerti/ ir chrikſchtu/ apchriſchtiti/ kuriů eſch buſiu chrikſchtitas? Biloia yamui/ galime. Ghis

biloia iumpi / Tikrai mana kilika gerſite / ir Chrikſchtu / kuriu eſch bûſu Chrikſchtitas / buſite yus apchrikſchtiti. Bet ſedeti po deſchines mana ir po kaires / ne mana daikts ſra / bet tiemus kuriems ſugatawot ſra nûg Tiewa mana.

IN DIE S. LAVRENTII,

Epiſtola II. Corint. IX.

BEt eſchtatai bil au / Kas ſkupai ſie tas tur taipaieg ſkupai piauti / ir kas ſie perßegnoghime / tas taipaieg piaus perßegnoghime. Koßnas pagal ſawa walias neſuneno-reghimu / alba iſch priſilighima / Neſa linxſma dawęghi Diewas myl. A Diewas gal padariti / ieng wiſſokia malone tarpu yuſſu bagota butu / idant yus wiſſûſu daiktûſu gan turetumbit / ir bagoti butumbit / wiſſûſu gierûſu darbû / ſu / kaip ſtow paraſchit / Ghis iſchdalija ir dawe ybagams / iò teiſibe paſſilyks ant amßu (bet tas kurs dûſt ſekla ſegeiuy / tas dûs taipaieg dûna ant walgima / ir padaurys yuſu ſekla / ir dûs augti augimui yuſu teiſibes) Idant yus bagoti butumbit wiſſûſu daiktûſu ſu wiſſokiu letumu kuri ſprowawo per mus / diekawoghima Diewui

IN DIE S. LAVRENTII,
Evangelium Ioannis XII.

Ischtiesos/ Ischtiesos/ sakau yu/ mus/ Jey grudas kwieczia ingi ßeme pultu/ ir nepatreschtu/ tada passiliekt wienas. A iey patresch/ tada atnescha daug waisiaus. Kurs sawa ßiwata miles/ tas tures ischmaitinti. Jr kurs sawa ßiwata neapkies ant schio swieta/ tas palaikis ant amßina ßiwata. Kurs man nor tarnauti/ tas tesek mane. Jr kur esch esmi/ tenai ir tarnas mana taipaieg tur buty. Jr kas man tarnaus ta Tiewas mana garbis.

Nu duschia mana jra smutna/ ir ka turiu sakiti? Tiewe pagelbiek man isch schos hadinas. Yuck delto ateiau ant tos hadinas.

Tiewe apschwiesk warda tawa/ Ateia tada balsas isch Dangaus. Apschwiecziau ghy/ ir wiel apschweisiu. Biloia ßmones kurias stoweya/ ir girdeya/ graudz perkuns/ Kiti biloia/ Angelas kalbeya su yů. Jesus atsakie/ ir biloia/ Tassai balsas nedel manes nůssidawe/ bet delei yussu.

IN DIE ASSVMPTIONIS
Mariæ, Epistola Ecclesia. XXIIII.

Esch

ESchdawiau miela kwapa isch manes / kaip Wynmedis/ir mana ßiedai atnesche kaschtauna ir bagota waisiu. Eiket manesp/wissi kurie manes priewalot/ ir sotinkitese isch mana waisiu. Mana kozonis jra saldesne vß medu/ir mana dowanas saldesnes vß medaus kori. Kas isch manes walgis tas alx manes/ir kas isch manes giers/ tas troksch manes. Kas manes klausys/ nebus giedintas/ir kas mane seks/ tas nekaltas pasilix.

IN DIE ASSVMPTIONIS Mariæ, Evangelium Lucæ X.

Nüssidawe potam / ent ghiemus/ eia ghis ing miesteli. Te buwa moterischkie/ wardu Martha/ ta prieme ghy ing namus sawa / ir ghi tureia seseri/ kure wadina Maria ta sedosse ties koiomis Jesus/klausidama jo ßodzia. A Martha vßdawe saw daug darba iem betarnaudama/ir prieiusi biloia/PONe/ er neatboghi / iog man wienai sesü mana düsti tarnauti? Sakik iey/idant ghi taipaieg man padetu. Jesus atsakie/ir biloia iosp/Martha/Martha/ tu tury daug rupescziu ir silwartu/bet wiena jra priewalu. Maria giera dali aprinka/kuri nüg yos nebus atimta.

In

IN DIE S. BARTHOLOMÆI
Apoſtoli, Epiſtola Epheſeo. II.

JAu yus neeſte nu daugiaus ſwet-
czeis ir ataiweis/ Bet mieſczon mis ſu
ſchwentaiſeis ir namiſchkeis diewa/ſubudawo-
ti ant fundamenta Apaſchtalu ir Praraku/ kur
Jeſus Chriſtus Saſparos akmenimi jra/ ant
kurio cielas budawoghimas ſutaikyts aug/y
Baßnicze ſchwenta Wieſchpatieje/ ant kurios
taipaieg yus drauge ſubudawoti buſit/ ant gi-
wenima Diewa Dwaſſeie.

IN DIE S. BARTHOLOMÆI
Apoſtoli, Evangelium Luc. XXII.

PAſſikiele tada barnis tarpu yu/
kurſai iſch yu vß didziauſi turetu buti lai-
kitas. Bet ghys biloia yumpi/ſwietiſchki Kara-
lei ponawo/ Jr ſilingûſius wadin malonigais
Ponais. O yus neteipo/ bet didziauſeſis tarpu
yuſſu/tur buti kaip iauniauſeſis/ ir Wirauſis
kaip tarnas. Neſa kurſai jra dideſnis? taſſai kur-
ſai vß ſtala ſed/ alba taſſai kurſai ſlußiy? er ne
taſſai kurſai vß ſtala ſed? Eſch eſmi tarpu yuſſu/
kaip tarnas. Bet yus eſie/kurie perbuwot ſu

nimi/mana gundimůsu. Jr esch noriu yumus Karalista paskirti/ kaip man Tiewas mana paskires jra idant yus walgitumbit ir giertumbit vß mana stala Karalisto mana / ir sedetumbit ant Sostu/sudidami dwilika gyminiu Jsraela.

IN DIE DECOLLATIONIS sancti Ioannis Baptistæ, Epistola Proverbiorum X. & XI.

Laukimas Teisuju bus linxsmibe/ Bet nůsitikieghimas Nepabaßnuju prapuls.

Kiels Wieschpaties jra drasus geriemusiems/ Bet piktadeiems jra baisus.

Teisusis niekada nebus parstum tas/Bet Nepabaßnieghi nepasilix ant ßemes.

Nasrai Teisoja atnesch Jschminti/Bet nasrai atkakluju bus ischpustiti.

Nasrai Teisuju moka naudinga daikta/ Bet nepabaßnuju nasrai atkakli.

Falschiwa Woga jra Ponui neapikanto/ Bet tikras swaras yamui pasimegstasie.

Kur lepista jra te jra taipaieg papeikimas/ Bet ischmintis jra nůsißeminusůsu.

Nekalti-

Nekaltibe tures Geráſius weſti/Bet pikte-
nibe papeiktoius tures iſchpuſtiti.

Nepades lobis dieno ruſtibes/ Bet teiſibe iſchgelbes iſch ſmertzia.

Teiſibe Geroia dara jem ligu kiele/ Bet nepabaßnaſis tures pulti per ſawa nepabaßniſte.

Teiſibe Gerúſius iſchgelbes/Bet papeiktoiei bus prigauti ſawa piktembiſa.

Kada Nepabaßnaſis ßmogus numirſcht/ núſitikeghims prapúl/ ir laukims Neteiſinikų nieku pawirs.

Teiſuſis iſchgelbetas bus iſch reikos/ ir nepabaßnaſis ateis ant ió wietas.

IN DIE DECOLLATIONIS

ſancti Ioannis Baptiſtæ, Evangelium Marci VI.

Bet Herodas núſiuntes/ ſugaudi-na Jona/ ir ing temnicze indedina/delei Herodias Philippa Brolia ſawa moters/ neſa je buwa paiemes vß moteriy. O Jons biloia Herodui/ Neder taw tureti moteriy brolia tawa. Bet Herodias ſiumde ant jo/ir nóreia jo vß muſchdinti/ bet negaleia. O Herodas bijoioſi Jona/ neſa ßinoia ghi teiſu ir ſchwentu wiru

ſanti/ir ipaczei ghy nůlenkie/ ir pakluſſa jo daugia daiktůſu/ ir rodas jo klauſie.

Jr ateya diena tam tikra/iog Herodas dieno atminima warda ſawa wetzere pakiele/ Ponams Waiwadoms ir Wiriauſiems Galileoye. Tenai yeia Dukte Herodias/ ir ſchokineya. Jr paſſinega Herodui/bei tiemus kurie vß ſtala ſedeya. Potam biloya Karalius mergaiteſp. Praſchik mane ko tiektai tu nori/eſch noriu taw důti. Jr priſieke iey / ko tiektai praſchiſi mane/ důſiu taw/ ik puſſes Karaliſtas mana. Ghi potam iſcheyuſi/ biloya motinoſp ſawa/ ko turiu praſchitie? O ana biloya/ Galwos Jona Chrikſchtitoya. Jr ieiuſi ſkubei Karalauſpi / praſche ir biloya / Eſch noriu idant man důtumbei / nu tůyaus bliude galwa Jona Chrikſchtitoya.

Karalius vſſiſmutya / betaig del priſiegas/ir tu/ kurie ſu yů draugie ſedeya/ nenoreya yos praſchima atmeſti. Jr tůiaus nuſiunte Karalius Kota/liepe atneſchti galwa jo. O ghys nueghies nukirta ghy temniczoye / ir atneſchie galwa jo ant bliuda/ ir dawe mergaitey/ A mergaite dawe Motinai ſawa. Jr kaip tatai jo paſiuntenei iſchgirda / ateye ateme jo kuna/ir indeya ing graba.

In Die

IN DIE S. MATTHÆI
Apoſtoli Epiſtola, Ad Epheſeos IV.

BEt kiekwienam tarpu muſu dů-
ta ira malone pagal mieros dowanos
Chriſtaus. Delto ghys bila/ Ghys eſt vßenges
ant aukſchta/ir pagaudima pagaudes wede/ ir
ßmonems dowanas dawe. Aiog ghis vßenges
eſt/kas jra?tiektai iog ghis pirm ßemin nůßen-
ge ant ßemiauſiu wietu ßemes. Kurs ßemin nů-
ßenge/tas pats eſt kurs vßenges jra/ ant wiſſu
Dangu/idant ghis wiſs papilditu.

Jr ghis eſti nekurius Apaſchtalais yſta-
tes/nekurius Prarakais/ nekurius Evangeli-
ſtais/nekurius Piemenimis/ir Mokitoieis idant
ſchwentieghi patiekti butu ant darba Vrieda/
per kuri kuns Chriſtaus ſubudawotas butu/ Jk
mes wiſſi ateitumbim ing wienibe tikieghima ir
paßinima Sunaus Dieiwa/ ir tobula viru bu-
tumbim kurs butu miera pilnibes ſenibes Chri-
ſtaus. Jdant mes daugiaus waikais nebutum-
bim/ir muſu ßwilůti bei ſupti nedůtumbim wiſ-
ſokiems weiems mokſla/ per latriſta ßmogaus
ir wiliu/ ků ghie mus ſela iſchwadzioti.

In Die

IN DIE S. MATTHÆI
Apoſtoli, Evangelium Matth. IX.

IR kaip Jesus iſch tenai eia/ iſch wida žmogu ſedinti ant muita/ wardu Motthieiu/ ir biloia iopi/ſek mane. Jr ghis kieleſi ſekie ghi. Jr nůſſidawe kad ghis vž ſtala ſede ja namůſa/ Schitai ateia/ daugi muitiniku ir ghrieſchnuju/ ir ſedoſe vž ſtala ſu Jesumi ir ſu paſiuntineis iò. Akaip tatai Fariſeuſchai regeia/ biloia paſiuntiniump iò/ Kodrilei walga yuſſu Miſtras ſu Muitinikasi ir ghrieſchnaiſſeis? kaip tatai Jesus iſchgirda/ biloia iumpi/ ſweikieghi ne priwala lekoriaus bet ligonis. Bet eikiet ir iſſimokiket/kas tatai jra/(Eſch mielaſchirdingiſte paſſimegſtu/a ne affiera) Eſch neateiau wadinti teiſuju/bet ghrieſchnuju ant liowima.

IN DIE S. MICHAELIS ET
omnium Angelorum, Epiſtola Apocal. XI.

SToioſe kowa Dangui/ Micholas ir Angelai iò koweſe ſu Smaku/ ir Smaks koweſe ir Angelai iò/ ir nepergaleia/ ney taipaieg daugiaus raſta buwa wieta yu Dangui. Jr buwa iſchmeſtas didiſis Smaks/

Senaſis

Senasis zaltys/ kury wadin Welnu ir Satanu/ kursai ischwadzio wissa Swieta/ ir buwa mestas ant ßemes/ ir tö Angelai ischmesti.

Jr esch girdeiau didi balsa / bilanti/nu jra tschganimas/ ir stipribe / ir karalista/ir sila musu Diewa/ir macis Christaus tö/ iog tas numestas jra/ kurs yus apskunde diena ir nakti poakim Diewa. Jr ghie pergaleia ghy per Awinela kraughi/ir per ßodi yu ludima/ ir nemileia ßiwata sawa/ ik smerczia. Delto dziaukitiesi Dangus/ ir tie kurie tenai giwenat.

IN DIE S. MICHAIELIS
& omnium Angelorum, Evangelium Matthæi XVIII.

TO pacżo hadino ateia pasiunti. nei Jesausp bilodami/kas wienok didesnis jra Karalistoie Dangaus? Jesus patwadines waikieli sawesp/pastate widuy yu ir biloia. Jschtiesos sakau yumus / Jey nepristwersite/ ir nepastosti kaip waikielei/tada nejeiste ing Karaliste Dangaus. Kurs pats sawe nußemis/ kaip tas waikielis/ tas jra didziauses Karalisto Dangaus. Jr kurs toki waikieli prijma wardana

wardana mana/ tas mane taipaieg prijma. A kurſai papiktin wiena iſch tu maßiauſiuiu/kurie ingi mane tiki / tam butu gereſny/idant girnu akmů ant ió kakla butu vſchkabintas/ir nuſkandintas butu gilibeie mariu.

Beda ſwietui / del papiktinimu. Tur tacziau ateiti papiktinimai / Bet beda tam ßmogui/per kury papiktinimas ateiti. O iey ranka tawa/alba koia tawa tawe papiktin / tada atkirſk ye/ir atmeſk nůg ſawes. Gereſni jra taw/raiſcham alba lůſcham ingi ßywata ieyti/nekaip tu dwi koghi alba dwi ranki turedams/butumbei ymeſtas ingi amßinaie Vgni. Jr iey tawe akis tawa papiktin/iſchtrauck/ir atmeſk nůg ſawes. Gereſni jra taw wiena akie ingi ßiwata ieiti/neng tu dwi akí turedams/butumbei imeſtas ingi peklas vgni.

Dabokiteſi/ idant jus newiena iſchtu maßuju nepapeiktumbit / Neſa eſch ſakau jumus/ iog Angelai ju Dangui wiſſada regi weida Tiewa mana Danguie. Neſa Sunus ßmogaus eſti ateies iſchganiti/kas pragaiſcha.

IN DIE SIMONIS & IVDÆ

Apoſtolorum Epiſtola 1 Pet. 1.

PAgirtas teſtow diewas ir Tiewas Wieſchpaties muſu Jeſaus Chriſtaus / kurs mus pagal didzos mielaſchirdiſtes atgimde/y giwa nůſitikieghima / per priekelima Jeſaus Chriſtaus iſchnůmirusiu/ing nepraentzie ir nepatepta ir nepawiſtancze tiewainiſte/kuri palaikita bus yumus Dangui/kurie iſch Diewa mates per tikieghima palaikiti busit ant iſchganima/kurſai paſkirtas jra/ ieng apreikſchtas butu paſkutziauſeme czeſe/ kureme yus dziaukſitieſe/kurie nu maßami czeſe (iey gal buti) ſmutni eſte tulimůſu meginimůſu/ Jdant yuſu Wiera tikra ir kaſchtauna raſta butu / neng praeghieſis Auras (kurs per vgni iſchmeginams ſtow) ant laupſes / ſchlowes ir garbes/ kada apreikſchtas bus Jeſus Chriſtus/ kurio yus neregeiot/ O wienok milite/ ir nu ing ghy tikit / kaczei yus iò neregeiot / tada yus dziaukſiteſi ſu neiſchkalbietiniu ir paſchlowintu dziaukſmu/ ir gala tikieghima yuſu apturesite/tatai eſti/ duſchiu iſchganima.

IN DIE SIMONIS ET IVDÆ.

Apoſtolorum, Evangelium Ioannis XV.

142

Tatai yumus prisakau / idant tarpsawes miletumbitesi. Jey swietas ius neapkentz sinate/ iog pirm yusu manes neapkente/Kada yus butumbit isch Swieta/ tada swietas miletu kas io jra/O iog ne este isch swieta/bet esch ius isch swieta ischrinkau/ delto neapkentz yusu swietas. Atminkite ant mana sodzia/ kury esmi yumus sakies. Tarnas ne jra didesnis ant sawa Wieschpaties. Jey mana persekineia/ ir ius tures persekineti. Jey mana sodi laike/ tada ir yusu tures laikiti

Bet tatai wiss yumus padarys delei warda mana/Nesa nepasyst ta kursai mane atsiunte. Kada esch nebuczio ateies / ir ghiemus nesates/tada ghrieka neturetu.Nu netur ghie kú vsdenkti/ghrieka sawa issikalbineti.Kas mane neapkentz/tas neapkentz ir Diewa mana.Kada nebucza dares tu darbu tarp yu/ kuriu netwienas kitas nedare/tada ghie neturetu newiena ghrieka.Nu jra ghie regeghie/ir neapkentz abeia manes bei Diewa mana. Bet idant issipilditu kalbesis yu Zokane paraschitas. Jog beprieszasties manes neapkiente.

IN DIE OMNIVM SAN-

Storum Epistola Apocalypsis VII.

Ir regie-

JR regeiau kita Angela vschzen-
gienti nůg vschtekeghima Saules/turinti
peczeti Diewa giwoia/ ir schauke didziu balsu
keturiump Angelump/ kuriems důt jra ischkadi-
ti Szemei ir Narioms/ Jr biloia ghis/ nedariket
ischkadas ßemei nei marioms nei medzems/ ik
mes vßpeczetawosim tarnus musu Diewa ant
kaktu yu. Jr girdeiau esch skaitliu tu/ kurie vßpe-
czet awoti buwa/ schimta ir kieturias deschimtis
ir kieturas turstantis/ tie vßpeczetawoti buwa
isch wissu Giminiu ssunu Jsrahel.

Jsch gimines Juda/ dwilika turstancziu vß-
peczetawotuiu.

Jsch gimines Ruben/ dwilika turstancziu
vßpeczetawotuiu.

Jsch gimines Gad/ dwilika turstancziu vß-
peczetawotuiu.

Jsch gimines Aser/ dwilika turstancziu vß-
peczetawotuiu.

Jsch gimines Nephtali/ dwilika turstancziu
vßpeczetawotuiu.

Jsch gimines Manasse/ dwilika turstancziu
vßpeczetawotuiu.

Jsch gimines Simeon/ dwilika turstancziu
vßpeczetawotuiu.

Isch gimines Lewi/dwilika turstancziu vßpeczetawotuju.

Isch gimines Isaschar/dwilika turstancziu vßpeczetawotuiu.

Isch gimines Zabulon/dwilika turstancziu vßpeczetawotuju.

Isch gimines Joseph / dwilika turstancziu vßpeczetawotuju.

Isch gimines Ben Jamin/dwilika turstancziu vßpeczetawotuiu.

Potam regeiau esch/ ir schitai/ didis pulkas/ kurio newienas negalieia paskaititi / isch wissu Pagoniu ir ßmoniu ir kalbesiu/pas Sosta stoweia/ ir poakim Awinela / apwilkti baltais rubais/ o Palmas rankosu yu / schauke didziu balsu/ bilodami/ Ischganimas testow tam/kurs ant Sosta sed/ musu Diewui ir Awinelui. Ir wissi Angelai stoweia aplink Sosta/ ir aplink Senůsius/ ir aplink kietwerta Szwieru/ir půle ant weidu sawa ties Sostu/ ir meldesi Diewa ir biloia amen. Paschlowinimas ir czestis/ir ischmintis/ ir diekawoghimas/ ir garbe/ ir stipribe/ ir syla testow musu Diewui/ ant amßu amßa/ AMEN.

In Die

PAschlowinti jra/ bhagai Dwaſ-
ſeje/ Neſa yu ira Karaliſta Dangaus.

Paſchlowinti jra/ kurie kentz/ Neſa bus pa-
lin kſminti.

Paſchlowinti jra romieghi/ Neſa ghie Sze-
me apſes.

Paſchlowinti jra / kurie alkſta ir trokſchta
Teiſibes/ neſa anis paſotinti bus.

Paſchlowinti jra/ mielaſchirdingi/ neſa a-
nis mielaſchirdiſte aptures.

Paſchlowinti jra / kurie ezistos ſchirdies
jra neſa anis Diewa regies.

Paſchlowinti jra/ kurie pakaiu dara/ Neſa
anis wadinti bus waikais Diewa.

Paſchlowinti jra/ kurie del teiſibes perſeki-
neti bus/ Neſa Karaliſta dangaus yu eſti.

Paſchlowinti eſte / kada yus ſmones del
manes gedys ir perſekines/ ir kalbes wiſſokie pi-
ktenibe prieſch yus / melúdami. Dziauketeſi ir
linkſminkiteſi. Neſa alga yuſſu bus Dangui.

Neſa taipo perſekineia Prarakus kurie pirm
yuſſu buwa.

200
197

IN DIE S. MARTINI
Evangelium Lucæ XII.

TEstowi yussu slepsnas apiũstas/ ir ßwakies yussu deganczias/ ir buket ligus ßmonemus/kurios laukia Wieschpaties sawa/kada sugrischt isch swodbas/idant yem atent ir tuskenant/tũiaus yem adaritu. Pagirti jra tie tarnai/ kurius ateidams Wieschpatis randa budanczius. Jschtiesos sakau yumus/ iog ghis apsijũs/ ir vß stala yus pasodys/ ir poakim yu waikszios/ ir slußys ghiemus. Jr iey ateitu ghis antrame budeghime/ir treteme budeghime/ ir taipo rastu/Pagirti jra tarnai tie.

Bet tatai turit jus ßinoti/ kada tiewas scheiminas ßinotu/kurio hadino wagis ataiti/ tada ghis budetu/ir nedũtu namu sawa pakasti Delto ir yus buket gatawi/Nesa Sunus ßmogaus atais to hadino kurio nessitikieste.

IN DIE S. CATHARINÆ
Evangelium Matth. XXV.

NEsa priliginta bus Karalista dangaus deschimtiy pannu/kurios eme lampas sawa/ ir ischeia priesch iauniki. Penkias tarp

tarpu yu buwa paikas / ir penkias ischmintingas. Paikoses eme Lampas sawa/a ne eme alieiaus su sawimi. Ischmintingas eme alieiu indûsu sawa draugie su Lampomis sawa. O kaip iaunikis patruka / pastoia wissas miegûstas ir vßzumiga.

Vidui nakties buwa schauksinas/ schitai/ Jaunikis ateit / eiket priesch ghy. Tada kelese wissas pannas anos ir prieprowia Lampas sawa. O paikoses biloia ischmintingump / dûket mumus Alieiaus yussu / Nesa mussu Lampas giessa. Potam atsakie ischmintingoses/ ir biloia/ Ne/idant mumus r yumus nepristoktu. Eiket krominikump ir pirket saw. Jr kaip anos eia pirktu/ateia Jaunikis/ir kurios buwa gatawas/ yeia su yû ant swodbas. Jr duris buwa vßdaritas.

Potam ateia taipaieg ir kitas pannas/ ir biloia PONE/PONE/atwerck mumus. Bet ghis atsakie ir biloia / Ischtiesos sakau yumus/ esch nepaßystu yussu. Todelei budekite/nesa neßinate ney dienas ney hadinas/ kuroie Sunus ßmogaus ateis.

IN DIE DEDICATIONIS

Templi, Evangelium Lucæ XIX.

Jr jeghi

IR jeghies tenai/eia per Jericha Jr schitai tenai buwa viras wardu Zacheus ir buwa Wiriausu ant muitiniku/tas buwa/ bagotas/Jr geide regeti Jesaus/ kas ghis butu/ ir negaleia ßmonemis/ nesa ghis buwa maßas ant personas. Jr nutekieies pirma/ vschkopa ant medzia Figas/idant ghy regetu/ nesa tenai tureia eiti.

Jr kaip Jesus ateia ant tos wietas pawisdeghies/ ischwida ghy/ ir biloia iopi/ Zacheæ/ nukopk greitai ßemin/ nesa esch turiu schediena namůsu tawa buti. Jr ghis nukopa greitai ßemin/ir prieme ghy su dziauksmu. A kaip ghie tatai regeia/ rusgeia wissi/ iog ghis ieia ghrieschnop ßmogausp.

A Zacheus stowedams/biloia PONOP/ Schitai PONE/ pusse mana lobia důmi vbagams/ir iey ka priegawau/ atadůmi kietweropai. Jesus biloia iopi/ Schen diena tiemus namamus ischganimas nůssidawe/ yuck ghis taipaieg Abrahama sunus jra. Nesa Sunus ßmogaus ataia yeschkoti ir ischganiti/tatai kas praßuwe jra.

DE APOSTOLIS HOMILIA
Ex Evangelio Matth. V.

Yus este

Nus eſte druſka ſzemes/ Giey druſka garduma pameſtu/ kũ tures ſſudi-tie niekam daugeſni neder/ tiektai idant butu ſchalin iſchberta/ir nũg ſzmoniu paminta.

Nus eſte ſchwieſibe ſwieta. Negal mieſtas/ kurſai ant kãna gul/ paſſiſlepti. Ney taipaieg. vſchdega ſzwakie/ ir paſtata po ketwirtziu/ bet ant liktoriaus/ tada wiſſus apſchwietcz kurie namũſa jra. Taipo yuſſu ſzwakie teſchwieſũ poa-kim ſzmoniu/idant regetu yuſſu gerus Darbus/ ir garbintu Diewa yuſſu Danguieghi.

DE MARTYRIBVS HOMI-lia, Evangelium Lucæ VIII.

Newienas vſzudegies ſzwakie/ neapdengie indu/ alba nepakiſch po ſũlu/ bet paſtata ant liktoriaus/idant jeidami regietu ſchwieſibe. Neſa nera nieka apſlepta idant netu-retu iſſireikſchti/ taipaieg nieka vſchtileta/ idant neſzinotu ir neiſchtirtu. Dabokiteſi tada/kaipo yus klauſot. Neſa kurs tur/tam bus dũta/o kurs netur/ nũg to bus taipaieg atimta ir ka betikie-ioſe turis.

DE CONFESSORIBVS HOmilia, Evangelium Lucæ XIX.

Szmogus nekursai dides gimines eia ingi tolima schali/ idant Karalista imtu/ir wiel sugrischtu. Tassai patwadina deschimti tarnu sawa ir dawe ghiemus deschimti waschku/ir biloia yumpi/werskites/ ik esch sugrischiu. A mieszionis neapkente ió/ ir nusiunte paslus paskui ghy bilodami yamui/ Mes nenorime/ idant tassai ant musu wieschpatautu.

Jr nussidawe/ kaip ghys sugriża/ gawes Karalista/liepe patwadinti anus tarnus/ kuriemus buwa dawes peningus/idant ischtirtu/kas ka ant prekios paieschkoghies butu. Pirmasis ateies biloia/ PONE waschkas tawa deschimti waschku atnesche. Jr ghis biloia iopi/Nugi tarne gerasis iog tu buwai maßauseme wiernas/ turek mace ant deschimties miestu.

Antras taipaieg ateia/ ir biloia/ PONE/ swaras tawa penkis swarus atnesche. Ghis biloia yem/ir tu buk ant penkiu miestu.

Jr treczies ateia/ir biloia/ PONE/ Schitai jra swaras tawa kuri esmi Abruselije palaikes/esch tawes bijoiause/ nesa tu essi ßmogus kietas

kietas/tu ymi/ ka nepadeies/ir piaughi ka nepaseies. Ghis biloia iop/ isch tawa nasru sudisiu tawe/tu latre. Szinoiey tu/ iog esch esmi ßmogus kietas/ymas ka nepadeies/ir ptauies ka nepaseies/ kodrilei tu mana penigu nedawei ant sûla atmainitoiu? A esch ateies buczio atprasches su nûmonis.

Jr biloia tumpi/ kurie pas ghy stoweia/ atimkite waschka nûg iò/ ir dûket tam kursai deschimti waschku tur. Jr ghie biloia iem/ Pone yuk ghis tur deschimti waschku. Esch sakau yumus kurs tur tam bus dût/ O nûg to kursai netur/ bus atimt/ tatai ka ghis tureia.

DE VIRGINIBVS HOMIlia. Evangelium Matth. XIII.

WIel priliginta jra Karalista Dangaus skarbui pasleptamui dirwoie/ kuri rada ßmogus/ ir vslepe ir isch dziauksima isch to paties/ pardawe wiss ka tiektai ghis tureia ir pirka ana Dirwa.

Wiel priliginta jra Karalista Dangaus ßmogui prekiuy ieskanczem geru ßemeziugu/ Jr

206 194

kaip ghis rada brangu ßemcziuga nueies pardawe wiss ka tureia/ir pirka ana.

Wiel priliginta jra Karalista Dangaus tynklui/imestamůiem mariosna/ kurů wissokias weisles ßuwu gauna. O kůmetu pilnas jra/ tada ischwelka ant kraschta/ir sedesi/ ischrenka gerases indůsna/a piktases meta schalin. Taip bus pabangoie swieta. Jscheis Angelai/atskirs Piktůsius nůg Teisuiu/ ir ymes yus peczuna vgnies/tenay bus werksmas ir greßimas dantu.

Jr Jesus biloia yumpi bau ischmanote tatai wiss? Biloia ghie/ ischmanome PONE Biloia ghis/Todielei kiekwienas mokitos raschta/ing Karalista Dangaus kursai moka jra ligus ßmogui tiewui scheiminas/ kursai isch sawa skarba naui ir sen atnesch.

Historia

Hiſtoria apie Muka ir Smerti Pona muſu Jeſaus Chriſtaus/ pagal ketu-riu Euangeliſiu.

Apie darßa/ ir kas tame nůſſidawe.

IR kaip ghie laupſes gieſme iſch-kalbeia/eia Jeſus ant kalna Aliwu/ pagal paiunkima ſawa per vpele Cedron. Sekie tada ghy Paſiuntinei ro. Potam biloia Jeſus yump/ Sch-nakti/ wiſſi yus paſſipiktinſte manimi/ neſa jra paraſchit/ Iſchtikſiu piemeni ir iſchklaidiſis awis gůta. O kada kelsůs/ pranokſiu yus Galileo.

Bet Petras atſakie/ ir biloia iopi/ Norint wiſſi papiſſipiktins tawimi/ tada eſch niekada nepaſſipiktinſiu/ Jeſus biloia iopi/ Iſchtieſos ſakau taw/ iog ſche nakti neig gaidis du kartu pragys/ tris kartus manes vſſigiſi. O ghis yůdaugiaus biloia/ Norint tureczio ſu tawimi numirti/ tada eſch tawes neuſſigiſiu. Schitůgi budu ir wiſſi paſiuntinei biloia.

Potam ateia Jeſus ſu ieys/ ing kiema kuri wadina Getſemani/tenai buwa Darßas/ y kuri ieya

148

Jesus ir pasiuntinei ꝑ/ O Judaschius kursai ghy issdrödia/ßinoia taipaieg ta wieta/ Nesa Jesus daßnai sussieidlawa su Pasiuntineis sawa. Biloia Jesus iumpi/ Seskietesi czonai ik esch tenai eisiu ir melsůs. Jr eme susawimi Petra/ ir Jocuba ir Jona ir du ssunu Sebedeuscha/ ir pradeia smutikiesi/ drebeti ir silwartauti/ ir biloia yumpi/ Smutna ira duschia mana ik smerczia. Passiliket czia/ ir budekite su manimi/ Melsketesi/ idant neipultumbit ing gundinima.

Jr paßigeies nůg yũ/ kaip butu ant akmens mieczia/ klaupessi/ půle ant weida sawa ant ßemes ir meldesi/ iey galetu buti/ teatsto tha hadina/ ir biloia/ Abba mielas Tiewe/ Wissi daiktai taw ira galimi/ attolink nůg manes tha kilika/ betaig nekaip esch noriu/ bet kaip tu nory. Jr ateia pasiuntiniump sawa ir rada yůs bemieganczius/ ir biloia Petrop/ Simon mieksi? Er negaleiey pen wiena hadina su manimi budeti? Budekit ir melskitesi/ idant neipultumbit ing pagundima/ Dwassia ira weiki/ bet kunas ira silpnas.

Nueies wiel tenai antru kartu/ meldesi ir biloia/ Tiewe mana/ ieigi negal/ tas Kilikas atstoti nůg manes/ net esch tha gerczia/ tada tenusidůst tawa walia. Jhr ghis ateia/ ir rada iůs wiel bemieganczius/ yr iũ akys buwa apsunkintas miegu/ ir neßinoia ka tureya iem atsakiti. Jr palikes ius/ wiel nueya/ ir meldesi tretcze karta taisgi ßodzeis bilodamas Tiewe / iey nori/ tada atimk nůg manes tha kilika/ betaig ne mana walia bet tawa tenussidůst.

Passirode iem tada Angelas isch Dangaus/ ir patwirtina ghy/ Jr ghis su smertimi grumesi/ ir iũ

didziaus

didziaus meldesi. Jr buwa iò prakaitas kaip laschai krauya/ kurie půle ant Szemes.

Apie ßdroda Judoschiaus ir io bucziawima. Kaip Petras tarnui ausi atkirta ir kaip pasiuntinei pabegie ira.

Jr Jesus kelesi nůg maldos/ ateia pasiuntiniump sawa/ ir rada iůs bemieganczus isch smutka/ ir biloia yumpi/ norit nu yũs miegoti ir atilsetiesi? Gan/ schitai ateia hadina/ ir Sunus ßmogaus ischdůtas bũs ing rankas ghrieschnuyu/ kelkites/ eikime/ Schitai kursai mane ischdůst/ prisiartina. Melskitesi/ idant neimpultumbit ing gundinima.

Jr tůyaus/ dabar iem bekalbant/ Schitai Judoschius wienas isch dwilikas/ paiemes su sawimi pulkus/ ir Tarnus Wirausuiũ kunigu ir Fariseuschũ ir Wiresniuiu ir Mokitus raschta/ eia pirm pulkũ/ ir ateia tenai su Laternomis Lampomis/ su kalawiyeis ir su wiesdais. O Szdrodinikas dawe ghiemus ßenklą/ ir biloia/ Kury esch pabuczůsiu/ tas ira tą gaukite/ ir weskite ghy buklei. Jesus tada ßinodamas/ wiss kas tureya iem nnssidůti/ eia priesch/ ir biloya iumpi/ ko yũs yeschkote? Atsake iem Jesusa isch Nazaret. Jesus biloia yump/ Asch esmy.

Bet Judaschius/ kursai ghy isßdrodiia stoweya pas yůs. O kaip Jesus biloya/ asch esmi/ eia atbulai ir půle ant ßemes. Wiel klause yůs/ ko yesckote? Anis biloia/ Jesusa isch Nazaret. Jesus atsake/ Asch esmi yumus sakes/ iog esch esmi/ iey manes yeschkot tada leiskit tus eiti/ idant issipilditu. Szodis tas kury sake. Jsch tũ kurius man dawei/ newjena nepameczian.

O Judoſchius artinos Jeſauſp iõ buczũti/ ir tũiaus prieya yop/ ir biloia/ Sweikas buk Rabbi/ ir pabucziawa ghy/ Bet Jeſus biloia yopi/ Prietelian kodel czõnai ateyei? Judoſchian pabucziawimu Sunu ſmogaus ſdrodighi? Potam ſprieis anis vſdeya rankas ſawa ant Jeſaus ir ſugawa ghy

O tie kurie pas ghy buwa/ kaip regeya/ kas tureya nuſſidũti biloya iop/ Pone bau muſchime kalawiyu? Simonas Petras turedamas kalawiye/ iſchtraukie ir iſchtika wirauſioyakuniga tarna/ ir at kirta iem deſchinaie auſi/ o tarnui buwa wardas Malchus.

Bet Jeſus atſakie ir biloia/ gana paliaukite. Jr biloia Petrop/ inkiſchk kalawighi tawa ing makſchtis/ neſa kurſai ima kalawighi/ nũg kalawiſa prapũla/ Bꝛs netiki tu/ kaip eſch negalieczo mana Tiewa praſchiti/ idant ghis atſiuſtu man daugiaus neng dwilika legionu Angelu? Ar negierſiu aſch to Kilika kuri man Tiewas mana dawe? O kaip iſſipildis raſchtai? Tur taipo nuſſidũti/ ir paſſiliteies auſies iõ / iſchgide ghy.

To hadino/ biloia Jeſus Wirauſiumpkunigu/ ir vredninkump Baßniczias ir Wireſniump/ kurie ant iõ ateie buwa. Yũs eſte iſcheghie kaip wienop rąßbainikop/ ſu kalawiyeis ir ſu wieſoais/ ſugauti maues/ yuck kiek dienos ſedeiau pas yus/ ir mokiau Baßniczoye/ ir newienas rankas ſawa ant maues nepakeler. Bet ta ira yũſu hadina/ ir macis

tamſibiu/

tamſtbiu/idant raſchtai iſſipilditu. Bet tatai wiſſ ſtoioſe/ idant iſſipilditu raſchtas Prarakū.

Potam wiſſi paſiuntinci palike ghy/ pabega. Jr nekurſai wienas Jaunikaitis ſekie ghy/ apwiktas praſtire/ant núga kuna/ ir ſugawa ghy Jaunikaiczei/ Bet ghis praſtire palikdams/ pabega nůgas nůg yū.

Kas nuſſidawe namůſa Caipho. ſchiaus Wirauſioja kunigū.

Pulkai/ ir Wiriauſeſſis ſtoraſta/ bei tarnai Szidū eme Jeſuſa/ ſuriſcha / ir nuwede ghy /tapirmiaus Hannoſchiauſp tas buwa ůſchwis/ Caipho-ſchiaus / kurſai buwa Wiriauſůyukunigu tůs metus.

Bet tas buwa Caiphoſchiaus/ kurſai Szidams rodiya/ gier butū/ idant wienas ßmogus numirtū yß ßmones.

Jr nůwede Jeſu Wiriauſiopknunigū/ Caiphop/ tatai eſti/ Herczikop Kunigū/ tenai wiſſi Wiriauſieghikunigai/ mokiti raſchta/ ir Wireſnieghi ſuſſirinka. O Simanas Petras ſeke ghy paskui iſch tôla/ ir kitas paſiuntinis/ iß Pallociaus Wiriauſiakunigu/ tat pats Paſiuntinis buwa paßyſtams Wiriauſemkunigui/ ir eia ſu Jeſumi y Pallociu Wiriauſoyakunigu. A Petras ſtoweya laukie pas wartus.

Iſcheghies.

Jschegies antras paſiuntinis/kurſai Wiriauſiemkunigũ paßyſtams buwa/kalbeia ſu wartinikie/ir ywede Petra widun.

Stoweia tada bernai/ ir tarnai vgny iſch angliũ ſaw padare/widui pallociaus/neſa buwa ſchalt ir ſchildeſi/ Petras taipaieg ſtoweia pas yũs/ir ſchildeſi/ idant regietu gala. Bet merga Wiriauſioyakunigũ/wartinikie/iſchwiduſi Petra pas ſchwieſa beſiſchildanti/ weiſdedama antiõ/ biloia/ ir tu taipaieg buwai ſu Jeſu iſch Galileas/ er ne eſſi tu taipaieg wienas iſch paſiuntiniu to ßmogaus? Bet ghis vſſigine poakim wiſſũ/ir biloia/moteriſchke aſch neeſmi/ aſch nepaßyſtu iõ/ ir neßinau taipaieg ka tu kalbi.

Bet Wiriauſeſis kunigũ klauſe Jeſu/ apie paſiuntinius iõ ir apie iõ mokſla. Atſake iem Jeſus/ Eſch eſmi Swietui iſch kei kalbeies/ Eſch eſmi wiſſada mokies iſchkalo ir Baßniczio/ kur wiſſi Szidai ſuſſieyt. a paſlapezei nieka ntkalbeiau/ kam mane todelei klauſy? Klauſk tus kurie klauſe/ ka eſch yump biloiau/ ſchitai/tie ßina/ ka eſch biloiau.

Bet kaip ghis tatai kalbeia/ wienas iſch tarnũ kurſai tenai ſtoweia iſchtika Jeſu per weida plaſchtaka / ir biloia/ Ar teip atſakai Wiriauſemkunigũ Jeſus atſakie/ iey piktai eſch kalbeiau/ tada parodik / iog netikrai ira. Bet iey eſch tikrai kalbeiau/ kam mane muſchy? Hannaſchius ſuriſchta nuſiunte Caiphaſchiuauſp Wiriauſopkunigu. O Simanas Petras ſtoweia ir ſchildeſi. Jr po maßos walandas

po pirmoya wſſiginima/kaip ghis iſcheia/ priangien dwara/ gaidys pragyda. Jr antra merga iſchwida ghy/ ir pradeia ſakiti tiemus kurie tenai ſtoweya. Taſſai buwa taipaieg ſu Jeſu iſch Nazaret. Biloia iem/er ne eſſi tu io paſiuntinis? Jr kitas biloia/ ir tu iſch tũ wienas eſſi. Jr ghis wiel wſſigine/ ir priſiekie bilodams/ Szmogau/ eſch neeſmi/ ir nepaßyſtu to ßmogaus.

Jr po maßõs walandas/ kaip butu po wienas kadinas/ patwirtina kitas/ ſu tais kurie tenai ſtoweia/ ir biloja/ tikrai jr tas ſu iũ buwa/ nesa tu eſſi Galileiczikas/ ir kalbeſis tawa tawe iſchdũſti. Biloia Wiriauſioiakunigũ bernas/ gentis ana kurem Petras ausi nukirta/ Er neregeiau eſch tawes darße pas ghy? Tada ghis pradeya keiktieſy ir priſiekti/ Eſch nepaßyſtu to ßmogaus/ apie kury yũs ſakot.

Jr tũiaus kaip ghis dabar kalbeia/ gaidys antra karta pragyda. Jr PONAS atſigreßes paweſdeia ant Petra ir atmine Petras antßodzia Jeſaus/ kaip iem ſakes pirm neng gaidys du kartu giedos/ wſſigiſi manes trys kartus/ ir iſcheia ſchalin/ ir werkie grandingai.

Apie Sziõu falſchiwa ludima/ apſkundima/ kolioghima/ ir Roda prieſch Wieſchpati Jeſu.

A Wiriauſieghikunigai/ ir wireſnieghi ir wiſſa Roda ieſchkoia falſchiwa ludima prieſch Jeſu idant ghy ſmercziop prieprowitu/ ir nerada newiena/ kaczeig dauge falſchiwu ludimu ateia/

ia/ ne sa yũ ludimai nesatare. Paskiaus ateiusse du falschiwu ludinyku/ falschiwai ludija priesch ghy/ ir biloia/ Mes esme girdeie ghy bilanti/ Esch moku ir noriu ischarditi Baßniczie Diewa/ kuri rankomis ira padarita ir trimis dienomis kita subudawosu/ kuri nerankomis jra padarita. Jr yũ ludjmai dabar nesatika.

Jr Wiriausesiskunigũ kelesi tarpu yũ/ klause Jesu bilodams/ Neatsakai tu top nieka iog tie priesch tawe ludiy? Jesus tileia/ ir nieka/ neatsakie.

Potam wiel klause ghy Wiriausesiskunigũ/ ir biloia iopi/ er tu essi Christůs Sunus ano paschlowintoia? Poprisiega Diewa giwoia/ idant mumus sakitumbei/ bau tu essi Christus Sunus Diewa? Jesus tare/ tu bilai/ ESCH ESMI/ ir sakau iumus/ nůgi to czessa regieste Sunu ßmogaus sedinti/ ant deschines Rankas stipribes/ ir atenti debesisa Dangaus. Potam perdreske Wirausesiskunigũ rubus sawa/ bilodamas/ Ghis Diewa blußniya/ kam daugiaus mes bepriewalom ludima? Schitai/ dabar este girdeie Diewa blußnient. Kaip iums regis? Ghy potam wissi pakaltinoia/ ir biloia/ kaltas ira smerties.

Bet virai kurie Jesu tureia/ apiůkie ghy/ ir spiaude ant io weida/ ir musche ghi kumstemis. Nekurie vßdenge ghy/ ir musche per weida/ O ipaczei bernai/ bilodami prarakawok mumus Christe/ kur-

sai

sai ira kurs tawe musche: Jr daug kitū blußnimu biloia priesch ghy.

Bet kaip buwa ritas sussirinka wissi Wirausieghikunigai/ Mokitieghiraschta ir Wireniseghi ßmoniu/ir wissa Roda/ ir rodiia priesch Jesu/ idant ghy smertiesp priprowitu/ ir wede ghy poakim Rodas/ bilodami/ Jey tu essi Christus: Sakik mumus Ghis biloia iump: Jey yumus sakiczio/ tada netikite/ Jey yus klausczio/ tada yūs neatsakote/ir mane neischleisite. Todelei/nūgi to czesa Sunus ßmogaus sædes ant Deschines stipribes Diewa. Potam biloia wissi. Tada tu essi Sunus Diewa: Ghis biloia yumpi/yūs sakot/ *NESA ESCH ESMI* Bet anis biloia. ko toliaus bepriewalom ludyma: Mes esme patis girdeghie isch iōnasrū.

Kas nussidawe Rotuschie Pilota.

Jr wissas surinkimas kelese/ ir surische Jesu/ wede ghy uūg Caiphoschiaus/ y Rotusche/ ir padawe ghy Storastai Pontiui Pilotui. Jr buwa dabar anksty.

Regiedamas tatai Judoschius/ kursai ghy ischdawe/ iog iau buwa apsuditas ant smercza/ gaileyose/ ir atnesche trisdeschimtis sidabriniku/ Wiriausiemusiems kunigams/ ir Wiresniemusiems/ bilodams. Esch negerai padariau/ iog ischdawiau krauie nekalta. Ghie biloia/ kas mumus do to: Tu ßinokes. Jr ghis pametes sidabrinikus Baßniczoie nueia schalin/ ir passikore/ ir pusiau perplischa/

bey ko wissas isczias ischkrita. Bet Wiriausieghi kunigai ateme sydabrinikus/ biloia/ Neder tũ deti y Diewa skrine/ nesa ira Krauia penigai. Bet surodiie nupirka tais sidabrinikais vß alga neteiseie/ Dirwa Půdziaus/ ant laidoghima Ataiwiũ/ Jr ßinoia apie tatai wissi/ kurie giwena Jerusaleie/ iog ta Dirwa pramine iũ ließuwiu Akeldama/ tatai esti/ krauia dirwa, ik schei paczei dienai/ Tada tatai issipilde/ kas ira sakit per Praraka Jeremioschiu bilanti. Ghye eme ira trisdeschimtis sidabriniku/ kureis vschmokets buwa pardůtasis kuri pirka nůg waikũ Jsraela/ ir dawe ghye vß půdziaus dirwa/ kaip man PONAS liepe.

Bet Szidai nueia y Rotusche/ idant nepassiteptu/ bet idant galetu walgiti Welikas awineli. Jsche ia potam Pilotas yump laukan/ ir biloia iop: Kada tassai nebutu esas Piktadeia/ nebutumbim mes ghy taw padawe. Biloia potam ghiemus Pilotas. Tada yũs imkite ghy/ ir pagal Zokana iussũ sudikite. Biloia Szidai iopi/ Mumus neder newiena vßmuschti idant issipilditu ßodis Jesaus/ kuri ghis sake ßenklidams/ kokie smiercze tureia numirti.

Pradeia Wiriausieghikunigai ir Wiresneghi/ sunkei ghy apskusti/ bilodami/ Ta mes randame/ iog ghys ßmones attolin/ ir vsaka důti done Cæsorui/ ir saka sawe santi Christu Caralumi.

Pilatas wiel ieia y Rotusche/ ir pawadina Jesusa/ ir klause ghi bilodams/ Essiegu tu Karalumi Szidu

Jesus

Jesus stoweia poakimis ir atsake Patsgu nůg sawes tatai kalbi/ alba tau kiti jra sakie apie mane? Pilatus atsakie/ Ar Szidas esch esmi? Szmones ir Wiriausieghi kunygai/ tawe man ischdawe/ ka tu padarei? Jesus atsakie/ Karalista mana ne esti isch schio Swieta/ kada Karalista mana isch scha Swieta butu/ tada tarnai mana kariautu vß mane iog esch nebuczio ischdůtas Szidams: Bet nu Karalista mana ne isch schia ira. Biloia potam Pilotas iop/ tada tu essi karalius? Jesus atsakie/ tu sakai/ iog esch esmi Karalius/ asch esmi ant ta vßgimes/ir ant Swieta ateies/idant teisibei ludiczio/Kurs isch teisibes ira/ tas klausa balsa mana Biloia Pilatas iop/kas ira tiesa?

Jr kaip tatai ghis kalbeia/ wiel ischeia Szidump/ir biloia iump/ Esch nerandu newienos kaltibes ieme. Jr kaip ghis buwa apskustas/ nůg wirausuiu kunigu ir Wiresnuiu nieka ghis neatsakie. Bet Pilotas wiel ghy klause/ ir biloia/ neka neatsakai? Schitai/ kaip labai sunkei tawe apskundze/ ar negirdi? Jr ghis neatsakie daugiesni iem ne ant wiena ßodzia/ taipo/ iog Storasta tam labai didei stebeiosi.

Ghie passistengie bilodami/ Ghis suiudina ßmones/ mokidams po wissa Szidu szeme/ pradeius nůg Galileias/ ik scholei.

Bet Pilotas ischgirdes primenant Galileia/ klause ghis iey isch Galileas butu/ Jr kaip ghis/per-

153

maue ghy santy po Wirausibe Heroda/ nusiuntū ghysghi Herodop/kursai taipaieg buwa tosū dienose Jerusaleye.

O kaip ischwida Herodas Jesu/ prassidziuga didey/ nesa senei geide iò regeti dæl to iog daug apie ghi girdeia/ Jr tikieiosi/ regeses ßenkla nůgio/ir klause ghy tulimu daiktu/ Bet ghis iem nieka neatsakie. O Wirausieghi kunigai ir mokiti raschta/ stoweia/ ir apskunde ghy didei. A Herodas papeike ghy ir apjůkie su dwaronimis sawa/ apwilkdams ghy baltu rubu/ ir siunte ghy atgaliaus Pilotop. A to dieno pastoia Herodas ir Pilotas prieteleis/ nesa pirm buwa tarpu sawes nepreteliumis.

Kaipo Ponas Christus buwa plaktas / karunawotas / ir ant Smerties apsuditas.

O Pilatas pawadina Wiriausiůsius kunigus ir Wiresnius/ir Szmones podraugei/ir biloia yůmp Yus ta ßmogu manesp atwedete kaip butu ghys sumaisches ßmones/ Jr schitai/ esch esmi poakimis yussu klauses/ ir nerandu tame ßmoguje nejokios kaltibes tůsu daiktůsu / kaip yus ghy kaltinat/ ney Herodas taipaieg / nesa esch esmi ius iop siuntes / ir schitai/ nieka ant yò neperwede/ kaip butu smerties wertas essas. O taip pakaroies ghy ischleisiu.

Ant schwentes tada/turelawa Storasta pagal paiunkima

paiunkima/ wiena kalini ßmonemus iſchleiſti/ kurio anis noreia. Tureia tada tũ czeſſu kalini kurſai buwa praghobes / wardu Baraboſchiu/ tas ſu maiſchtinikais buwa ymeſtas ing turma/ taſſai maiſchte / kurſai Mieſte nuſſidawe/ razbaghiſtas buwa daſſileides. Jr vſcheie ßmones praſche/ idant ghis daritu/ kaip wiſſada dare. Jr kaip anis ſuſſirinka/ atſakie ghiemus Pilotas. Jus turit paiunkima/ idant iumus wiena iſchleiſczio ant Weliku/ Katra tada yus norit/ ydant yumus iſchleiſczio: Barabaſchiu alba Jeſuſa/ Karalu Szidu/ kuri wadin Chriſtumi: Neſa ghisßinoja/ iog ghy Wiriauſieghi kunghai iſch neapikantas iſchdawe. Sxdint tada iem ant Wietas ſuda/ atſiunte iop Mote io/ ſakidama/ neturek tu nieka darba ſu tu teiſũyu/ eſch ſchenaktl daug kenteiau ſapnije/ dxl io.

Bet Wiriauſieghikunigai/ ir Wireſnieghi/ perkalbeia pulkus/ idant ghie Baraboſchaus praſchitu/ O Jeſu idant vßmuſchtu. Atſakie Storaſta/ ir biloia jump/ Katro norite tarp tũ dwieju/ idant yumus iſchleiſczio: Jr ſchaukie wiſſas pulkas bilodamas. Schalin ſu tũ / o iſchleiſk mumus Baraboſchiu. Wiel ſchaukie Pilotas iump/ noredams Jeſaus iſchleiſti/ bilodams. Ka tada dariſiu ſu Jeſumi kuri wadin Chriſtu: Wiel anis ſchaukie/ nukrißawok nukrißawok ghy Ghys biloia trecze karta iump Ka wienok ghys pikta padare: Aſch neranduieme ne wienos prißaſties. ſmercziop / pakarojes tada ghy iſchleiſiu Oanis yũ didziaus ſchaukie bilodami/ nukrißawok ghy. Jr anis yũ gießes ſchaukdami didzeis bal

nepaliaudami/ idant ghys butu nukrißawotas/ ir prabinga balsai yu ir wiriausiuiukunigu.

Emes tada Pilotas Jesu nuplagdina ghy/ O Szalnierius Storastas/ nuwede ghy ing Rotusche ir suwadine ciela Drauge/ ischwilka ghy/ bei apwilka ghi Purpura skreiste/ ir nupine Karuna isch Erschkieeziu/ vßdeia iem ant galwos/ ir indawe iem nendre deschinen rankon/ ir kloniodameesi poakimis iò apyũki ghy/ sweikinoia bilodami/ sweikas buk Karaliau Szidu/ ir musche y weida plaschtakomis spiaudidami ant iò/ ir klaupese ant keliu/ garbina ghy.

Tada ischeia wiel Pilotas laukan/ ir/ biloia yump Schitai esch ischwedu yumus ghy laukan idant permanitumbit/ iog esch newienos kaltes ieme nerandu. Jscheia laukan Jesus neschdams Karuna Erschkiecziu/ ir Purpuras ruba/ ir biloia yumpi/ Schitai/ koks ßmogus? O kaip ghy Wiriausieghi kunigai ir tarnai ischwida/ schaukie bilodami/ nukrißawok ghy/ Pilotas biloia yumpi/ imket yus ghy/ ir nukrißawokiet / nesa esch nerandu ant io newienos kaltibes. Atsake iem ßidai/ Mes turime Zokana/ ir Pagal Zokana tur ghys numirti/ nesa Sunumi Diewa darasse. O kaip Pilotas ta ßodi ischgirda/ labai nussiganda/ ir yeia wiel y Rotusche/ ir biloia Jesausp/ isch kur tu essi? Jesus iem neatsakie. Biloia Pilotas iop/ Nekalbi sumanimi? Ar neßinai tu/ iog asch mače turiu/ nukrißawoti tawe/ ir mače turiu/ tawe ischleisti/ Tu neturetumbei newienos mačes ant manes. kada nebutu taw dũta isch

aukschta.

aukschta. Dælto kurs mane taw ischdawe/ tas tur dideſni ghrieka. Nůg to ieſchkoia Pilotas ghy iſchleiſti. O Szidai ſchaukie bilodami/ Jey tą tu iſchleiſi/ tada ſneeſſi prietelumi Cæſoriaus/ neſą kurs Karal umi daroſi/ tas ira prieſch Cæſoriu/ O kaip tatai Pilotas iſchgirda/ iſchwede laukan Jeſu/ ir ſedoſe ant ſudiiemoia ſoſta ant wietas wadinamoſes ant aukſchtoia bruka / O Szidiſchkai Gabbatha.

Buwa tada priſigata woghimas welikump/ hadina kaip butu ſcheſchta/ ir biloia ghys Szidump/ Schitai/ Karalius yuſſu. Bet ghie ſchaukie. ſchalin ſu tů nukrißawok ghy. Biloia Pilotas yump tada Karaliu yuſſu nukrißawoſiu: Atſakie Wiriauſieghikunigai / Mes neturim kita Karaliaus/ tiektai Cæſoriu.

O Pilotas regiedams/ iog nieka negaleia imaniti/ bet tů daugiaus dideſni trankſma ſanti/ noredams Pulkui gan padariti/ prieſudiia/ kaip yũ praſchimui gan ſtotuſe/ eme wandeni ir maſgoia rankas poakimis Pulkũ bilodams/ Nekaltas aſch eſmi krauia to teiſoia/ yus dabokiteſe. O atſakidams wiſſas Pulkas/ biloia/ Krauias ió teſto ant muſu ir ant muſu Waikũ. Tada iſchleida ghiemus Baraboſchiu/ kurſai dæl maiſchta ir rabſbaiſtas turme buwa/ kurio anis praſche. O Jeſu nuplakta ir apiůkta/ padawe ant walias yũ/ idant butu nukrißawotas.

Kas iſchwedime ir nůkrißawoghime Chriſtui miſſidawe.

Eme tada / ßalnierius Jeſu/ nuwilka ghy ſtreiſte ir ap

ir apwilka ghy paties rubais/ ir wede ghy/ ant nukrißawoghima ir neſche ghys Krißu ſawa/ o iſchedami ſutika ßmogu/ praenti iſch Cyrene wardu Simona iſch lauka atenti/ tiewa Alexandra ir ruffa at priſiliya ghie/ idant ghys neſchtu Krißu iô/ ir vß deia ant iô Krißu idant neſchtu paskui Jeſu.

Sekie tada ghy paſkui didis pulkas ßmoniu/ ir moteru/ kurios dejawa ir apwerkie ghy. O Jeſus atſigreßes iump/ biloia. Jus dukteris Jeruſales newerket ant manes/ bet werket paczias ant ſawes/ ir ant waiku yuſſu/ Neſa ſchitai ateis cziesas kureme ſakis/ Pagirtas ira newaiſingoſes/ ir ßiwakai/ kurie negimda/ ir krutis kurios neßinda/ Tada prades biloti kalnump pulkiet ant muſſu/ ir pakalniump apdenkite mus/ Neſa iey tatai dara ant ßalia Medzia/ O ant ſauſa kas nuſſidûs?

Wede teipaieg ſu yû du kitu piktadeiu idant ſu yû butu vſzawinti/ Jr atwede ghy ant wietas kure Szidiſchkai wadin Golgatha/ tatai eſti/ kaukoliu wieta. Jr Dawe iem vruſa alba vina ſu Mirrha ir ſu tulſimi ſumiſchita gerti/ O kaip ghis paragawa nenoreia gierti. Jr nukrißawoia ghi ant tos wietas Golgatha/ ir du piktadeiu ſu yû/ wiena po deſchines o antra po kaires/ O Jeſu widui/ Jr iſſipilde raſchtas/ kurſai bila/ Ghys ſu piktadeyomis paſkaititas ira/ Jr buwa hadina treczia/ kada ghy nukriſiawoia. Jeſus potam biloia/ Tiewe atleiſk ghiemus/ neſa neßina ka dara.

Bet Pilotas paraſche vßraſcha/ paraſchita/ kaltibes

kaltibes iõ prießaſti iõ ſmerties ir uſdeia ant krißiauſ pas galwa iõ Oparaſchit buwa Jeſus Nazarenſka Karalius Szidu. Ta vßraſcha/ daug Szidu ſkaite/ neſa ta wieta arti mieſta buwa/ kur nukrißawotas eſt Jeſus/ ir buwa paraſchit/ Sziduiſchkai/ Ghriekiſchkai ir Lotiniſchkai. Biloia tada Wiriauſieghikunigai Szidu pilotui/ Neraſchik Karalius Szidu/ bet iog ghis ſakie/ ſawe ſanti karalumi ſzidu. Pilotas atſakie ka eſch eſmi raſches/ tatai eſch eſmi raſches.

Szalnierius potam kaip nukrißawoia Jeſu/ eme rubus iõ/ ir padare keturias dalis/ alwienam/ ßalnieriui dali/ priegtam taipaieg iupa. A iupa buwa neſiuta/ nůg wirſchaus wiſſa mexte mexta. Biloia tada tarp ſawes/ nedalikem/ bet meſkem burtas/ kam texiſſe idant iſſipilditu raſchtas/ kurſai bila iſchdaliia tarp ſawes rubus mana/ ir ant iupas mana mete burtas. Jr ſedeia tenai/ ſergedami ghy. O ßalnierius tatai padare/ ir pulkai ſtoweia weiſ dedami.

Otie kurie pro ſchali eia blußniia ghy/ graßidami galwas ſawa/ ir bilodami. Beda taw/ kurſai ardai Baßnicze o per tris dienas ſubudawoghi. Pagelbek ſaw pats/ iey eſſi Sunus Diewa: Nußenk nůg Krißiaus. Tůiegbudu taipaieg Wiriauſieghikunigai / apyůkie ghy tarp ſawes/ ſu mokitais raſchta/ ir Wireſneiſeis/ drauge ſu pulkais bilodami. Ghis kitiems pagelbeia/ ſawpats pagelbeti negal/ Jey ghys ira Chriſtus Karalius Szidu/ Diewa iſchrinktaſſis/ tepadedie ſawpats/ ir tenußeng nů krißiaus/ idant regetumbim/ ir iem intikietumbim/ Ghis nuſſitikieia ant Diewa/ teiſchgelbt ghy nu tas/ iey nor iõ/ Neſa ghys ſakieſi eſſas Sununi

Diewa. Taipaieg ir Rasbainikai nůtarſy iem/ kurie ſu jů buwa nukrißawoti. Apiůke taipaieg ghy/ ir ßalnerius ateidami/ir atneſche iem vrusa/ ir biloia Jey eſſi tu Karalius Szidu/ iſchgelbek ſawe pats.

Ka Wieſchpatis Jeſus Chriſtus ant Krißaus priemuſchtas kalbeia/kaip latras priſiwerte/ ir Ponas Jeſus potam numire

Stoweia tada pas Krißiu Jeſaus/ jô motina/ ir iô motinas ſeſů/ Maria Cleofas mote/ ir Maria Magdalena. Jeſus iſchwides motina ſawa ir paſiun tini pas ie ſtowinti / kuri mileia/ biloia motinoſp ſawa/ Moteriſchkie/ ſchitai Sunus tawa. potam biloia paſiuntiniop/ Schitai motina tawa/ Jr nůg tos hadinas/ ateme ie Paſiuntinis ſaweſp.

Wienas tada piktadeia/ kurs kaboia/ giedina ghy bilodams/ iey eſſi tu Chriſtus iſchgelbek ſawepats ir mus. Atſakidams antras/ bara ghy bilodams. Jr tu taipaieg Diewa neſſibijei/ kurſai tokioie prapultiſe/ eſſi/ Mes teiſei toie eſma/ nes mes gawome wertai vß muſu darbus. O taſſai nieka pikta nepadare Jr biloia Jeſauſp/ Wieſchpatie atminkant manes/ kada ateſi Karaliſton tawa. Jr Jeſus biloia iopi/ Iſchrieſos ſakau taw ſchediena ſu manimi buſy rojuie.

Jr nůg ſcheſchtos hadinas/ tamſibe buwa powiſſa ßeme/ ik dewintos hadinas/ ir vßtema Saule. O apie dewinta hadina ſchaukie Jeſus didziu balſu Bilodamas/ Eli Eli Lama abſathani? Diewe mana kam tu mane apleidai? O nekurie te ſtowedami/ iſchgiroe/ biloia taſſai Elio ſchiaus wadin.

Potam

Potam/ ßinodamas Jesus/iog iau wiss passibengie/ idant issipilditu raschtas/ biloia Trokschtu. Stoweia tenai indas padetas pilnas vxussa/ yr tůyaus nutekeies wienas isch yů su kiempine/ pripile ana vxnssu ir Jsopu/ ir uschmowes ant nendres/ laike pas nasrus iò ir girde ghy bilodams su kitais/stoweket tiektai/ weisdesim/ bau ateis Elioschus nůymtu io. O kaip Jesus vxussa eme biloia/ Jau wiss passibegie.

Jr wiel schaukdams didziu balsu/ biloia/ Tiewe y rankas tawa paliečawoiu Dwasse mana. O kaip tatai ischkalbeia/ nulenkes galwa padawe Dwassie.

Apie draugischa kenteghima sutwerimū/ir ludima ne kaltibes/taipaieg apie palaidoghima Christaus.

O Nū scheschtas hadinas/ buwa tamsibe powissa ßeme/ik dewintas hadinas/ir vßutema Saule.

Jr schitai danktis Baßnicziās perplischa y dwy daly nů wirschaus ik ßema Jr ßeme drebeia/ir ůlas pleischeia/ ir grabai atsiwere/ ir daugi kunu schwentuyu/ knrie miegoia/kelese/ir ischeie isch grabu po iò priekelima ischnumirusiu/ ir ateia y schwenta Miesta/ ir passirode tuliems.

O Hetmonas kursai tenai stoweia priesch ghy/ ir tie kurie pas ghy buwa/ sergedami Jesusa/ regiedami su tokiu schauksmu numirschtanti/ ir ßemes drebeghima/ir kas tenai nussidawe/ issiganda labai didei/ ir garbinoia Diewa bilodami/

Jschtiesas tassai buwa teisus smogus/ir Dicwa Sunus/ ir wissi Pulkai kurie podraugiey weisdeti ant tó buwa ateie/ regedami kas nussidawe/mus dami y krutis sawa atgrisa.

Stoweia tada tenai wissi io paßistamieghi isch tola/ ir daug moterischkiu/ kurios ghy sekie isch Galileas/ ir regeia tatai wise/ tarp kuriu buwa Maria Magdalena/ ir Maria maßoia Jacuba/ ir Josefa motina waiku Zebedeuscha/ kurios ghy taipaieg sekie/ kada buwa Galileio ir slußiia/ Jr daug kitu kurios su iú drauge ateia ing Jerusalem.

Szidai tada/ iog sant dienai priegatawoghima/ idant kunai ant Krißaus nepassiliktu Sabbato (Nesa buwa dide ta diena Sabbatos prasche ghie pilota idant palaußidintu yu blausdas ir núimdintu. Atteie tada ßalnierius pirmamúiem palauße blausdas/ ir antram/ kursai sũ iú nukrisiawotas buwa. A kaip ghie Jesausp ateia/ ir regeia/ iog ghys iau buwa numires/ ne lauße iò blaudu/ bet wienas ßalnierius ragotine pradure schona iò/ ir tũians eia krauies bei wandũ.

O tassai kuris regieia/ ludiia/ ir io ludimas ira teisus/ ir taspats szinna/ iog teisibe sakie/ idant ir yus intikietumbit/ Nesa tatai nussidawe/ idant raschtas issipilditu, Kaulũ io nelaußiste. Jr wiel kitas raschtas bila/ Jschwis ta y kury dure.

Potam ant wakara/ sant dienai Priegatawoghima/ kuri ira pirm Sabbatos/ ateia Josefas/ isch Arimathias miesta Szidũ/ bagotas virias/ Ponas rodòs/geras ir teisus viras/ tas neprietare ant yu Rodos ir darba/ kursai laukie Karalistas Diewa/ nesa ghis buwa pasiuntinis Jesaus/bet paslaptinis

del

dæl baimes Szidu/ Tas passidraſines eis Pilotopi/ ir praſche/ idant ghys galetu nuimti Kuna Jesaus.

O Pilotas ſtebeioſſe iog ghis yau numires buwa/ ir pawadines Hetmona/ klause ghy/ iey senei butu ghys numires/ ir kaip ghissai iſchtire nůg Hetmona dawe kuna Jesaus Josefui ir liepe Pilotas důti iem/ ir Josefas nupirka iem praſtire.

Ateia taipaieg ir Nicodemus/ kursai pirmto ateghies buwa Jesausp nakti/ ir atneſche Mirrhas ir Aloes sumiſchmu arti ſchimta swarũ. Eme tada Kuna Jesaus/ kursai Buwa nuimtas/ iwinioia y praſtire cziſta/ ir ſutwarſte ſkiepetais ſu moſtemis kaip ir Zidams buwa paiunktas pakasimas.

Bet buwa ant tos wietas kur nukrißawotas/ darßas/ o darße nauyas Grabas Josefa/ kuri ghys iſchkaldina iſch ůlas/ kureme dabar niewienas. nebuwa indetas/ tenai indeia Jesu/ dæl prieſigatawoghima Szidu/ iog diena Sabbatos praiſideia/ ir Grabas arti buwa/ ir prieritte didi akmeni angosp Graba nueia ſchalin.

Buwa tenai Maria Magdalena/ ir Maria Joſes ſededamas prieſch Graba/ ir kitas moteriſchkes kurias Jesu passeke iſch Galileias weiſdedamas kur/ ir kaipo jo kunas padetas buwa/ ſugrißusias potam/ pagatawiia watkas ir moſtes/ o ſabbatos diena ilseyos pagal Zokana.

O ant antros dienos/ kuri sekase po dienas prieſigatawima/ ateia Wiriausieghikunigai ir Fariſeuſchai/ Pilotop/ bilodami/ Wieſchpatie atmineme iog ansai iſchwadziotoghis biloia/ dabar budamas giwas/ Esch po triu dienu kelsiůsi/ Dæl to liepk pasaugoti Graba/ ik treczios dienos/ idant iõ

158

220
228

paſiuntinei ateie nepawoktu ghy/ir ſakitu ßmonems keluſiſi iſch numiruſiu/ir butu/paſkiauſia balamutiſta pikteſne vß pirmaie. Pilotas biloia yumpi/Turite yũs ſargus/eikite ir pãſaugokite/ kaip ſiinate/ O anis nueghis ſaugoya Graba ſu ſargais/ir vßpeczetia akmeni.

FINIS.

Ieſaiæ LIII.

Schitai/mana tarnas iſchmintingai pawaikſczios/ir bus paaukſchtintas ir didei iſchkieltas/ iog iſch tawes daug yu paſſipiktins/ bo iõ weidas dargieſnis ira/ neng kitu ßmoniũ/ ir iõ paweikslas/neng ßmoniu waikũ Bet taipo pakrapis ghis daugi pagoniu/ iog taipaieg er Karalei vßdaris naßrus ſawa ant iõ neſa kuriems nieka apie tatai nebuwa apreikſcht/tie patis ſu noru iſchwis ir kurie nieka tatai apie negirdeia tie daboſiſi. bet kas tik muſu ſakimui? Jr petis wieſchpaties kam bus apreikſchtas? Atßels poakimis iõ kaip atßala/ir kaip ſchaknis iſch ſauſos ßemes. Nera jeme weida nei graikſchtuma kada weiſdeiom ant iõ/ nebuwa weidas kurſai mumus paſſimegtu. Ghis papeickziauſes buwa ir newerczianſes/ pilnas perſchuliũ ir ligũ/ Ghis buwa taipo papeiktas/ iog weidus poakim iõ paſlepeme/ bey todrilei vßunieka ghy laikieme.

Tikrai ghis neſche muſu ligas/ ir vßkrowe ant ſawes muſu perſchulius. Mes laikem ghy vßiſchwarginta/ ir nũg Diewa paſilpninta Bet ghis iſchronitas eſti dælei muſu piktenibiu/ irdælei ghriekũ muſu ſumuſchtas. Koznis gul ant io/idant mes pakayu turetumbim/ ir ßaiſdomis io mes iſchgiditi

227
229

esme. Wissi mes kaip awis kleideiom/ koßnas kieliu sawa/ Bet PONAS vßmete ant io ghriekus wissu musu.

Kada ghis buwa korznitas ir pasilpnintas/ neatwere nasru sawa/ kaip awinelis ant vßmuschima westas bũs/ ir kaip awis kuri poakim kerpanczoia til/ ir neatwer nasru sawa.

Ghis isch tußbas ir isch suda ischimtas ira Kas nor io giwatas ilguma issakiti: Nesa ghys est isch ßemes giwuiu ischpleschtas/ ghys dæl piktenibiu mana ßmoniu wargintas buwa ir palaidotas/ ira kaip nepabaßnieghy/ ir numire kaip bagotas / ghys neteisebes newienam nedare / ney wilius nasrûsu io buwa/ Bet PONAS noreia ghy/ taip muschti liga.

Kada ghys ßiwata sawa dawe affiera vß ghrieka / tada tures ghys sekla/ ir bus ilgai giwas/ ir paroda Wieschpaties palaimingai bus pabenkta rankoie iô Nesa kenteia ßiwatas iô/ todril reges ghys uora/ ir pilnibe tures.

Ir tarnas mana teisusis/ apteisys daug Paßinimu sawa/ Nesa ghys nesch iũ ghriekus Todelei ischdalisiu iem dide tiewischkie/ ir macznus nudreksti tures/ Todrile. iog ghys dawe ßiwata sawa ingi smerti/ ir su latrais ira paskaititas/ ir ghys daug ßmoniu ghriekus neschiioja / ir vß piktadeyus meldesi.

159

Patáisimas nuklidimu nekuriui Szodziu / *Evang: & Epistol:*

Epistola 4. Adventus.

Ailete	Randi	Skaitik.
1.	Linksmikieteſi *Evan: 4. Adventus*	Linksminketiesi.
9.	Atsiuute/ *Evan: die nativit: Christi Luc: 2.*	Atsiunte/
4.	Buba	buwa
	Idem	
22.	Ischgāfezu. *Epist: die nativit: Christi Heb: 1.*	Ischgāsczu
28.	grundawoies *Evan: die nativit: Christi. Ioh: 1. Cap:*	gruntawoies
1.	Pardzias	pradzias
	Idem	
18.	sawiumpimp. *Epist: die Stephani.*	Sawiumpiump.
3.	neknri	nekuri/

Epist: die Circumcision:

Ailete	Randi	Sknitik
12.	tuda *Evau: Domin: a circ:*	tada
4.	prisſrisſiwalau	prisſiwalau
	Epist: die Epiphan:	
5.	aut *Evan: die Epiph:*	ant
24.	piluai *Epist: 1. post Epiph:*	pilnai
1.	Grande *Evan: 2. p. Epiph:*	graudenu
18.	tarni *Evan: 5. p. Epiph.*	tarnai
5.	nepretelis *Evan. Doa: Septuag:*	nePrietelus
13.	ghmus	ghiemus
	Idem	
21.	hadiuas	hadinas

Epist: Dominica Sexages:

Ailete	Randi/ dressn	Skaitik dressu
19.	Idem	
42.	ot	to
	Evan: Dõa	*Palmar:*
4.	meisteli	miesteli/
	Epist: paned.	Welikas
17.	Jerußal:	Jerusaleie
	Euan: pand.	Welikas
12.	Wiinas	Wienas
	Idem	
21.	atpirsenti	atpirksenti
	Epist: Dõa	*Trinit:*
3.	Sudai io/.	pridek. ir
	Evan: Dõa.	*Trinit:*
4.	mokikoiu	mokitoiu.
	Epist: 4. p.	*Trinit:*
4.	tußisis	tußijesis
	Epist: 7. p.	*Trinit:*
2.	Kunaiiu.	kuna ijusu
	Epist: 8. p.	*Trinit:*
1.	mielei	mieli
	Evan: 9. p.	*Truuit:*
19.	Skeili.	Skeli

Evan: 11. post Trinitatis.

Ailete	Randi/	Skaitik/
2.	ppsakes	apsakes
	Idem	
5.	atmanete	atmenate/
	Evan: 12. p.	*Trinit:*
11.	ließuwio i	Leßuwio io
	Evan: 14. p.	*Trinit:*
14	czistitu bu-	Czistitu bu-
	wa/	wa?
	A kur?	A kur
	Evan: 22. p.	*Trinit:*
31.	Wassa	Wissa
	Epist: 24. p.	*Trinit:*
8.	silngi	silingi
	Idem	
13.	schwiesibei	schwesibeie
	Evan: annu:	*Mariæ*
22.	tawes	tawe
	Evan: Visita	*tio: Mariæ*
2.	talnu	kalnu
	Epist: die M	*ar: Magd:*
3.	Idant de-	Idant
	lepunct:	isch-

Sekassi nuklidimai Historia Passionis.

Loco, Apie ßidu falschiwa ludima.			Loco, Apie draugischka kenteghima.		
Aileie	Randi.	Skaitik	Aileie	Randi	Skaitik
36.	wireniseghi/	wiresneghi/	81.	sinate	ßinate
	Loco. kas nu-	ßidawe ra-		Capit: Esai:	53.
26.	nueia neeia	tußie.	9.	nieka tatai	nieka apie
	Idem			apie	tatai
28.	Laukan ir bi-	Pridek.	10.	musui	musu.
	loia/	koki skundi.	27.	Korßnitas	Koßnitas
		ma atne-	37.	teip	teipo.
		schat priesch			
		ta ßmogu?	Jei	ka dangaus	rastumbei
		Atsakie ir		nuklidimu/	tada patat
		biloia iop.		leng	woio schira
	Idem			dze.	
68.	nusiuns	nusiunte			
	Loco, kas is	chwedime ir			
6.	at	ta			
	Idem		Soli	Deo Sit	Gloria
32.	Nazaren-	Nasarens-			
	ska	kas			
	Loco, ka wie	sch: Jesus.			
	kriß: primu:	Kalbeia.			
4.	pasiunsini/	pasiuntini			
	Idem				
	Ischriesos	Ischtiesos.			

161

39315